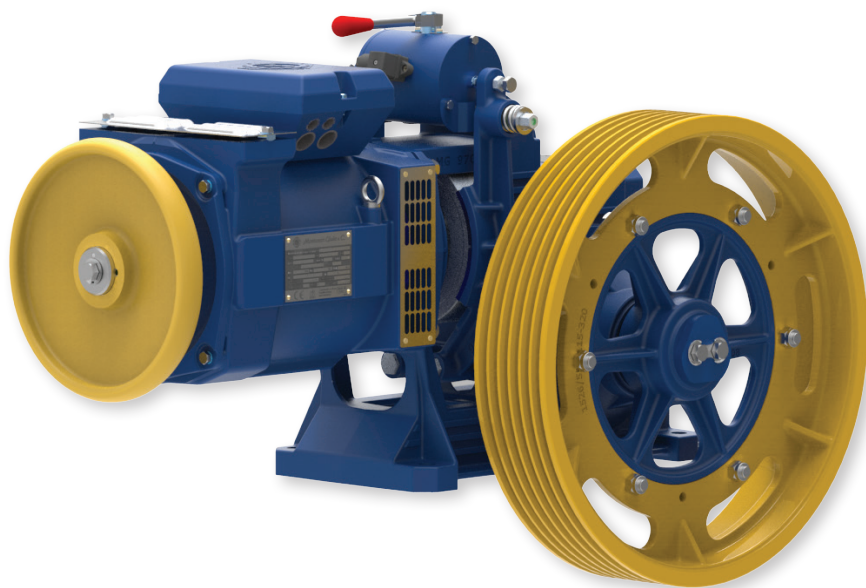
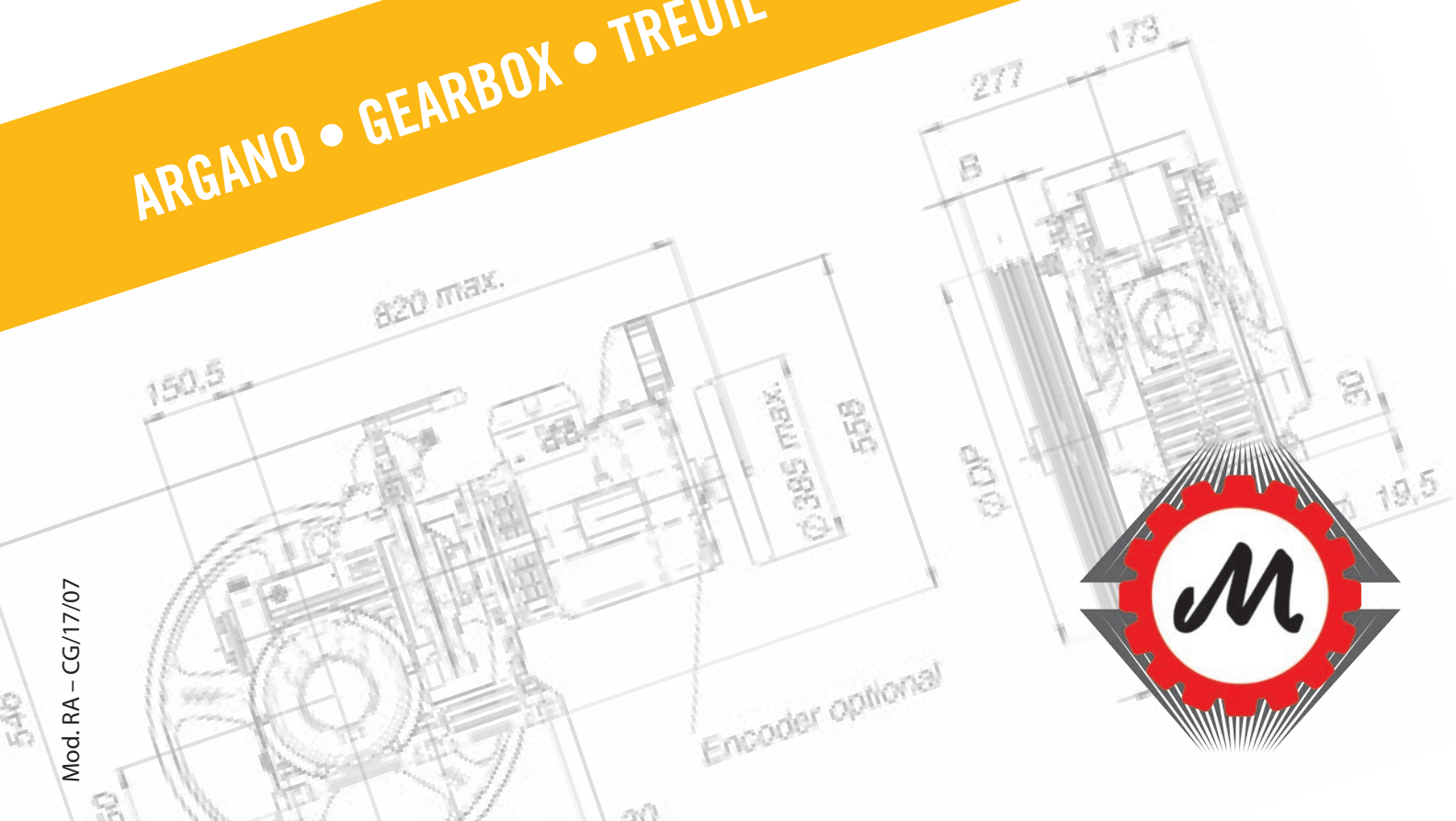




ARGANO • GEARBOX • TREUIL • GETRIEBE • REDUCTOR

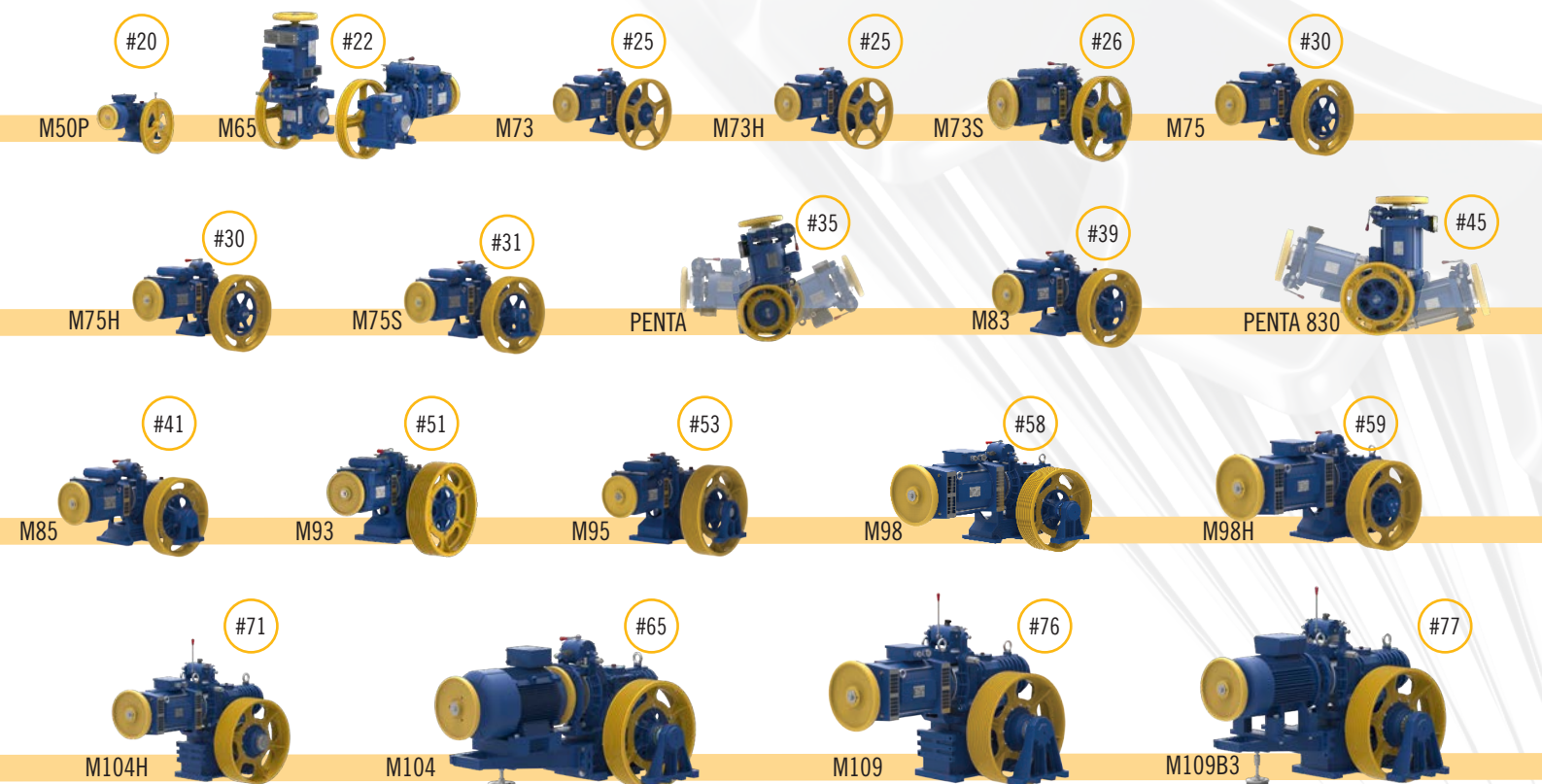


SELEZIONE RAPIDA

QUICK SELECTION • SÉLECTION RAPIDE
KURZAUSWAHL • SELECCIÓN RÁPIDA



Tiro Roping Mouflage Zug Tiro		PORTATA - LOAD - CHARGE - BELASTUNG - CARGA																
		Kg																
		240	320	400	480	630	800	1000	1250	1600	2200	2500	3000	5000				
CARICO STATICO - STATIC LOAD - CHARGE STATIQUE - STATISCHE BELASTUNG - CARGA ESTÁTICA	Kg 	750	M50P															
		2000	M73															
			M75															
		2200	M65															
		2700	M73H															
			M75H															
		3000	PENTA															
		3200	M73S															
			M75S															
			M83															
			PENTA 830															
		4000	M85															
		5000									M93							
											M95							
		7000											M98					
													M98H					
		7500											M104H					
		12000											M104					
		15000													M109			
															M109B3			





**DATI GENERALI
GENERAL DATA
DONNEES GENERALES
HAUPTDATEN
DATOS GENERALES**

#14

**ESEMPLI DI SCELTA ARGANI
SELECTION EXAMPLES FOR GEARS
EXEMPLES DE SÉLECTION DE TREUILS
GETRIEBE AUSWAHL BEISPIEL
EJEMPLOS DE SELECCIÓN DE MÁQUINAS**

#18



**ARGANO
GEARBOX
TREUIL
GETRIEBE
REDUCTOR**

#20

M50P - 20
M50N - 21
M50N T - 21
M65 - 22
M65B - 24
M73 - 25
M73H - 25
M73S - 26
M73AL - 29
M73B - 29
M75 - 30
M75H - 30
M75S - 31
M75AL - 34
M75B - HB - 34
PENTA - 35
M83 - 39
M83AL - 40
M83B - 40
M85 - 41
PENTA 830 - 45
M93 - 51
M93AL - 52
M93B - 52
M95 - 53
M98 - 58
M98H - 59
M98HAL - 60
M98HB - 60
M104 - 65
M104B3 - 66
M104H - 71
M109 - 76
M109B3 - 77

**BASAMENTI
BEDPLATE
BATI
MACHINENRAMEN
BANCADAS**

#82

**PROTEZIONE PULEGGIA
SHEAVE SAFETY GUARDS
ROTECTIONS POULIE
TREIBSCHEIBENSEILSCHÜTZBÜGELN
PROTECCIÓN DE POLEA**

#85

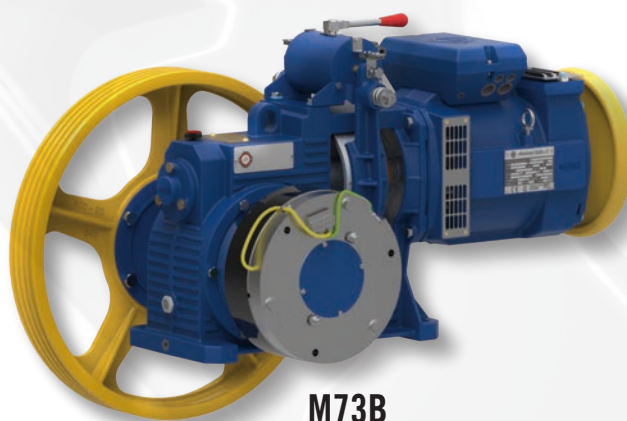


#87

**A TAMBUR
WITH DRUM
AVEC TAMBOR
MIT TROMMEL
CON TAMBOR**

M75 T - 93
PENTA T - 94
M83 T - 95
M93 T - 95

 ARGANI BRAKE (B)	 BRAKE GEARS (B)	 BRAKE TREUILS (B)	 BRAKE GETRIEBE (B)	 REDUCTORES BRAKE (B)
Sono dotati di un freno passivo che agisce sull'albero lento per controllare i movimenti della cabina anche in salita: l'impiego ideale è nella modernizzazione, in quanto permettono il rispetto della norma CE 98/16 pur mantenendo le arcate ed i blocchi paracadute esistenti.	Are equipped with a passive brake operating on the slow shaft to control the cab movements during lifting as well: the best use is for refurbishing, because they comply with the EC 98/16 standard while preserving the existing frames and safety gears.	Sont munis d'un frein passif qui agit sur l'arbre lent pour contrôler les mouvements de la cabine même en montée. Leur emploi idéal se situe dans la modernisation, dans la mesure où ils permettent de respecter la norme CE 98/16 tout en maintenant les arcades et les blocs parachutes existants.	Sind mit einer passiven Bremse ausgerüstet, die auf die Antriebswelle wirkt, um die Bewegungen der Kabine auch aufwärts zu überwachen. Ausgezeichnet für den Einsatz in Modernisierungen durch Erfüllung der Anforderungen gemäß Norm CE 98/16 unter Beibehaltung der bestehenden Kabinenrahmen und Fangvorrichtungen.	Disponen de un freno pasivo que actúa en el eje de la polea para controlar el movimiento de la cabina incluso durante el ascenso. Son perfectos en procesos de modernización porque garantizan el cumplimiento de la norma CE 98/16 con los mismos bloques paracaídas y el mismo chasis existentes.



M73B

SIGLE - ABBREVIATIONS - ACRONYMES - ABKÜRZUNG - SIGLAS

					
B	Freno sull'albero lento	Slow shaft brake	Frein survitesse monté	Notbremssystem	Freno en eje lento
H	Alto carico statico senza supporto	High static load without outer support	Charge statique majeur sans support extérieur	Höhere Statische Belastung ohne Aussenlager	Alta carga estática sin silleta externa
AL	Albero lungo	Extended shaft	Arbre rallongé	Verlängerter Welle	Eje prolongado
HAL	Alto carico statico senza supporto + albero lungo	High static load without outer support + extended shaft	Charge statique majeur sans support extérieur + arbre rallongé	Höhere Statische Belastung ohne Aussenlager + verlängerter Welle	Alta carga estática sin silleta externa + eje prolongado
HB	Alto carico statico senza supporto + freno sull'albero lento	High static load without outer support + slow shaft brake	Charge statique majeur sans support extérieur + frein survitesse monté	Höhere Statische Belastung ohne Aussenlager + Notbremssystem	Alta carga estática sin silleta externa + freno en eje lento
T	Tamburo	Drum	Tambour	Trommel	Tambor



ENCODER: CARATTERISTICHE TECNICHE

Circuito di uscita	PushPull Line Driver
Segnali di uscita	A B Z $\bar{A}$ $\bar{B}$ $\bar{Z}$
Tensione di alimentazione	5 - 30VDC
Risoluzione (A richiesta disponibile con impulsi diversi)	1024ppr
Grado di protezione	IP65
Temperatura operativa	-25 / 85°C
Lunghezza cavo (Connettore a richiesta)	10 m



ENCODER: TECHNICAL FEATURES

Exit circuit	PushPull Line Driver
Output signal	A B Z $\bar{A}$ $\bar{B}$ $\bar{Z}$
Current	5 - 30VDC
Resolution (Other pulses available on demand)	1024ppr
Protection degree	IP65
Operating temperature	- 25 / 85°C
Cable length (Connector on demand)	10 m



ENCODER: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Circuit du sortie	PushPull Line Driver
Signal du sortie	A B Z $\bar{A}$ $\bar{B}$ $\bar{Z}$
Tension d'alimentation	5 - 30VDC
Résolution (Autres impulsion sur demande)	1024ppr
Degré de protection	IP65
Températures de service	-25 / 85°C
Longueur du câble (Connector on demand)	10 m



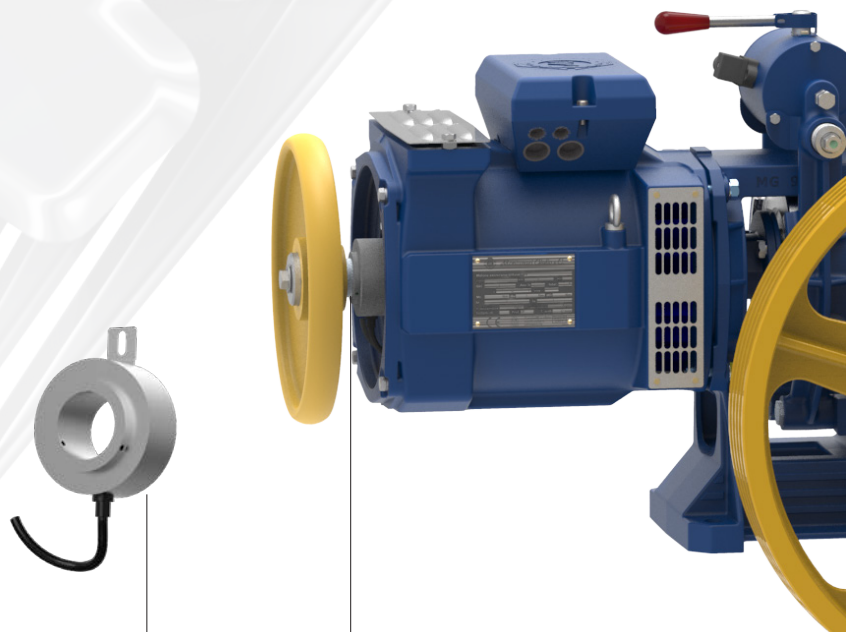
ENCODER: TECHNISCHE MERKMALE

Ausgangsschaltkreis:	PushPull Line Driver
Ausgangssignal	A B Z $\bar{A}$ $\bar{B}$ $\bar{Z}$
Versorgungsspannung	5 - 30VDC
Auflösung (Andere Impulse auf anforderung)	1024ppr
Schutzniveau	IP65
Betriebstemperaturbereich	-25 / 85°C
Kabellänge (Steckverbinder auf anforderung)	10 m



ENCODER: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Circuito de salida	PushPull Line Driver
Señal de salida	A B Z $\bar{A}$ $\bar{B}$ $\bar{Z}$
Tensión de alimentación	5 - 30VDC
Resolución (Otros impulsos bajo pedido)	1024ppr
Grado de protección	IP65
Temperatura de servicio	- 25 / 85°C
Longitud de cable (Conector bajo pedido)	10 m





CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI ARGANI

Gli argani Montanari sono progettati per l'utilizzo in ascensori e montacarichi in conformità alle direttive e alle norme vigenti e fanno riferimento ai seguenti componenti:

- vite senza fine in acciaio temprato e rettificato;
- corona in bronzo antifrizione centrifugato;
- albero lento in acciaio legato bonificato;
- freno a ganasce indipendenti e doppio circuito magnetico, con voltaggi compresi tra 24 e 220 V. in c.c.;
- puleggia in ghisa legata ad alta resistenza;
- motori elettrici di produzione propria.

Oli minerali con specifiche non inferiori a: Viscosità ISO VG 220 - Indice di viscosità 95 - Addittivato EP.

Oli sintetici con le seguenti specifiche: Viscosità ISO VG 220 - Indice di viscosità 151 - Accertata compatibilità con tracce di olio minerale.



TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE GEARS

Montanari gears are designed for use in lifts and freight lifts in compliance with the directives and the regulations in force.

All gears have:

- a worm of hardened ground steel;
- centrifugally cast antifriction bronze crown;
- slow shaft of hardened and tempered alloy steel;
- brake equipped with independent arms and a twin magnetic circuit and is available in various voltages between 24 and 220 V d.c.;
- high-resistance cast iron pulley;
- electric motors of own production.

Mineral oils with the following characteristics: Viscosity ISO VG 220 - following Index 95 - Additive EP.

Synthetic oils with the following characteristics: Viscosity ISO VG 220 - Viscosity Index 151 - Ascertained compatibility with traces of mineral oil.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES TREUILS

Les treuils Montanari sont conçus pour l'utilisation dans les ascenseurs et les monte-charges en conformité avec les directives et les normes en vigueur. Ils disposent tous de:

- vis sans fin en acier trempé et rectifié ;
- couronne en bronze anti-friction centrifugé ;
- arbre lent en acier allié bonifié ;
- frein doté de patins indépendants ainsi que d'un double circuit magnétique et est disponible en différents voltages compris entre 24 et 220 V c.c. ;
- poulie en fonte alliée à haute résistance ;
- moteurs électriques fabriqués en interne.

Huiles minérales avec des caractéristiques non inférieures aux caractéristiques suivantes: Viscosité ISO VG 220 - Indice de viscosité 95 - Additif EP.

Huiles synthétiques avec des caractéristiques analogues aux caractéristiques suivantes: Viscosité ISO VG 220 - Indice de viscosité 151 - Compatibilité certifiée avec des traces d'huile minérale.



TECHNISCHE MERKMALE DER AUFZUGSGETRIEBE

Die Montanari Aufzugsgetriebe wurden den in Europa geltenden Richtlinien und Vorschriften für Personenaufzüge und Lastenaufzüge entsprechend entworfen. Alle Aufzugsgetriebe haben:

- eine Schnecke aus gehärtetem, geschliffenem Stahl;
- einen Antifriktions- Zahnkranz aus Schleuderbronze;
- eine Welle aus vergütetem Legierungsstahl langsamfahrende;
- Bremse mit unabhängige Backen sowie einen doppelten Magnetkreis erhältlich mit verschiedenen Spannungen von 24 bis 220 V Gs.;
- Seilrolle aus hochfestem legiertem Gusseisen;
- Elektromotoren aus eigener Herstellung.

Mineralöle die mindestens den folgenden Eigenschaften entsprechen: Viskosität ISO VG 220 - Viskositätsindex 95 - Legiert EP.

Synthetische Öle mit folgende Eigenschaften: Viskosität ISO VG 220 - Viskositätsindex 151 - Bescheinigte Kompatibilität mit Mineralölspuren.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LAS MÁQUINAS

Las máquinas Montanari están diseñadas para utilizarse en ascensores y montacargas de acuerdo con las directivas y normas en vigor y contiene los siguientes componentes:

- tornillo sinfín de acero templado y rectificado;
- corona de bronce antifricción centrifugado;
- eje de pulea de acero aleado bonificado;



- freno di zapatas independientes y doble circuito magnético, con tensión comprendida entre 24 y 220 V c.c.;
- polea de tracción de hierro de alta resistencia;
- motores eléctricos de fabricación propia;

Aceites minerales con las siguientes especificaciones mínimas: Viscosidad ISO VG 220 - Índice de viscosidad 95 - Aditivo EP.

Aceites sintéticos con especificaciones similares a las siguientes: Viscosidad ISO VG 220 - Índice de viscosidad 151 - Compatibilidad probada con trazas de aceite mineral.

UTILIZZO DEGLI ARGANI

Gli argani Montanari sono progettati per l'utilizzo in ascensori e montacarichi standard:

- tempo di corsa dalla prima fermata all'ultima di 35 - 40 sec. max.;
- intermittenza di servizio 50%;
- avviamenti/ora variabili da 90 a 240.

Il carico statico ammissibile sull'albero è valido in tutte le direzioni.

Eccezione: per gli argani con albero allungato, denominati "AL" è necessario orientare il supporto in direzione del carico.

Attenersi a quanto specificato sul manuale di uso e manutenzione.

PARAMETRI DI ELABORAZIONE DELLE TABELLE:

- per ogni singolo argano sono riportati i valori di portata comprensivi del peso delle funi (x2), in funzione della velocità e delle potenze, per impianti bilanciati al 50%;
- si riporta la velocità sincrona così rilevata: cabina in discesa, con 1/2 carico e a 1/2 corsa (EN81-1:1998 /12.6 - EN81-20:2014/5.9.2.4.).

RENDIMENTO DEL VANO IPOTIZZATO PARI A: $i = 0,8$

CICLO DI LAVORO GIORNALIERO IPOTETICO: 8 ORE

La durata di vita di ciascun rapporto, con la massima potenza applicabile e con il seguente spettro di carico, è di 30.000 ore.

In particolare:

A) CON RIFERIMENTO AI CARICHI SI È CONSIDERATO:

- lavoro al 100% del carico per il 50% del tempo;
- lavoro al 10% del carico per il 30% del tempo;
- lavoro al 50% del carico per il 20% del tempo.

B) CON RIFERIMENTO AL NUMERO DI CICLI ORARI SI È CONSIDERATO:

- 240 avv/h per 3 ore/giorno;
- 180 avv/h per 5 ore/giorno.

Nel caso di impianti con pulegge di deviazione e/o rinvio, moltiplicare il valore della portata per il coefficiente di riduzione di cui alla seguente tabella. Per corse più lunghe e/o intermittenze più elevate, fare riferimento all'ufficio commerciale di Montanari.



USE OF THE GEARS

The Montanari gears are designed for use in standard lifts and freight lifts:

- lifts with running time between the first and the last stop of 35 - 40 sec. max;
- cyclic duration factor of 50%;
- startings/hour varying from 90 to 240.

The allowable static load on the shaft is generally valid for all directions.

Exception: gears with extended shaft, named "AL", for which is necessary to orient the support in the direction of the load.

Always read the indications given in the operation and maintenance manual.

PARAMETERS FOR CHARTS ELABORATION:

- for each type of gear are indicated the load values including the rope weight (x2), according to rated speed and powers for installations balanced at 50%;
- we report the synchronous speed detected as follows: car descending, 1/2 charge at the middle of the ride (EN81-1:1998 /12.6 - EN81-20:2014/5.9.2.4.).

SUPPOSED SHAFT EFFICIENCY: $i = 0,8$

SUPPOSED DAILY WORKING CYCLE: 8 HOURS

With the following load examples the life expectancy ratio of each type of machine, with maximum acceptable power applied, is 30.000 hours.

A) WITH REFERENCE TO THE LOADS we have considered:

- running with 100% load for 50% of time;
- running with 10% load for 30% of time;
- running with 50% load for 20% of time.

B) WITH REFERENCE TO THE STARTS PER HOUR USED AGAINST TIME PERIOD:

- 240 sts/h for 3 hours/day;
- 180 sts/h for 5 hours/day.

For installations where diverter pulleys are provided, the load value must be multiplied by a suitable reduction factor according to the table below. For longer runs or higher cyclic duration factors, contact the sales office of Montanari.



UTILISATION DES TREUILS

Les treuils Montanari ont été conçus pour être utilisés dans les ascenseurs et les monte-charges standard.

Par standard, on entend:

- les ascenseurs avec un temps de course de 35 - 40 sec. max. du premier arrêt au dernier;
- facteur de service de 50%;
- démarrages/heure variables de 90 à 240.

La charge statique admissible sur l'arbre est généralement valable pour toutes les directions.

Exceptions: treuils avec arbre rallongé, appelé "AL" pour lesquels il est nécessaire d'orienter le support en direction de la charge.

Respecter ce qui est spécifié dans le manuel d'utilisation et d'entretien.

PARAMÈTRES UTILISÉ POUR ÉLABORER LES TABLEAUX SUIVANTS:

- dans les tableaux, après chaque type de treuil, sont indiquées les valeurs de la charge utile, le poids des câbles inclus (x2), en fonction des vitesses et des puissances, pour installations équilibrées au 50%;
- est indiquée la vitesse sync. ainsi déterminée: ascenseur en descente, 1/2 charge, 1/2 de course (EN81-1:1998 /12.6 - EN81-20:2014/5.9.2.4.).

RENDEMENT DE LA GAINE SUPPOSÉ: $i = 0,8$

CYCLE DE TRAVAIL JOURNALIER SUPPOSÉ: 8 HEURES

Dans les conditions indiquées ci-dessous, la durée de vie des appareils est de 30.000 heures en appliquant la puissance maximum admise.

A) EN NOUS BASANT SUR LES CHARGES, NOUS AVONS CONSIDÉRÉ:

- travail à 100% de la charge pendant 50% du temps;
- travail à 10% de la charge pendant 30% du temps;
- travail à 50% de la charge pendant 20% du temps.

B) EN NOUS BASANT SUR LE NOMBRE DE CYCLES HORAIRES, NOUS AVONS CONSIDÉRÉ:

- 240 cycles/h pendant 3 heures/jour
- 180 cycles/h pendant 5 heures/jour

Pour les installations avec poulie de déflexion et/ou de renvoi il faut multiplier la valeur de la charge utile par un facteur de réduction suivant le tableau ci-dessous. Pour des courses plus longues et/ou des facteurs de service plus élevés contacter le bureau commercial Montanari.



VERWENDUNG DER AUFZUGSGETRIEBE

Die Montanari Aufzugsgetriebe wurden zur Verwendung mit Standardaufzügen für Personen und Waren entworfen.

Als Standard versteht sich:

- ein Aufzug mit einer Fahrzeit, vom ersten bis zum letzten Anhalten, von max. 35 - 40 Sek.;
- mit 50% Einschaltdauer; Anfahrten/Stunde, die von 90 bis 240 gehen können.

Die zulässige statische Belastung auf der Welle gilt im allgemeinen für alle Richtungen.

Ausnahme: Aufzugsgetriebe mit verlängerter Welle, genannt "AL", bei denen muss das Aussenlager in Richtung der Last orientiert werden.

Bitte beachten sie die Anweisungen gemäss Betriebs- u. Wartungsanleitung

DIE IN FOLGENDEN TABELLEN ENTHALTENEN DATEN BEZIEHEN SICH AUF DIESE PARAMETER:

- für jedes Getriebestyp sind die Nutzlastwerte inkl. Seilgewicht (x2), auf Grund der Geschwindigkeiten und Leistung, kalkuliert und mit einer Balanzierung mit Gegengewicht von 50%;
- die syncr. Geschwindigkeit ist nach folgender Kalkulation bestimmt: Fahrt nach unten, 1/2 Nutzlast und 1/2 Förderhöhe (EN81-1:1998 /12.6 - EN81-20:2014/5.9.2.4.).

ANGENOMMEN SCHACHTWIRKUNGSGRAD: $i = 0,8$

ANGENOMMEN TÄGLICHER ARBEITSZYKLUS: 8 STUNDEN

Bei Einsatz des Getriebes mit der max. zugelassenen Zugkraft (siehe technische Tabellen) beträgt die mind.

Lebensdauer in diesen Fällen 30.000 Stunden.

Insbesondere:

A) FÜR DIE LEBENSDAUERBERECHNUNG WURDE BETRACHTET:

- 100% Last für 50% Zeitdauer;
- 10% Last für 30% Zeitdauer;
- 50% Last für 20% Zeitdauer.

B) DIE FAHRTEN PRO STUNDE SIND WIE FOLGT KALKULIERT WERDEN:

- 240 Fahrten/Std. für 3 Stunden am Tag;
- 180 Fahrten/Std. für 5 Stunden am Tag.

Für Anlagen mit Um- und/oder Ablenkrollen muss der Nutzlastwert mit einem Reduktionskoeffizient, wie in der Tabelle hierunter erklärt, multipliziert werden. Bei längeren Fahrwegen und/oder größerer Einschaltdauer beziehen Sie sich auf den Montanari Verkaufsbüro.



UTILIZACIÓN DE LAS MÁQUINAS

Las máquinas Montanari están diseñadas para utilizarse en ascensores y montacargas convencionales:

- tiempo de recorrido desde la primera parada hasta la última de 35 - 40 segundos máx;
- intermitencia del servicio del 50%;
- puestas en marcha por hora variables de 90 a 240.

La carga estática admisible en el eje es válida en todas las direcciones.

Excepción: en las máquinas con eje alargado, denominadas "AL", es necesario orientar el soporte en la dirección de la carga.

Respete las instrucciones del manual de uso y mantenimiento.

PARÁMETROS DE TABULACIÓN:

- se indican los valores de carga de cada máquina, incluido el peso de los cables (x2), en función de la velocidad y la potencia en sistemas equilibrados al 50%;
- se muestra la velocidad sincrónica así detectada: cabina en bajada, con ½ carga y a ½ recorrido (EN81-1:1998 /12.6 - EN81-20:2014/5.9.2.4.).

RENDIMIENTO DEL HUECO SUPUESTO: $i = 0,8$

CICLO DE TRABAJO DIARIO HIPOTÉTICO: 8 HORAS

Con la máxima potencia y el siguiente espectro de carga, la duración de cada reducción es de 30.000 horas.

En particular:

A) CON RELACIÓN A LAS CARGAS SE HAN CONSIDERADO:

- funcionamiento al 100% de la carga durante el 50% del tiempo;
- funcionamiento al 10% de la carga durante el 30% del tiempo;
- funcionamiento al 50% de la carga durante el 20% del tiempo.

B) CON RELACIÓN AL NÚMERO DE CICLOS HORARIOS SE HAN CONSIDERADO:

- 240 arranques/h durante 3 horas/días;
- 180 arranques/h durante 5 horas/días.

En el caso de sistemas con poleas de desviación y/o retorno, multiplique el valor de carga por el coeficiente de reducción que se indica en la tabla siguiente. Si los recorridos son más largos y/o las intermitencias más largas, consulte al departamento comercial de Montanari.

TAB. 1

QUANTITÀ PULEGGE DI DEVIAZIONE E/O RINVIO DIVERTOR UNITS QUANTITY QUANTITÉ POULIES DE DEFLECTION ET/OU DE RENVOI UM-UND/ODER ABLENKROLLEN MENGE CANTIDAD POLEAS DE DESVIO	1	2	3	4	5	6	7
COEFFICIENTE DI RIDUZIONE - REDUCTION FACTOR - COEFFICIENTS DE DÉCLASSEMENT - REDUKTIONSKOEFFIZIENT - FACTOR DE REDUCCIÓN							
CUSCINETTI A SFERE - BALL BEARINGS - ROULEMENTS A BILLES WÄZLAGERN - RODAMIENTOS DE BOLAS	0,99	0,98	0,97	0,96	0,95	0,94	0,93



TABELLA DI SCELTA PER ARGANI REGOLATI DA INVERTER (VVVF)

La tabella é stata elaborata considerando i seguenti punti:

- impianto contrappesato al 50%;
- corsa massima 30 m;
- argano posizionato in alto e con una puleggia di deviazione. tiro 1:1;
- massa della cabina equivalente alla portata arrotondata ai 100 Kg superiori;
- il numero ed il diametro funi sono a titolo indicativo;
- viene indicata la potenza asincrona del motore ai giri asincroni con 50 Hz di frequenza di rete e nella colonna successiva i giri effettivi per ottenere la velocità dichiarata;
- **sono possibili ulteriori configurazioni non comprese nella tabella e soluzioni studiate per ogni tipo di impianto.**



SELECTION TABLE FOR GEARS CONTROLLED BY INVERTER (VVVF)

The table has been set out according to the following points:

- elevator counterweighted at 50%;
- maximum run 30 m;
- machine above with one deflection pulley, 1:1 roping;
- cabin weight equivalent to the carrying capacity rounded up to 100 Kg;
- the number and diameter of cables are indicative;
- it is indicated the asynchronous power of the motor at asynchronous revolutions with 50 Hz of mains frequency, and in the next column the effective revolutions to obtain the nominal speed;
- **configurations not contained in the table and special solutions for all kind of elevators are possible.**



TABLEAU DE CHOIX POUR TREUILS RÉGLÉS PAR INVERTER (VVVF)

Le tableau a été élaboré en considérant les données suivantes :

- installation équilibrée à 50% ;
- course maxime 30 m ;
- treuil positionné en haut et avec une poulie de déviation, mouflage 1:1 ;
- masse de la cabine équivalent à la charge arrondi aux 100 Kg supérieurs ;
- le nombre et le diamètre des câbles sont à titre indicatif ;
- on indique la puissance asynchrone du moteur à tours asynchrones avec 50 Hz de fréquence de réseau et dans la colonne successive les tours effectifs pour obtenir la vitesse déclarée ;
- d'ultérieures configurations non comprises dans le tableau et des solutions étudiées pour tout type d'installation sont possibles.



TABELLE ZUR AUSWAHL EINES AUFZUGGETRIEBES FÜR FREQUENZREGELUNG (VVVF)

Die in der Tabelle enthaltenen Daten beziehen sich auf folgende Gegebenheiten:

- Anlage mit 50% Gegengewicht;
- Fahrweg max. 30 m;
- Getriebe oben, mit einer Ablenkrolle versehen, 1:1 Zug;
- die Fahrkorbmasse ist gleich der auf die nächsten 100 Kg aufgerundeten Traglast;
- die Anzahl und der Durchmesser der Seile verstehen sich als ungefähre Daten;
- angegeben sind die asynchrone Leistung des Motors mit asynchronen Umdrehungen bei 50 Hz Netzfrequenz und, in der folgenden Spalte, die tatsächlichen Umdrehungen zur Erlangung der Nenngeschwindigkeit.
- **weitere, nicht in dieser Tabelle inbegriffene Gestaltungen sowie "massgeschneiderte" Lösungen für alle Art von Anlagen, sind möglich.**



TABLA DE SELECCIÓN PARA REDUCTORES CON VARIADOR DE FRECUENCIA (VVVF)

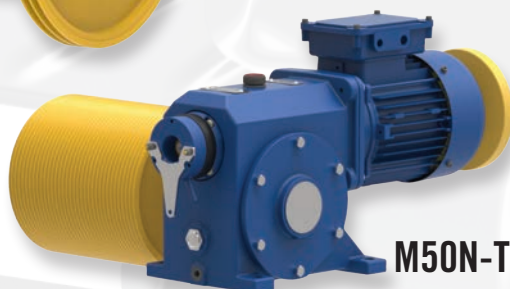
La tabla se ha establecida de acuerdo con los siguientes puntos:

- instalación contrapesada al 50%;
- recorrido max 30m;
- reductor arriba con una polea de desvío, tiro 1:1;
- peso de cabina equivalente a la carga redondeada a los 100 Kg superiores;
- numero y diametro de cables son indicativos;
- se indica la potencia asincrona del motor a las revoluciones asincronas con frecuencia de red de 50 Hz y en la columna siguiente los rpm efectiv para obtener la velocidad declarada;
- **son posibles otras configuraciones no incluidas en la tabla y soluciones particularizadas para cada tipo de instalación.**



SELECTION EXAMPLES FOR GEARS • EXEMPLES DE SÉLECTION DE TREUILS GETRIEBE AUSWAHL BEISPIEL • EJEMPLOS DE SELECCIÓN DE MÁQUINAS

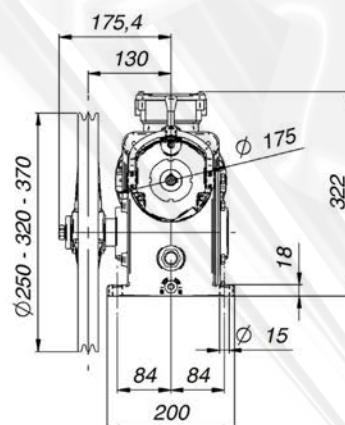
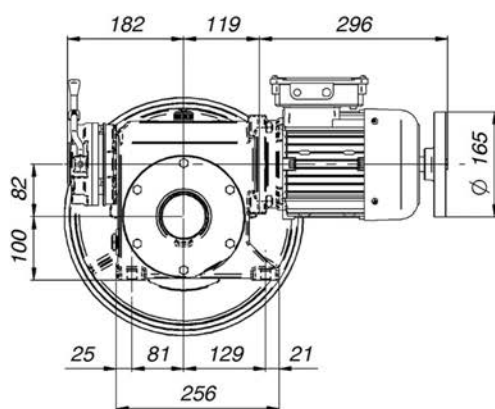
Portata Load Charge Nutzlast Carga	Velocità Speed Vitesse Gesch. Velocidad	Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor	Rapporto Ratio Rapport Übersetzung Reducción	Puleggia Sheave Poulie Treib. Polea	Funi Ropes Cables Seilen Cables	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia	Giri RPM Tours Drehzahl RPM	Giri effettivi Actual RPM Real tours Wirkliche Drehzahl RPM Reales
Kg	(m/s)			Ø (mm)	x Ø	(kW) async	min ⁻¹	min ⁻¹
225	0,63	M65	1/50	400	3 x 9	3	1415	1504
	0,63		1/50	600	3 x 9	3	920	1003
	0,8		1/46	480	3 x 9	3	1415	1464
	1		1/46	600	3 x 9	3	1415	1464
	1,2		1/37	600	3 x 9	3	1415	1462
	1,6		2/46	480	3 x 9	4	1380	1464
320	0,63	M65	1/50	400	4 x 9	3	1415	1504
	0,63		1/50	600	4 x 9	3	920	1003
	0,8		1/46	480	4 x 9	3	1415	1464
	1		1/37	480	4 x 9	4	1380	1472
	1		1/46	600	4 x 9	4	1380	1464
	1,2		1/37	600	4 x 9	5,5	1380	1464
400	0,63	M65	1/50	400	4 x 9	4	1380	1504
	0,63		1/46	550	4 x 9	3	920	1006
	0,8		1/46	480	4 x 10	4	1380	1464
	1		1/37	480	4 x 10	4	1380	1472
	1,2	M73	1/37	600	4 x 10	5,5	1380	1413
	1,6	M83	2/50	520	4 x 10	5,5	1425	1469
480	0,63	M73	1/52	450	4 x 10	3	1415	1390
	0,8		1/46	480	4 x 10	4	1380	1464
	1		1/37	480	4 x 10	5,5	1380	1472
	1,2	M75	1/37	580	4 x 10	5,5	1380	1462
	1,6	M83	2/50	520	5 x 10	9	1407	1469
	2		2/42	550	4 x 10	7,5	1412	1423
630	0,63	M93	4/51	480	5 x 10	13	1440	1268
	0,63	M73S	1/37	400	5 x 10	5,5	1380	1112
	0,8	M75S	1/37	480	5 x 10	5,5	1380	1177
	1		1/37	480	5 x 10	7,5	1380	1472
	1,2	M83	1/37	580	5 x 10	7,5	1412	1462
	1,6		2/50	520	5 x 10	9	1425	1469
800	2	M93	2/49	650	5 x 10	11	1399	1439
	2,5		4/51	480	5 x 11	18,5	1450	1268
	0,63	M83	1/43	450	5 x 11	7,5	1412	1149
	0,8		1/37	480	5 x 11	9	1407	1177
	1	M93	1/43	550	5 x 11	9	1407	1493
	1,2		1/39	600	5 x 11	9	1407	1489
1000	1,6		2/49	520	6 x 11	13	1440	1439
	2		2/49	650	6 x 11	15	1450	1439
	2,5	M98	4/57	580	6 x 11	22	1450	1173
	0,63		1/62	520	5 x 13	7,5	1412	1434
	0,8	M93	1/43	550	5 x 13	11	1399	1194
	1		1/43	550	5 x 13	11	1399	1493
1250	1,2		1/39	600	5 x 13	13	1440	1489
	1,6	M98	2/49	520	6 x 13	15	1450	1439
	2		2/49	650	6 x 13	18,5	1450	1439
	2,5	M104	4/67	600	6 x 13	26	1450	1332
	0,63		1/52	520	6 x 13	11	1440	1203
	0,8	M98	1/52	550	6 x 13	11	1440	1444
1600	1		1/39	520	6 x 13	13	1440	1432
	1,2	M98	1/37	580	6 x 13	15	1450	1462
	1,6		2/49	520	8 x 13	22	1450	1439
	2	M104	2/49	650	8 x 13	26	1450	1439
	2,5		4/67	600	8 x 13	30	1450	1332
	0,63	M98	1/52	550	6 x 13	13	1440	1137
2000	0,8		1/52	550	6 x 13	13	1440	1444
	1	M93	1/37	580	8 x 13	18,5	1450	1212
	1,2		1/49	750	8 x 13	18,5	1450	1497
	1,6	M104	2/53	650	8 x 13	30	1450	1245
	2		2/53	700	8 x 13	37	1425	1446
	2,5	M109	3/58	700	8 x 13	44	1425	1319
2500	0,63	M104	1/49	520	8 x 13	18,5	1450	1133
	0,8		1/49	580	8 x 13	18,5	1450	1290
	1	M109	1/49	650	8 x 13	22	1450	1439
	1,2		1/49	750	8 x 13	30	1430	1497
	1,6	M109	2/55	700	8 x 15	37	1425	1200
	2		2/55	750	8 x 15	37	1425	1400
2500	2,5	M104	3/58	750	8 x 15	55	1475	1231
	0,63		1/65	600	8 x 13	18,5	1450	1324
	0,8	M109	1/49	650	8 x 13	30	1450	1151
	1		1/49	650	8 x 15	44	1425	1247



M50N-T

CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 750
Capacità olio • Oil capacity Capacité huile • Ölmenge Capacidad aceite
L. 1.0
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 55

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/53	210	0.56	0.50
1/41	210	0.57	0.53
Freno • Brake • Frein • Bremse • Freno: MP50P: Intorq BFK454-10, 205V DC 33 Watt M50N: Warner 5UV005A75P2, 24 V DC, 20 Watt			





PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS / M50P - M50N			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
1:1	4 - VVVF	50	1500

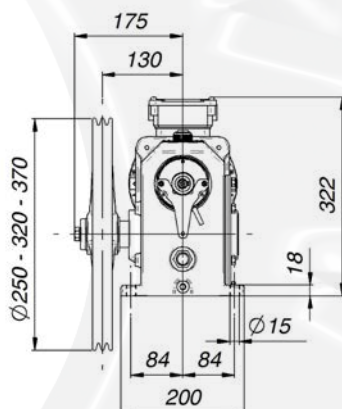
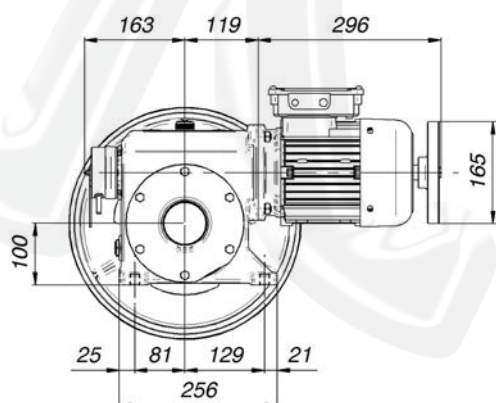
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Ubersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async. 1,1
Ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)
250	1/53	0,37	274
320	1/53	0,47	214
370	1/53	0,55	185
250	1/41	0,48	222
320	1/41	0,61	174
370	1/41	0,71	150

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS / M50P - M50N			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
1:1	6 - VVVF	50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Ubersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async. 1,1
Ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)
250	1/53	0,25	258
320	1/53	0,32	202
370	1/53	0,37	174
250	1/41	0,32	212
320	1/41	0,41	165
370	1/41	0,47	143

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRÉ - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

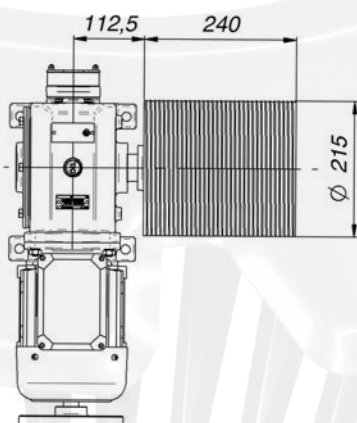


SOLO PER MONTACARICHI - CON PULEGGIA
ONLY SERVICE LIFT - WITH SHEAVE
SEULEMENT POUR MONTECHARGE - AVEC POULIE
NUER FUER KLEINGUETERAUFGUG - MIT TS
SOLO PARA MONTACARGAS - CON POLEA

M50N

SOLO PER MONTACARICHI - CON TAMBORO
ONLY SERVICE LIFT - WITH DRUM
SEULEMENT POUR MONTECHARGE - AVEC TAMBOR
NUER FUER KLEINGUETERAUFGUG - MIT TROMMEL
SOLO PARA MONTACARGAS - CON TAMBOR

M50N-T



TAMBORO STANDARD / STANDARD DRUM / TAMBOR STANDARD / STANDARD TROMMEL / TAMBOR STANDARD

Funi - Ropes Cables - Seilen - Cables	Gole - Groove Gorge - Rille - Ranuras	Corsa - Travel Course - Hohe - Corsa
Ø mm	m	
6	1	19
Tamburi speciali a richiesta • Special drum upon request Tambour spéciaux à la demande • Spezial Trommel auf Antrag • Tambores especiales a pedido		

FORZA DI TIRO / TRACTION FORCE / FORCE DE TRACTION / ZUGKRAEFTE / FUERZA DE TRACCIÓN

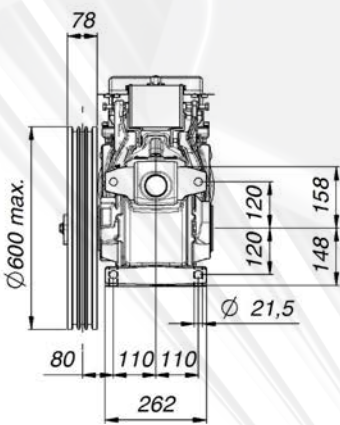
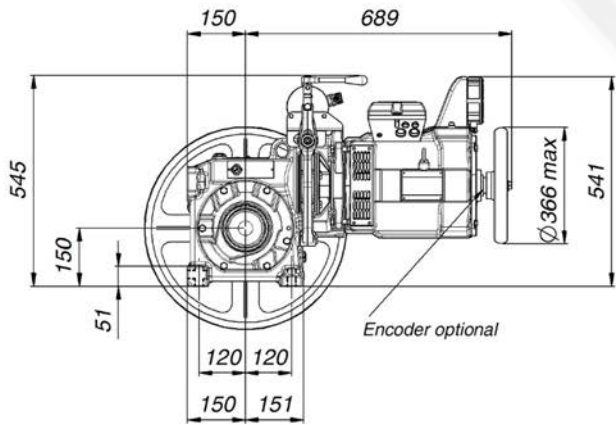
Tamburo Drum Tambour Trommel Tambor	Rapporto Ratio Rapport Ubersetzung Reducción	Motore / Motor / Moteur / Motor / Motor			
		RPM 1500		RPM 1000	
		Velocità Speed Vitesse Geschw. Velocidad	1.1 kW	Velocità Speed Vitesse Geschw. Velocidad	0.75 kW
Ø mm		m/s	kg	m/s	kg
215	1/53	0.32	146	0.21	139
215	1/41	0.41	119	0.27	115



ATTENZIONE: OLIO SINTETICO
ATTENTION: SYNTHETIC OIL
ATTENTION: HUILE DE SYNTHESE
ACHTUNG: SYNTHETIKÖL
ATENCIÓN: ACEITE SINTÉTICO

CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 2200
Capacità olio • Oil capacity Capacité huile • Ölmenge Capacidad aceite
L. 2.0
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 80

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/63	662	0.54	0.51
1/50	740	0.60	0.57
1/46	838	0.64	0.61
1/37	750	0.68	0.64
2/46	736	0.77	0.75





PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
1:1	4 - VVVF	50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Ubersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.		
			3	4	5,5
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)		
360	1/63	0,45	585		
400	1/63	0,50	527		
450	1/63	0,56	468		
360	1/50	0,57	546	671	
480	1/63	0,60	439		
360	1/46	0,61	526	715	759
400	1/50	0,63	492	603	
520	1/63	0,65	405		
400	1/46	0,68	473	644	683
550	1/63	0,69	383		
450	1/50	0,71	437	536	
480	1/50	0,75	410	503	
600	1/63	0,75	351		
360	1/37	0,76	450	611	680
450	1/46	0,77	421	572	607
480	1/46	0,82	395	536	569
520	1/50	0,82	378	464	
400	1/37	0,85	405	550	612
550	1/50	0,86	358	439	
520	1/46	0,89	364	495	526
550	1/46	0,94	344	468	497
600	1/50	0,94	328	402	
450	1/37	0,96	360	489	544
480	1/37	1,02	337	458	510
600	1/46	1,02	316	429	456
520	1/37	1,10	311	423	470
550	1/37	1,17	294	400	445
360	2/46	1,23	316	430	591
600	1/37	1,27	270	367	408
400	2/46	1,37	285	387	532
450	2/46	1,54	253	344	473
480	2/46	1,64	237	323	444
520	2/46	1,78	219	298	409
550	2/46	1,88	207	282	387
600	2/46	2,05	190	258	355

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
1:1	6 - VVVF	50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Ubersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.	
			3	4
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)	
360	1/63	0,30	600	
400	1/63	0,33	540	
450	1/63	0,37	480	
360	1/50	0,38	671	
480	1/63	0,40	450	
360	1/46	0,41	759	
400	1/50	0,42	603	
520	1/63	0,43	415	
400	1/46	0,46	683	
550	1/63	0,46	392	
450	1/50	0,47	536	
480	1/50	0,50	503	
600	1/63	0,50	360	
360	1/37	0,51	647	680
450	1/46	0,51	607	
520	1/50	0,54	464	
480	1/46	0,55	569	
400	1/37	0,57	582	612
550	1/50	0,58	439	
520	1/46	0,59	526	
550	1/46	0,63	497	
600	1/50	0,63	402	
450	1/37	0,64	518	544
480	1/37	0,68	485	510
600	1/46	0,68	456	
520	1/37	0,74	448	470
550	1/37	0,78	423	445
360	2/46	0,82	471	628
580	1/37	0,82	402	422
600	1/37	0,85	388	408
400	2/46	0,91	424	566
450	2/46	1,02	377	503
480	2/46	1,09	353	471
520	2/46	1,18	326	435
550	2/46	1,25	309	411
600	2/46	1,37	283	377

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	4/16 - AC2	50	1500/375

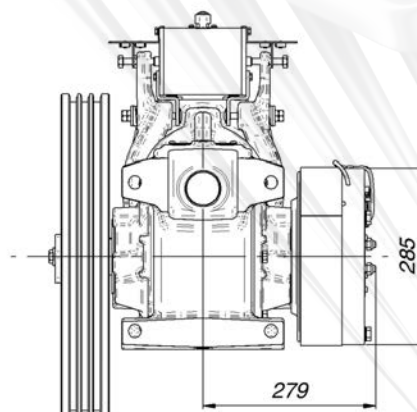
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.			
			3	3,7	4,4	4,9
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)			
360	1/63	0,45	533	600		
400	1/63	0,50	480	540		
450	1/63	0,56	427	480		
360	1/50	0,57	470	580	671	
480	1/63	0,60	400	450		
360	1/46	0,61	461	569	677	754
400	1/50	0,63	423	522	603	
520	1/63	0,65	369	415		
400	1/46	0,68	415	512	609	678
550	1/63	0,69	349	393		
450	1/50	0,71	376	464	536	
480	1/50	0,75	353	435	503	
600	1/63	0,75	320	360		
360	1/37	0,76	394	486	578	680
450	1/46	0,77	369	455	541	603
480	1/46	0,82	346	427	508	565
520	1/50	0,82	326	402	464	
400	1/37	0,85	355	438	521	612
550	1/50	0,86	308	380	439	
520	1/46	0,89	319	394	469	522
550	1/46	0,94	302	373	443	493
600	1/50	0,94	282	348	402	
450	1/37	0,96	315	389	463	544
480	1/37	1,02	296	365	434	510
600	1/46	1,02	277	341	406	452
520	1/37	1,10	273	337	400	470
550	1/37	1,17	258	318	379	445
360	2/46	1,23	278	342	407	453
600	1/37	1,27	237	292	347	408
400	2/46	1,37	250	308	366	408
450	2/46	1,54	222	274	326	363
480	2/46	1,64	208	257	305	340
520	2/46	1,78	192	237	282	314
550	2/46	1,88	182	224	266	297
600	2/46	2,05	167	205	244	272

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRÉ - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

M65B

Momento Torcente Torque Moment Moment de Torsion Torsionsmoment Par de torsión	Voltaggio Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia
Nm	V DC	W
800	207 / 103.5	302 / 76
Conforme a / Coplies with / Conforme à / Entspricht / Conforme con: EN81-1 :1998 + A3 December 2009 / EN 81-20:2014		





CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

M73 Kg. 2000 • M73H Kg. 2700

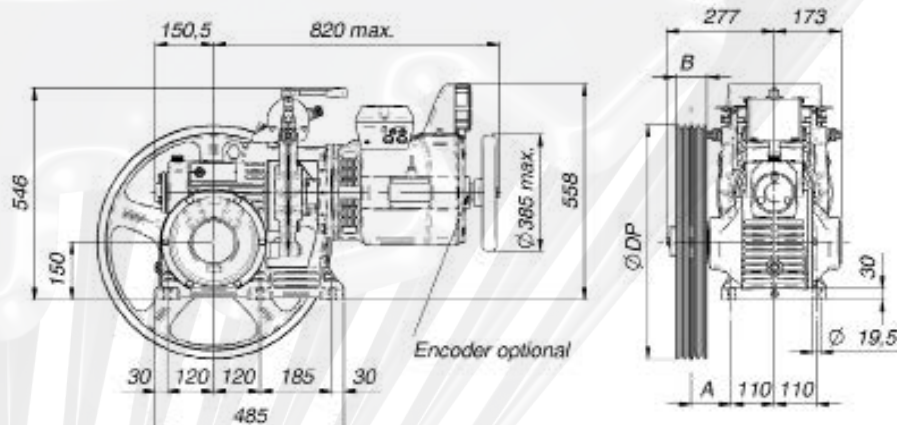
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 2.8

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 110

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/75	750	0.58	0.54
1/60	940	0.71	0.68
1/52	809	0.73	0.70
1/46	1059	0.74	0.71
1/37	995	0.84	0.82
2/55	764	0.78	0.75
2/37	541	0.84	0.81



DP (mm)	B (mm)	A (mm)
≤ 600	115	105
650	78	105
700	87	120



CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 3200

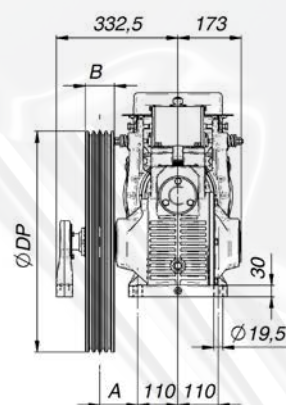
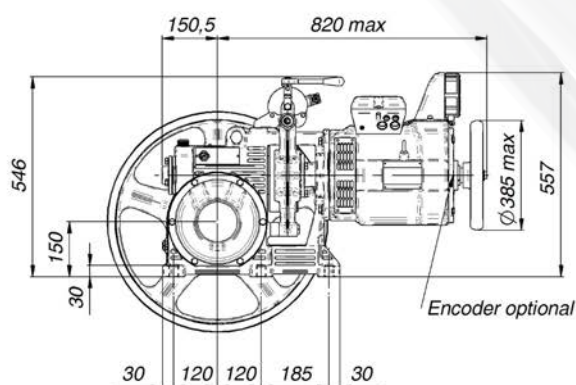
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 2.8

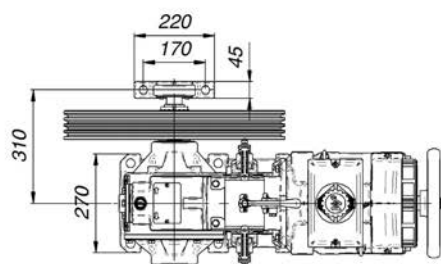
Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 115

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/75	750	0.58	0.54
1/60	940	0.71	0.68
1/52	809	0.73	0.70
1/46	1059	0.74	0.71
1/37	995	0.84	0.82
2/55	764	0.78	0.75
2/37	541	0.84	0.81



DP (mm)	B (mm)	A (mm)
≤ 600	115	105
650	78	105
700	87	120





PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS

Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4 - VVVF		50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Ubersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.		
			3	4	5,5
ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)		
360	1/75	0,38	680		
400	1/75	0,42	612		
450	1/75	0,47	544		
360	1/60	0,47	768	852	
480	1/75	0,50	510		
400	1/60	0,52	691	767	
520	1/75	0,54	470		
360	1/52	0,54	684	733	
550	1/75	0,58	445		
450	1/60	0,59	614	681	
400	1/52	0,60	616	660	
580	1/75	0,61	422		
360	1/46	0,61	614	818	960
600	1/75	0,63	408		
480	1/60	0,63	576	639	
400	1/46	0,68	552	736	864
450	1/52	0,68	547	586	
650	1/75	0,68	376		
520	1/60	0,68	532	590	
550	1/60	0,72	503	557	
480	1/52	0,72	513	550	
700	1/75	0,73	349		
360	1/37	0,76	560	747	902
580	1/60	0,76	477	529	
450	1/46	0,77	491	654	768
600	1/60	0,79	461	511	
520	1/52	0,79	474	507	
480	1/46	0,82	460	614	720
550	1/52	0,83	448	480	
400	1/37	0,85	504	672	811
650	1/60	0,85	425	472	
580	1/52	0,88	425	455	
520	1/46	0,89	425	566	664
600	1/52	0,91	411	440	
700	1/60	0,92	395	438	
550	1/46	0,94	402	535	628
450	1/37	0,96	448	598	721
650	1/52	0,98	379	406	
580	1/46	0,99	381	508	596
600	1/46	1,02	368	491	576
480	1/37	1,02	420	560	676
360	2/55	1,03	387	516	692
700	1/52	1,06	352	377	
520	1/37	1,10	388	517	624
650	1/46	1,11	340	453	531
400	2/55	1,14	348	464	623
550	1/37	1,17	367	489	590
700	1/46	1,20	316	421	493
580	1/37	1,23	348	464	560
600	1/37	1,27	336	448	541
450	2/55	1,29	309	412	554
480	2/55	1,37	290	387	519
650	1/37	1,38	310	414	499
520	2/55	1,49	268	357	479
700	1/37	1,49	288	384	464
360	2/37	1,53	280	373	490
550	2/55	1,57	253	337	453
580	2/55	1,66	240	320	430
400	2/37	1,70	252	336	441
600	2/55	1,71	232	309	415
650	2/55	1,86	214	286	383
450	2/37	1,91	224	299	392
700	2/55	2,00	199	265	356
480	2/37	2,04	210	280	368
520	2/37	2,21	194	259	339
550	2/37	2,33	183	244	321
580	2/37	2,46	174	232	304
600	2/37	2,55	168	224	294
650	2/37	2,76	155	207	271
700	2/37	2,97	144	192	252

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS

Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	6 - VVVF		50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Ubersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.	
			3	4
ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)	
360	1/75	0,25	680	
400	1/75	0,28	612	
450	1/75	0,31	544	
360	1/60	0,31	852	
480	1/75	0,34	510	
400	1/60	0,35	767	
520	1/75	0,36	470	
360	1/52	0,36	733	
550	1/75	0,38	445	
450	1/60	0,39	681	
400	1/52	0,40	660	
580	1/75	0,40	422	
360	1/46	0,41	883	960
600	1/75	0,42	408	
480	1/60	0,42	639	
400	1/46	0,46	795	864
450	1/52	0,45	586	
520	1/60	0,45	590	
650	1/75	0,45	376	
550	1/60	0,48	557	
480	1/52	0,48	550	
700	1/75	0,49	349	
360	1/37	0,51	820	902
580	1/60	0,51	529	
450	1/46	0,51	706	768
600	1/60	0,52	511	
520	1/52	0,52	507	
480	1/46	0,55	662	720
550	1/52	0,55	480	
400	1/37	0,57	738	811
650	1/60	0,57	472	
580	1/52	0,58	455	
520	1/46	0,59	611	664
600	1/52	0,60	440	
700	1/60	0,61	438	
550	1/46	0,63	578	628
450	1/37	0,64	656	721
650	1/52	0,65	406	
580	1/46	0,66	548	596
600	1/46	0,68	530	576
480	1/37	0,68	615	676
360	2/55	0,69	558	692
700	1/52	0,70	377	
520	1/37	0,74	568	624
650	1/46	0,74	489	531
400	2/55	0,76	502	623
550	1/37	0,78	537	590
700	1/46	0,80	454	493
580	1/37	0,82	509	560
600	1/37	0,85	492	541
450	2/55	0,86	446	554
480	2/55	0,91	418	519
650	1/37	0,92	454	499
520	2/55	0,99	386	479
700	1/37	0,99	422	464
360	2/37	1,02	405	490
550	2/55	1,05	365	453
580	2/55	1,10	346	430
400	2/37	1,13	365	441
600	2/55	1,14	335	415
650	2/55	1,24	309	383
450	2/37	1,27	324	392
700	2/55	1,33	287	356
480	2/37	1,36	304	368
520	2/37	1,47	281	339
550	2/37	1,56	265	321
580	2/37	1,64	251	304
600	2/37	1,70	243	294
650	2/37	1,84	224	271
700	2/37	1,98	208	252

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4/16 - AC2		50	1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.						
			3	3,7	4,4	4,9	5,5	5,9	6,6
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)						
360	1/75	0,38	680						
400	1/75	0,42	612						
450	1/75	0,47	544						
360	1/60	0,47	668	824	852				
480	1/75	0,50	510						
400	1/60	0,52	601	741	767				
520	1/75	0,54	470						
360	1/52	0,54	595	734					
550	1/75	0,58	445						
450	1/60	0,59	534	659	681				
400	1/52	0,60	535	660					
580	1/75	0,61	422						
360	1/46	0,61	534	658	783	871	960		
600	1/75	0,63	408						
480	1/60	0,63	501	618	639				
400	1/46	0,68	480	592	704	784	864		
450	1/52	0,68	476	587					
650	1/75	0,68	376						
520	1/60	0,68	462	570	590				
550	1/60	0,72	437	539	557				
480	1/52	0,72	446	550					
700	1/75	0,73	349						
360	1/37	0,76	487	601	714	796	893	902	
580	1/60	0,76	414	511	529				
450	1/46	0,77	427	526	626	697	768		
600	1/60	0,79	401	494	511				
520	1/52	0,79	412	508					
480	1/46	0,82	400	494	587	654	720		
550	1/52	0,83	389	480					
400	1/37	0,85	438	541	643	716	804	811	
650	1/60	0,85	370	456	472				
580	1/52	0,88	369	455					
520	1/46	0,89	369	456	542	603	664		
600	1/52	0,91	357	440					
700	1/60	0,92	343	424	438				
550	1/46	0,94	349	431	512	570	628		
450	1/37	0,96	390	481	572	637	714	721	
650	1/52	0,98	330	406					
580	1/46	0,99	331	408	486	541	596		
600	1/46	1,02	320	395	470	523	576		
480	1/37	1,02	365	451	536	597	670	676	
360	2/55	1,03	336	415	493	549	616	661	692
700	1/52	1,06	306	377					
520	1/37	1,10	337	416	495	551	618	624	
650	1/46	1,11	296	364	433	483	531		
400	2/55	1,14	303	373	444	494	555	595	623
550	1/37	1,17	319	393	468	521	585	590	
700	1/46	1,20	274	338	402	448	493		
580	1/37	1,23	302	373	443	494	554	560	
600	1/37	1,27	292	360	429	477	536	541	
450	2/55	1,29	269	332	394	439	493	529	554
480	2/55	1,37	252	311	370	412	462	496	519
650	1/37	1,38	270	333	396	441	495	499	
520	2/55	1,49	233	287	341	380	427	458	479
700	1/37	1,49	251	309	367	409	459	464	
360	2/37	1,53	244	300	357	398	447	479	490
550	2/55	1,57	220	271	323	359	403	433	453
580	2/55	1,66	209	257	306	341	383	410	430
400	2/37	1,70	219	270	322	358	402	431	441
600	2/55	1,71	202	249	296	329	370	397	415
650	2/55	1,86	186	230	273	304	341	366	383
450	2/37	1,91	195	240	286	318	357	383	392
700	2/55	2,00	173	213	254	282	317	340	356
480	2/37	2,04	183	225	268	298	335	359	368
520	2/37	2,21	169	208	247	275	309	332	339
550	2/37	2,33	159	197	234	260	292	314	321
580	2/37	2,46	151	186	222	247	277	297	304
600	2/37	2,55	146	180	214	239	268	287	294
650	2/37	2,76	135	166	198	220	247	265	271
700	2/37	2,97	125	154	184	205	230	246	252

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos		Hz	RPM
	6/24 - AC2		50	1000/250

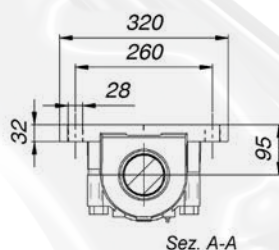
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.		
			3	3,7	4,4
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)		
360	1/75	0,25	680		
400	1/75	0,28	612		
450	1/75	0,31	544		
360	1/60	0,31	852		
480	1/75	0,34	510		
400	1/60	0,35	767		
520	1/75	0,36	470		
360	1/52	0,36	733		
550	1/75	0,38	445		
450	1/60	0,39	681		
400	1/52	0,40	660		
580	1/75	0,40	422		
360	1/46	0,41	768	947	960
600	1/75	0,42	408		
480	1/60	0,42	639		
400	1/46	0,46	691	852	864
450	1/52	0,45	586		
520	1/60	0,45	590		
650	1/75	0,45	376		
550	1/60	0,48	557		
480	1/52	0,48	550		
700	1/75	0,49	349		
360	1/37	0,51	713	880	902
580	1/60	0,51	529		
450	1/46	0,51	614	758	768
600	1/60	0,52	511		
520	1/52	0,52	507		
480	1/46	0,55	576	710	720
550	1/52	0,55	480		
400	1/37	0,57	642	792	811
650	1/60	0,57	472		
580	1/52	0,58	455		
520	1/46	0,59	532	656	664
600	1/52	0,60	440		
700	1/60	0,61	438		
550	1/46	0,63	503	620	628
450	1/37	0,64	571	704	721
650	1/52	0,65	406		
580	1/46	0,66	477	588	596
600	1/46	0,68	461	568	576
480	1/37	0,68	535	660	676
360	2/55	0,69	485	598	692
700	1/52	0,70	377		
520	1/37	0,74	494	609	624
650	1/46	0,74	425	525	531
400	2/55	0,76	436	538	623
550	1/37	0,78	467	576	590
700	1/46	0,80	395	487	493
580	1/37	0,82	443	546	560
600	1/37	0,85	428	528	541
450	2/55	0,86	388	478	554
480	2/55	0,91	364	449	519
650	1/37	0,92	395	487	499
520	2/55	0,99	336	414	479
700	1/37	0,99	367	452	464
360	2/37	1,02	352	435	490
550	2/55	1,05	317	391	453
580	2/55	1,10	301	371	430
400	2/37	1,13	317	391	441
600	2/55	1,14	291	359	415
650	2/55	1,24	269	331	383
450	2/37	1,27	282	348	392
700	2/55	1,33	249	308	356
480	2/37	1,36	264	326	368
520	2/37	1,47	244	301	339
550	2/37	1,56	231	284	321
580	2/37	1,64	219	270	304
600	2/37	1,70	211	261	294
650	2/37	1,84	195	241	271
700	2/37	1,98	181	223	252

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

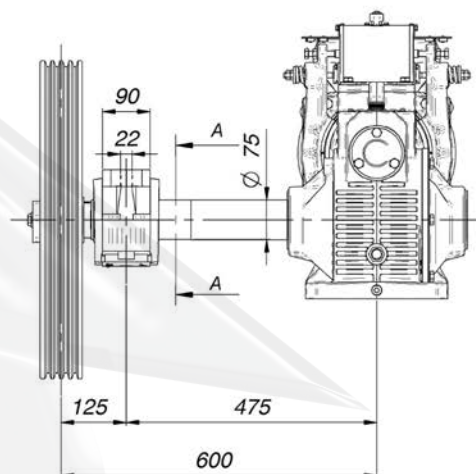
*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



M73AL

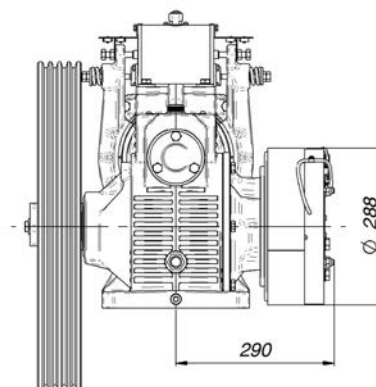


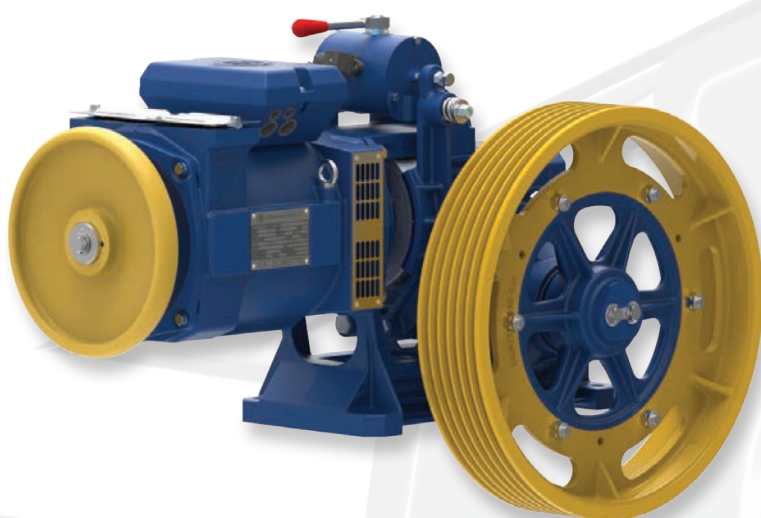
CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 2500
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 145



M73B

Momento Torcente Torque Moment Moment de Torsion Torsionsmoment Par de torsión	Voltaggio Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia
Nm	V DC	W
800	207 / 104	352 / 88
Conforme a / Coplies with / Conforme à / Entspricht / Conforme con: EN81-1 :1998 + A3 December 2009 / EN 81-20:2014		





ATTENZIONE: OLIO SINTETICO
ATTENTION: SYNTHETIC OIL
ATTENTION: HUILE DE SYNTHESE
ACHTUNG: SYNTHETIKOEL
PRECAUCIÓN: ACEITE SINTÉTICO

CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTATICA

M75 Kg. 2000 • M75H Kg. 2700

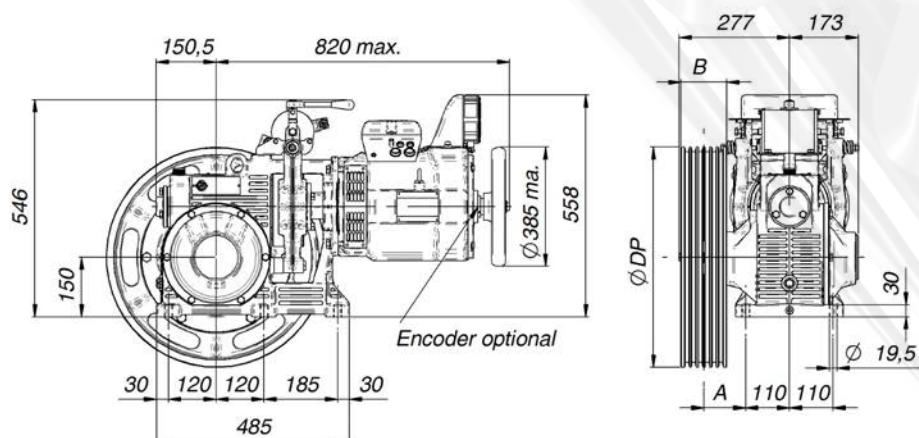
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 2.8

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 115

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/52	1081	0.73	0.70
1/50	1120	0.72	0.69
1/37	1181	0.84	0.83
2/55	850	0.78	0.75
2/37	622	0.86	0.81



DP (mm)	B (mm)	A (mm)
≤ 600	115	105
650	78	105
700	87	120



ATTENZIONE: OLIO SINTETICO
ATTENTION: SYNTHETIC OIL
ATTENTION: HUILE DE SYNTHESE
ACHTUNG: SYNTHETIKÖL
PRECAUCIÓN: ACEITE SINTÉTICO

CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 3200

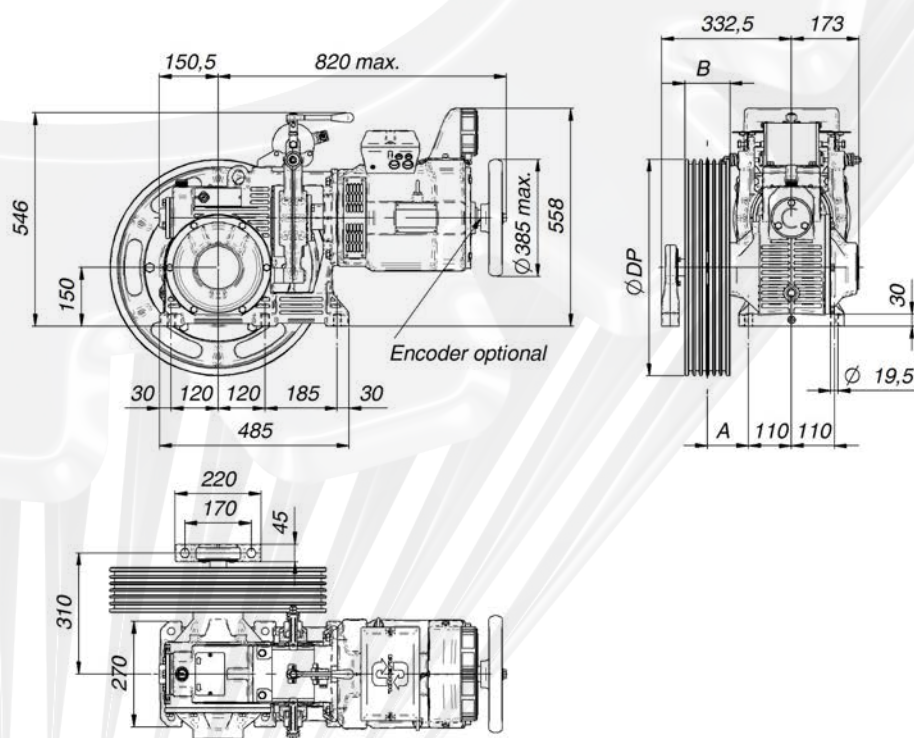
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 2.8

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 120

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/52	1081	0.73	0.70
1/50	1120	0.72	0.69
1/37	1181	0.84	0.83
2/55	850	0.78	0.75
2/37	622	0.86	0.81



DP (mm)	B (mm)	A (mm)
<= 600	115	105
650	78	105
700	87	120

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos	Hz	RPM
1:1	4 - VVVF	50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.			
			3	4	5,5	7,5
ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)			
360	1/52	0,54	684	912	979	
360	1/50	0,57	676	901	1015	
400	1/52	0,60	616	821	882	
400	1/50	0,63	608	811	913	
450	1/52	0,68	547	730	784	
450	1/50	0,71	541	721	812	
480	1/52	0,72	513	684	735	
480	1/50	0,75	507	676	761	
360	1/37	0,76	560	747	1027	1070
520	1/52	0,79	474	632	678	
520	1/50	0,82	468	624	703	
550	1/52	0,83	448	597	641	
400	1/37	0,85	504	672	924	963
550	1/50	0,86	442	590	664	
580	1/52	0,88	425	566	608	
600	1/52	0,91	411	547	588	
580	1/50	0,91	420	559	630	
600	1/50	0,94	406	541	609	
450	1/37	0,96	448	598	822	856
650	1/52	0,98	379	505	542	
480	1/37	1,02	420	560	770	803
650	1/50	1,02	374	499	562	
360	2/55	1,03	387	516	709	770
700	1/52	1,06	352	469	504	
520	1/37	1,10	388	517	711	741
700	1/50	1,10	348	464	522	
400	2/55	1,14	348	464	638	693
550	1/37	1,17	367	489	672	700
580	1/37	1,23	348	464	638	664
600	1/37	1,27	336	448	616	642
450	2/55	1,29	309	412	567	616
480	2/55	1,37	290	387	532	578
650	1/37	1,38	310	414	569	593
520	2/55	1,49	268	357	491	533
700	1/37	1,49	288	384	528	550
360	2/37	1,53	287	382	526	564
550	2/55	1,57	253	337	464	504
580	2/55	1,66	240	320	440	478
400	2/37	1,70	258	344	473	507
600	2/55	1,71	232	309	425	462
650	2/55	1,86	214	286	393	427
450	2/37	1,91	229	306	421	451
700	2/55	2,00	199	265	365	396
480	2/37	2,04	215	287	394	423
520	2/37	2,21	199	265	364	390
550	2/37	2,33	188	250	344	369
580	2/37	2,46	178	237	326	350
600	2/37	2,55	172	229	315	338
650	2/37	2,76	159	212	291	312
700	2/37	2,97	147	197	270	290

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos	Hz	RPM
1:1	6 - VVVF	50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.		
			3	4	5,5
ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)		
360	1/52	0,36	979		
360	1/50	0,38	933	1015	
400	1/52	0,40	882		
400	1/50	0,42	840	913	
450	1/52	0,45	784		
450	1/50	0,47	746	812	
480	1/52	0,48	735		
480	1/50	0,50	700	761	
360	1/37	0,51	830	1070	
520	1/52	0,52	678		
520	1/50	0,54	646	703	
550	1/52	0,55	641		
400	1/37	0,57	747	963	
550	1/50	0,58	611	664	
580	1/52	0,58	608		
600	1/52	0,60	588		
580	1/50	0,61	579	630	
600	1/50	0,63	560	609	
450	1/37	0,64	664	856	
650	1/52	0,65	542		
480	1/37	0,68	623	803	
650	1/50	0,68	517	562	
360	2/55	0,69	558	744	770
700	1/52	0,70	504		
700	1/50	0,73	480	522	
520	1/37	0,74	575	741	
400	2/55	0,76	502	669	693
550	1/37	0,78	543	700	
580	1/37	0,82	515	664	
600	1/37	0,85	498	642	
450	2/55	0,86	446	595	616
480	2/55	0,91	418	558	578
650	1/37	0,92	460	593	
520	2/55	0,99	386	515	533
700	1/37	0,99	427	550	
360	2/37	1,02	405	540	564
550	2/55	1,05	365	487	504
580	2/55	1,10	346	462	478
400	2/37	1,13	365	486	507
600	2/55	1,14	335	446	462
650	2/55	1,24	309	412	427
450	2/37	1,27	324	432	451
700	2/55	1,33	287	382	396
480	2/37	1,36	304	405	423
520	2/37	1,47	281	374	390
550	2/37	1,56	265	354	369
580	2/37	1,64	251	335	350
600	2/37	1,70	243	324	338
650	2/37	1,84	224	299	312
700	2/37	1,98	208	278	290

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS

Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores				
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos			Hz	RPM
	4/16 - AC2			50	1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.							
			3	3,7	4,4	4,9	5,5	5,9	6,6	7,4
Ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)							
360	1/52	0,54	595	734	873	972				
360	1/50	0,57	588	725	862	960	1015			
400	1/52	0,60	535	660	785	875				
400	1/50	0,63	529	652	776	864	913			
450	1/52	0,68	476	587	698	777				
450	1/50	0,71	470	580	690	768	812			
480	1/52	0,72	446	550	654	729				
480	1/50	0,75	441	544	647	720	761			
360	1/37	0,76	487	601	714	796	893	958	1070	
520	1/52	0,79	412	508	604	673				
520	1/50	0,82	407	502	597	665	703			
550	1/52	0,83	389	480	571	636				
400	1/37	0,85	438	541	643	716	804	862	963	
550	1/50	0,86	385	475	564	628	664			
580	1/52	0,88	369	455	542	603				
600	1/52	0,91	357	440	524	583				
580	1/50	0,91	365	450	535	596	630			
600	1/50	0,94	353	435	517	576	609			
450	1/37	0,96	390	481	572	637	714	766	856	
650	1/52	0,98	330	406	483	538				
480	1/37	1,02	365	451	536	597	670	719	803	
650	1/50	1,02	326	402	477	532	562			
360	2/55	1,03	336	415	493	549	616	661	740	770
700	1/52	1,06	306	377	449	500				
520	1/37	1,10	337	416	495	551	618	663	741	
700	1/50	1,10	302	373	443	494	522			
400	2/55	1,14	303	373	444	494	555	595	666	693
550	1/37	1,17	319	393	468	521	585	627	700	
580	1/37	1,23	302	373	443	494	554	595	664	
600	1/37	1,27	292	360	429	477	536	575	642	
450	2/55	1,29	269	332	394	439	493	529	592	616
480	2/55	1,37	252	311	370	412	462	496	555	578
650	1/37	1,38	270	333	396	441	495	531	593	
520	2/55	1,49	233	287	341	380	427	458	512	533
700	1/37	1,49	251	309	367	409	459	493	550	
360	2/37	1,53	249	308	366	407	457	490	549	564
550	2/55	1,57	220	271	323	359	403	433	484	504
580	2/55	1,66	209	257	306	341	383	410	459	478
400	2/37	1,70	224	277	329	367	411	441	494	507
600	2/55	1,71	202	249	296	329	370	397	444	462
650	2/55	1,86	186	230	273	304	341	366	410	427
450	2/37	1,91	200	246	293	326	366	392	439	451
700	2/55	2,00	173	213	254	282	317	340	380	396
480	2/37	2,04	187	231	274	305	343	368	411	423
520	2/37	2,21	173	213	253	282	317	340	380	390
550	2/37	2,33	163	201	239	267	299	321	359	369
580	2/37	2,46	155	191	227	253	284	304	341	350
600	2/37	2,55	150	185	219	244	274	294	329	338
650	2/37	2,76	138	170	203	226	253	272	304	312
700	2/37	2,97	128	158	188	209	235	252	282	290

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS

Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores				
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos			Hz	RPM
	6/24 - AC2			50	1000/250

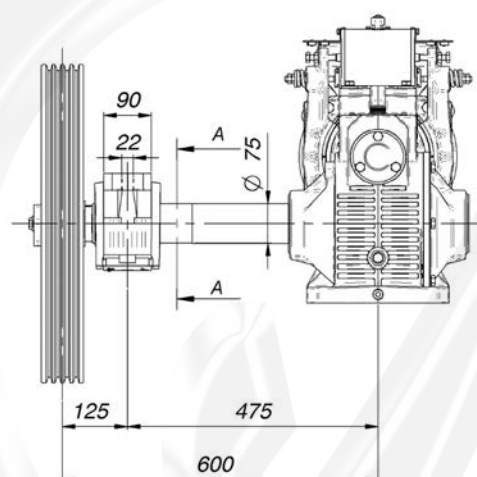
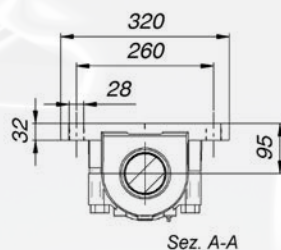
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.			
			3	3,7	4,4	4,9
Ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)			
360	1/52	0,36	856	979		
360	1/50	0,38	811	1000	1015	
400	1/52	0,40	770	882		
400	1/50	0,42	730	900	913	
450	1/52	0,45	685	784		
450	1/50	0,47	649	800	812	
480	1/52	0,48	642	735		
480	1/50	0,50	608	750	761	
360	1/37	0,51	722	891	1059	
520	1/52	0,52	592	678		
520	1/50	0,54	562	693	703	
550	1/52	0,55	560	641		
400	1/37	0,57	650	801	953	
550	1/50	0,58	531	655	664	
580	1/52	0,58	531	608		
600	1/52	0,60	513	588		
580	1/50	0,61	503	621	630	
600	1/50	0,63	487	600	609	
450	1/37	0,64	578	712	847	
650	1/52	0,65	474	542		
480	1/37	0,68	542	668	794	
650	1/50	0,68	449	554	562	
360	2/55	0,69	485	598	711	770
700	1/52	0,70	440	504		
700	1/50	0,73	417	514	522	
520	1/37	0,74	500	617	733	
400	2/55	0,76	436	538	640	693
550	1/37	0,78	473	583	693	
580	1/37	0,82	448	553	657	
600	1/37	0,85	433	534	635	
450	2/55	0,86	388	478	569	616
480	2/55	0,91	364	449	533	578
650	1/37	0,92	400	493	587	
520	2/55	0,99	336	414	492	533
700	1/37	0,99	371	458	545	
360	2/37	1,02	352	435	517	564
550	2/55	1,05	317	391	466	504
580	2/55	1,10	301	371	441	478
400	2/37	1,13	317	391	465	507
600	2/55	1,14	291	359	427	462
650	2/55	1,24	269	331	394	427
450	2/37	1,27	282	348	413	451
700	2/55	1,33	249	308	366	396
480	2/37	1,36	264	326	388	423
520	2/37	1,47	244	301	358	390
550	2/37	1,56	231	284	338	369
580	2/37	1,64	219	270	321	350
600	2/37	1,70	211	261	310	338
650	2/37	1,84	195	241	286	312
700	2/37	1,98	181	223	266	290

M75



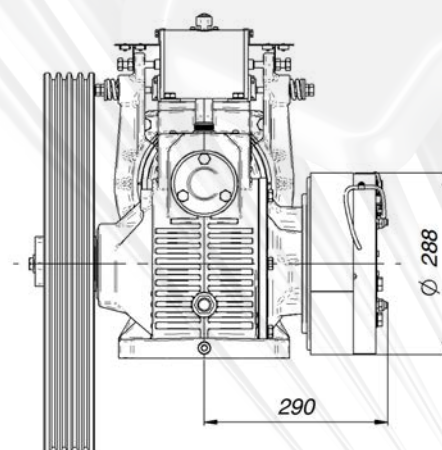
M75AL

CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 2500
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 150



M75B M75HB

Momento Torcente Torque Moment Moment de Torsion Torsionsmoment Par de torsión	Voltaggio Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia
Nm	V DC	W
800	207 / 104	352 / 88
Conforme a / Coplies with / Conforme à / Entspricht / Conforme con: EN81-1 :1998 + A3 December 2009 / EN 81-20:2014		





ATTENZIONE: OLIO SINTETICO
ATTENTION: SYNTHETIC OIL
ATTENTION: HUILE DE SYNTHESE
ACHTUNG: SYNTHETIKÖL
PRECAUCIÓN: ACEITE SINTÉTICO

CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

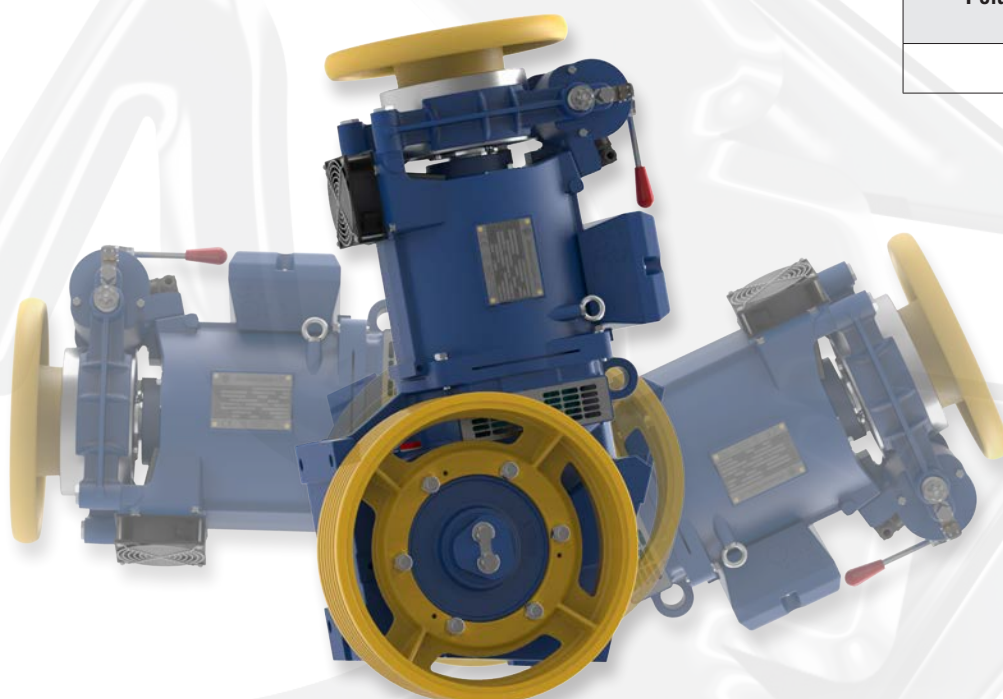
Kg. 3000

Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 3.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

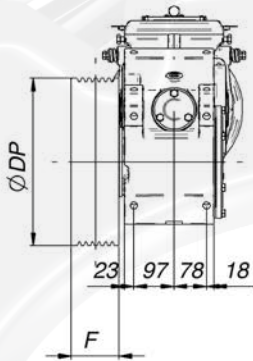
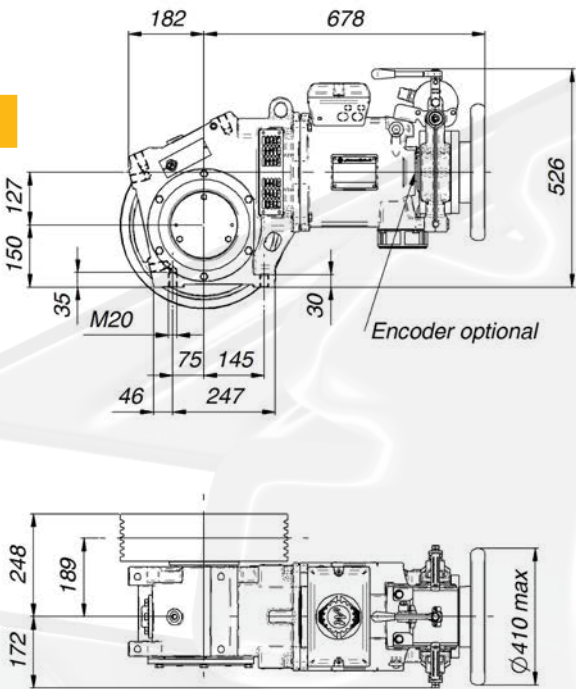
Kg. 210



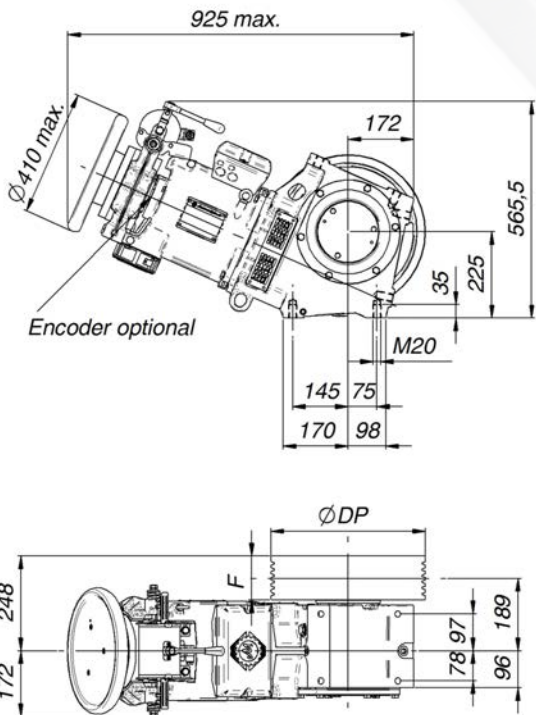
Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/55	1022	0.70	0.68
1/43	1200	0.76	0.75
1/46	1059	0.74	0.71
1/37	1181	0.84	0.83
2/71	1260	0.76	0.75
2/55	1150	0.84	0.83
3/47	1025	0.86	0.84



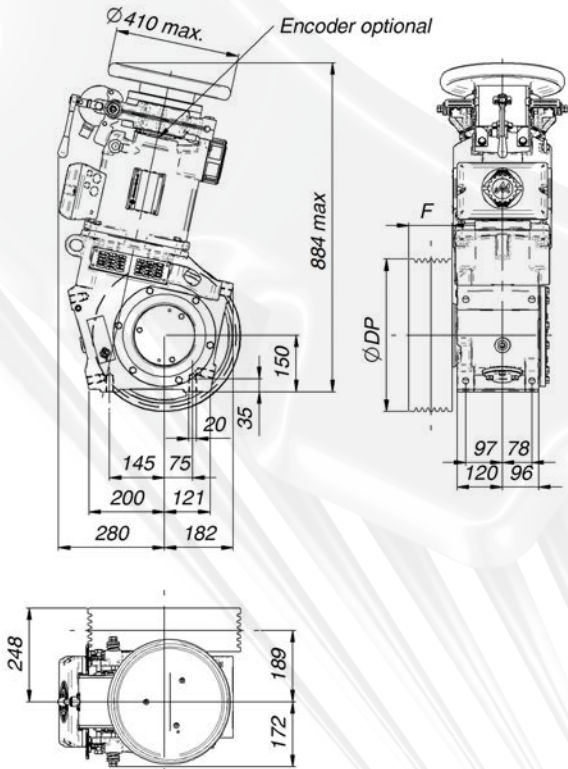
POS.1



DP (mm)	F (mm)
≤ 400	115
450-600	95



POS.2



POS.3



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS

Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores				
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM	
	4 - VVVF		50	1500	

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.					
			3	4	5,5	7,5	9	11
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)					
360	1/55	0,51	694	925				
400	1/55	0,57	625	833				
360	1/46	0,61	614	818	960			
450	1/55	0,64	555	740				
360	1/43	0,66	589	785	1080			
400	1/46	0,68	552	736	864			
480	1/55	0,69	520	694				
400	1/43	0,73	530	707	972			
520	1/55	0,74	480	641				
360	1/37	0,76	560	747	1027	1070		
450	1/46	0,77	491	654	768			
550	1/55	0,79	454	606				
360	2/71	0,80	484	646	888	1142		
450	1/43	0,82	471	628	864			
480	1/46	0,82	460	614	720			
580	1/55	0,83	431	574				
400	1/37	0,85	504	672	924	963		
600	1/55	0,86	416	555				
400	2/71	0,88	436	581	799	1028		
480	1/43	0,88	442	589	810			
520	1/46	0,89	425	566	664			
550	1/46	0,94	402	535	628			
520	1/43	0,95	408	544	748			
450	1/37	0,96	448	598	822	856		
580	1/46	0,99	381	508	596			
450	2/71	1,00	388	517	710	913		
550	1/43	1,00	386	514	707			
600	1/46	1,02	368	491	576			
480	1/37	1,02	420	560	770	803		
360	2/55	1,03	416	555	763	1041		
480	2/71	1,06	363	484	666	856		
580	1/43	1,06	366	488	670			
520	1/37	1,10	388	517	711	741		
600	1/43	1,10	353	471	648			
400	2/55	1,14	375	500	687	937		
520	2/71	1,15	335	447	615	790		
550	1/37	1,17	367	489	672	700		
550	2/71	1,22	317	423	581	747		
580	1/37	1,23	348	464	638	664		
600	1/37	1,27	336	448	616	642		
580	2/71	1,28	301	401	551	709		
450	2/55	1,29	333	444	611	833		
600	2/71	1,33	291	388	533	685		
480	2/55	1,37	312	416	573	781		
520	2/55	1,49	288	384	528	721		
550	2/55	1,57	273	363	500	681		
580	2/55	1,66	258	345	474	646		
600	2/55	1,71	250	333	458	625		
360	3/47	1,80	243	324	445	607	729	891
400	3/47	2,01	219	291	401	546	656	801
450	3/47	2,26	194	259	356	486	583	712
480	3/47	2,41	182	243	334	455	546	668
520	3/47	2,61	168	224	308	420	504	617
550	3/47	2,76	159	212	291	397	477	583
580	3/47	2,91	151	201	276	377	452	553
600	3/47	3,01	146	194	267	364	437	534

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS

Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores				
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM	
	6 - VVVF		50	1000	

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.	
			3	4
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)	
360	1/55	0,34	926	
400	1/55	0,38	833	
360	1/46	0,41	883	960
450	1/55	0,43	741	
360	1/43	0,44	872	1087
400	1/46	0,46	795	864
480	1/55	0,46	695	
400	1/43	0,49	785	979
520	1/55	0,50	641	
360	1/37	0,51	830	1070
450	1/46	0,51	706	768
550	1/55	0,52	606	
360	2/71	0,53	720	960
450	1/43	0,55	698	870
480	1/46	0,55	662	720
580	1/55	0,55	575	
400	1/37	0,57	747	963
600	1/55	0,57	556	
480	1/43	0,58	654	815
400	2/71	0,59	648	864
520	1/46	0,59	611	664
520	1/43	0,63	604	753
550	1/46	0,63	578	628
450	1/37	0,64	664	856
580	1/46	0,66	548	596
450	2/71	0,66	576	768
550	1/43	0,67	571	712
600	1/46	0,68	530	576
480	1/37	0,68	623	803
360	2/55	0,69	617	823
480	2/71	0,71	540	720
580	1/43	0,71	541	675
600	1/43	0,73	523	652
520	1/37	0,74	575	741
400	2/55	0,76	555	741
520	2/71	0,77	498	665
550	1/37	0,78	543	700
550	2/71	0,81	471	628
580	1/37	0,82	515	664
600	1/37	0,85	498	642
580	2/71	0,86	447	596
450	2/55	0,86	494	658
600	2/71	0,88	432	576
480	2/55	0,91	463	617
520	2/55	0,99	427	570
550	2/55	1,05	404	539
580	2/55	1,10	383	511
600	2/55	1,14	370	494
360	3/47	1,20	356	474
400	3/47	1,34	320	427
450	3/47	1,50	285	380
480	3/47	1,60	267	356
520	3/47	1,74	246	328
550	3/47	1,84	233	311
580	3/47	1,94	221	294
600	3/47	2,01	213	285

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4/16 - AC2		50	1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.							
			3	3,7	4,4	4,9	5,5	5,9	6,6	7,4
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)							
360	1/55	0,51	602	742	883	926				
400	1/55	0,57	542	668	795	833				
360	1/46	0,61	534	658	783	871	960			
450	1/55	0,64	482	594	706	741				
360	1/43	0,66	512	632	751	837	939	1007	1127	
400	1/46	0,68	480	592	704	784	864			
480	1/55	0,69	451	557	662	695				
400	1/43	0,73	461	569	676	753	845	907	1014	
520	1/55	0,74	417	514	611	641				
360	1/37	0,76	487	601	714	796	893	958	1072	
450	1/46	0,77	427	526	626	697	768			
550	1/55	0,79	394	486	578	606				
360	2/71	0,80	423	522	620	691	775	832	930	1043
450	1/43	0,82	410	505	601	669	751	806	902	
480	1/46	0,82	400	494	587	654	720			
580	1/55	0,83	374	461	548	575				
400	1/37	0,85	438	541	643	716	804	862	965	
600	1/55	0,86	361	445	530	556				
400	2/71	0,88	381	469	558	622	698	749	837	939
520	1/46	0,89	369	456	542	603	664			
550	1/46	0,94	349	431	512	570	628			
520	1/43	0,95	355	437	520	579	650	697	780	
450	1/37	0,96	390	481	572	637	714	766	857	
580	1/46	0,99	331	408	486	541	596			
450	2/71	1,00	338	417	496	553	620	665	744	835
600	1/46	1,02	320	395	470	523	576			
480	1/37	1,02	365	451	536	597	670	719	804	
360	2/55	1,03	362	447	531	591	664	712	797	893
480	2/71	1,06	317	391	465	518	581	624	698	782
580	1/43	1,06	318	392	466	519	583	625	699	
520	1/37	1,10	337	416	495	551	618	663	742	
600	1/43	1,10	307	379	451	502	563	604	676	
400	2/55	1,14	326	402	478	532	597	641	717	804
520	2/71	1,15	293	361	429	478	537	576	644	722
550	1/37	1,17	319	393	468	521	585	627	702	
550	2/71	1,22	277	341	406	452	507	544	609	683
580	1/37	1,23	302	373	443	494	554	595	665	
600	1/37	1,27	292	360	429	477	536	575	643	
580	2/71	1,28	262	324	385	429	481	516	577	647
450	2/55	1,29	290	357	425	473	531	570	637	714
600	2/71	1,33	254	313	372	414	465	499	558	626
480	2/55	1,37	272	335	398	444	498	534	597	670
520	2/55	1,49	251	309	368	409	460	493	551	618
550	2/55	1,57	237	292	348	387	434	466	521	585
580	2/55	1,66	225	277	330	367	412	442	494	554
600	2/55	1,71	217	268	319	355	398	427	478	536
360	3/47	1,80	211	260	310	345	387	415	465	521
400	3/47	2,01	190	234	279	310	348	374	418	469
450	3/47	2,26	169	208	248	276	310	332	372	417
480	3/47	2,41	158	195	232	259	290	311	348	391
520	3/47	2,61	146	180	214	239	268	288	322	361
550	3/47	2,76	138	170	203	226	253	272	304	341
580	3/47	2,91	131	162	192	214	240	258	288	323
600	3/47	3,01	127	156	186	207	232	249	279	313

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

**CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA**

Kg. 3200

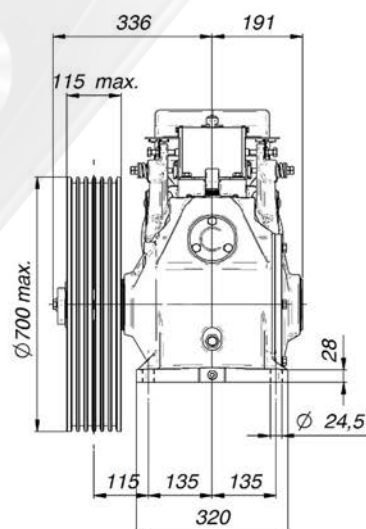
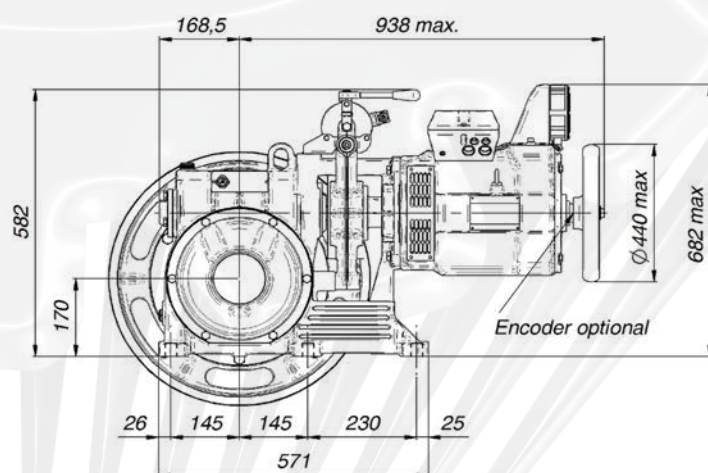
**Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite**

L. 4,5

**Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor**

Kg. 169

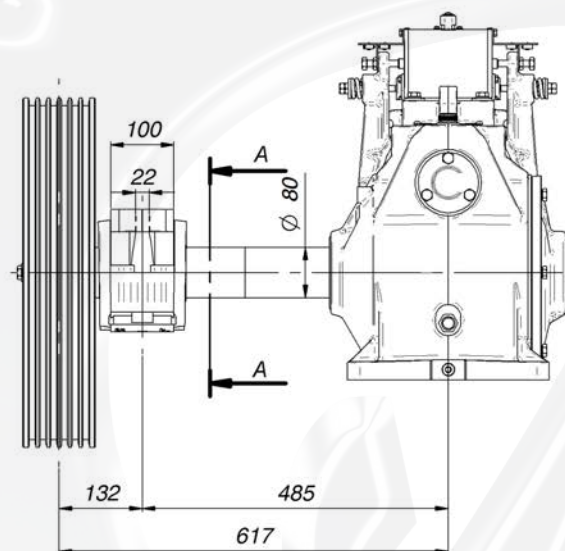
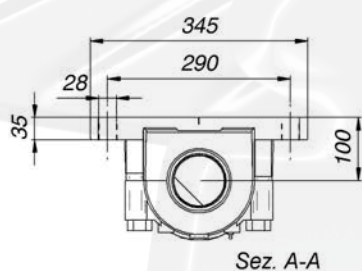
Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/69	975	0.62	0.58
1/60	1167	0.73	0.70
1/50	1250	0.75	0.72
1/43	1500	0.72	0.70
1/37	1465	0.72	0.70
2/42	1060	0.82	0.80
2/50	1350	0.84	0.80



M83



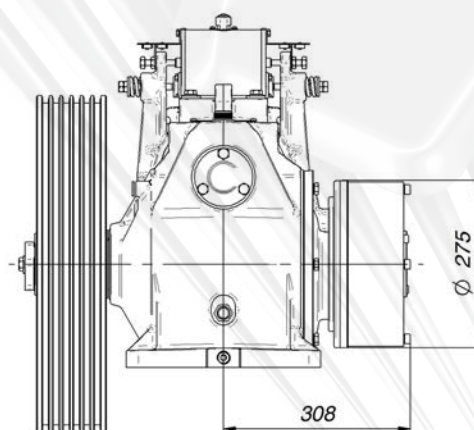
M83AL



CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 3000
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 199

M83B

Momento Torcente Torque Moment Moment de Torsion Torsionsmoment Par de torsión	Voltaggio Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia
Nm	V DC	W
1000	207 / 103	302 / 76
Conforme a / Coplies with / Conforme à / Entspricht / Conforme con: EN81-1 :1998 + A3 December 2009 / EN 81-20:2014		





CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 4000

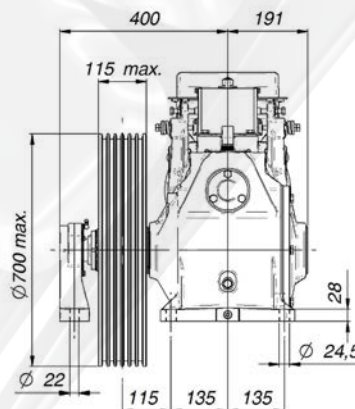
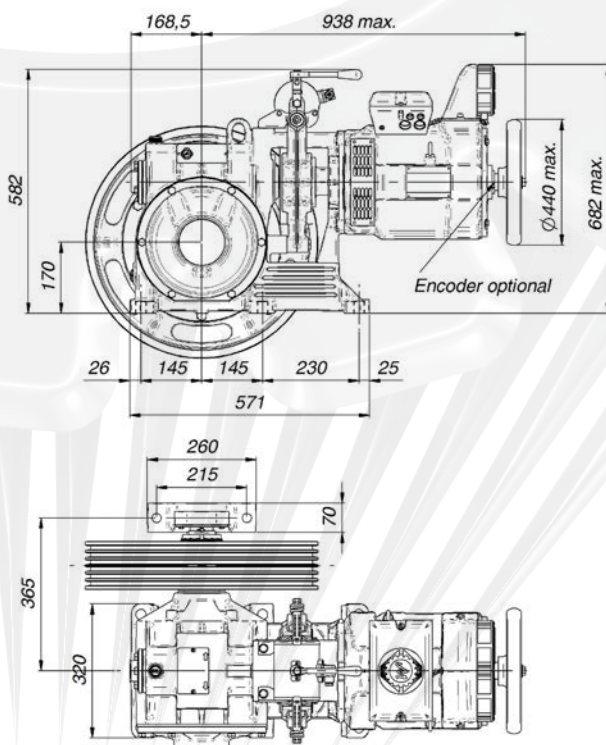
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 4.5

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 181

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/69	975	0.62	0.58
1/60	1167	0.73	0.70
1/50	1250	0.75	0.72
1/43	1500	0.72	0.70
1/37	1465	0.72	0.70
2/42	1060	0.82	0.80
2/50	1350	0.84	0.80



DP (mm)	B (mm)	A (mm)
<= 600	115	105
650	78	105
700	87	120

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4 - VVVF		50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.					
			3	4	5,5	7,5	9	11
ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)					
450	1/69	0,51	617	707				
480	1/69	0,55	578	663				
520	1/69	0,59	534	612				
450	1/60	0,59	632	846				
550	1/69	0,63	505	578				
480	1/60	0,63	592	793				
580	1/69	0,66	479	548				
600	1/69	0,68	463	530				
520	1/60	0,68	547	732				
450	1/50	0,71	541	721	906			
550	1/60	0,72	517	692				
480	1/50	0,75	507	676	849			
650	1/69	0,74	427	489				
580	1/60	0,76	490	656				
600	1/60	0,79	474	634				
700	1/69	0,80	397	454				
450	1/43	0,82	446	595	819	1087		
520	1/50	0,82	468	624	784			
650	1/60	0,85	437	586				
550	1/50	0,86	442	590	741			
480	1/43	0,88	419	558	767	1019		
580	1/50	0,91	420	559	703			
700	1/60	0,92	406	544				
600	1/50	0,94	406	541	680			
520	1/43	0,95	386	515	708	941		
450	1/37	0,96	384	512	704	960	1062	
550	1/43	1,00	365	487	670	890		
480	1/37	1,02	360	480	660	900	996	
650	1/50	1,02	374	499	627			
580	1/43	1,06	346	462	635	844		
520	1/37	1,10	332	443	609	831	919	
600	1/43	1,10	335	446	614	815		
700	1/50	1,10	348	464	582			
550	1/37	1,17	314	419	576	786	869	
650	1/43	1,19	309	412	567	753		
580	1/37	1,23	298	397	546	745	824	
600	1/37	1,27	288	384	528	720	796	
700	1/43	1,28	287	383	526	699		
650	1/37	1,38	266	355	488	665	735	
450	2/50	1,41	303	404	555	757	908	979
700	1/37	1,49	247	329	453	617	683	
480	2/50	1,51	284	379	520	710	852	917
520	2/50	1,63	262	349	480	655	786	847
450	2/42	1,72	242	323	444	606	727	768
550	2/50	1,73	248	330	454	619	743	801
580	2/50	1,82	235	313	431	587	705	759
480	2/42	1,84	227	303	417	568	682	720
600	2/50	1,88	227	303	416	568	681	734
520	2/42	1,99	210	280	385	524	629	665
650	2/50	2,04	210	280	384	524	629	677
550	2/42	2,11	198	264	364	496	595	629
700	2/50	2,20	195	260	357	487	584	629
580	2/42	2,22	188	251	345	470	564	596
600	2/42	2,30	182	242	333	455	545	576
650	2/42	2,49	168	224	308	420	503	532
700	2/42	2,68	156	208	286	390	467	494

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos		Hz	RPM
	6 - VVVF		50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.			
			3	4	5,5	7,5
ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)			
450	1/69	0,34	707			
480	1/69	0,36	663			
520	1/69	0,39	612			
450	1/60	0,39	846			
550	1/69	0,42	578			
480	1/60	0,42	793			
580	1/69	0,44	548			
600	1/69	0,46	530			
520	1/60	0,45	732			
450	1/50	0,47	779	906		
550	1/60	0,48	692			
650	1/69	0,49	489			
580	1/60	0,51	656			
600	1/60	0,52	634			
700	1/69	0,53	454			
520	1/50	0,54	674	784		
450	1/43	0,55	651	868	1087	
650	1/60	0,57	586			
480	1/43	0,58	610	814	1019	
550	1/50	0,58	637	741		
580	1/50	0,61	604	703		
580	1/50	0,61	604	703		
700	1/60	0,61	544			
520	1/43	0,63	563	751	941	
600	1/50	0,63	584	680		
450	1/37	0,64	560	747	1027	1062
550	1/43	0,67	533	710	890	
480	1/37	0,68	525	700	963	996
650	1/50	0,68	539	627		
580	1/43	0,71	505	674	844	
600	1/43	0,73	488	651	815	
700	1/50	0,73	501	582		
520	1/37	0,74	485	646	889	919
550	1/37	0,78	458	611	840	869
650	1/43	0,79	451	601	753	
580	1/37	0,82	435	580	797	824
600	1/37	0,85	420	560	770	796
700	1/43	0,85	419	558	699	
650	1/37	0,92	388	517	711	735
450	2/50	0,94	433	577	793	979
700	1/37	0,99	360	480	660	683
480	2/50	1,01	406	541	744	917
520	2/50	1,09	374	499	686	847
450	2/42	1,15	355	473	650	768
550	2/50	1,15	354	472	649	801
580	2/50	1,21	336	448	615	759
480	2/42	1,23	333	443	610	720
600	2/50	1,26	324	433	595	734
520	2/42	1,33	307	409	563	665
650	2/50	1,36	300	399	549	677
550	2/42	1,40	290	387	532	629
700	2/50	1,47	278	371	510	629
580	2/42	1,48	275	367	505	596
600	2/42	1,53	266	355	488	576
650	2/42	1,66	246	327	450	532
700	2/42	1,79	228	304	418	494

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS												
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1			Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores									
			Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos				Hz		RPM			
			4/16 - AC2				50		1500/375			
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.									
			4,4	4,9	5,5	5,9	6,6	7,4	8,8	10,3	11,8	
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)									
450	1/69	0,51	707									
480	1/69	0,55	663									
520	1/69	0,59	612									
450	1/60	0,59	806	846								
550	1/69	0,63	578									
480	1/60	0,63	755	793								
580	1/69	0,66	548									
600	1/69	0,68	530									
520	1/60	0,68	697	732								
450	1/50	0,71	690	768	862	906						
550	1/60	0,72	659	692								
480	1/50	0,75	647	720	808	849						
650	1/69	0,74	489									
580	1/60	0,76	625	656								
600	1/60	0,79	604	634								
700	1/69	0,80	454									
450	1/43	0,82	569	634	712	764	854	958	1087			
520	1/50	0,82	597	665	746	784						
650	1/60	0,85	558	586								
550	1/50	0,86	564	628	705	741						
480	1/43	0,88	534	594	667	716	801	898	1019			
580	1/50	0,91	535	596	669	703						
700	1/60	0,92	518	544								
600	1/50	0,94	517	576	647	680						
520	1/43	0,95	493	549	616	661	739	829	941			
450	1/37	0,96	490	546	612	657	735	824	980	1062		
550	1/43	1,00	466	519	582	625	699	784	890			
480	1/37	1,02	459	512	574	616	689	772	919	996		
650	1/50	1,02	477	532	597	627						
580	1/43	1,06	442	492	552	592	663	743	844			
520	1/37	1,10	424	472	530	569	636	713	848	919		
600	1/43	1,10	427	476	534	573	641	718	815			
700	1/50	1,10	443	494	554	582						
550	1/37	1,17	401	446	501	538	601	674	802	869		
650	1/43	1,19	394	439	493	529	591	663	753			
580	1/37	1,23	380	423	475	510	570	639	760	824		
600	1/37	1,27	367	409	459	493	551	618	735	796		
700	1/43	1,28	366	408	458	491	549	616	699			
520	2/50	1,63	334	372	418	448	501	562	668	782	847	
450	2/42	1,72	309	344	386	415	464	520	618	724	768	
550	2/50	1,73	316	352	395	424	474	531	632	740	801	
580	2/50	1,82	300	334	375	402	449	504	599	701	759	
480	2/42	1,84	290	323	362	389	435	487	580	678	720	
600	2/50	1,88	290	323	362	388	434	487	579	678	734	
520	2/42	1,99	268	298	334	359	401	450	535	626	665	
650	2/50	2,04	267	298	334	359	401	450	535	626	677	
550	2/42	2,11	253	282	316	339	379	425	506	592	629	
700	2/50	2,20	248	276	310	333	372	418	497	581	629	
580	2/42	2,22	240	267	300	322	360	403	480	561	596	
600	2/42	2,30	232	258	290	311	348	390	464	543	576	
650	2/42	2,49	214	238	268	287	321	360	428	501	532	
700	2/42	2,68	199	221	248	266	298	334	397	465	494	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos	Hz	RPM
	6/24 - AC2	50	1000/250

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.							
			3	3,7	4,4	4,9	5,9	6,6	7,4	8,8
mm		m/sec	kg (Q + 2 x MSR*)							
450	1/69	0,34	707							
480	1/69	0,36	663							
520	1/69	0,39	612							
450	1/60	0,39	790	846						
550	1/69	0,42	578							
480	1/60	0,42	741	793						
580	1/69	0,44	548							
600	1/69	0,46	530							
520	1/60	0,45	684	732						
450	1/50	0,47	677	835	906					
550	1/60	0,48	646	692						
650	1/69	0,49	489							
580	1/60	0,51	613	656						
600	1/60	0,52	592	634						
700	1/69	0,53	454							
520	1/50	0,54	586	723	784					
450	1/43	0,55	566	698	830	925	1087			
650	1/60	0,57	547	586						
480	1/43	0,58	531	655	778	867	1019			
550	1/50	0,58	554	683	741					
580	1/50	0,61	525	648	703					
580	1/50	0,61	525	648	703					
700	1/60	0,61	508	544						
520	1/43	0,63	490	604	719	800	941			
600	1/50	0,63	508	626	680					
450	1/37	0,64	487	601	714	796	958	1062		
550	1/43	0,67	463	571	679	757	890			
480	1/37	0,68	457	563	670	746	898	996		
650	1/50	0,68	469	578	627					
580	1/43	0,71	439	542	644	717	844			
600	1/43	0,73	425	524	623	694	815			
700	1/50	0,73	435	537	582					
520	1/37	0,74	422	520	618	689	829	919		
550	1/37	0,78	399	492	585	651	784	869		
650	1/43	0,79	392	483	575	640	753			
580	1/37	0,82	378	466	554	617	743	824		
600	1/37	0,85	365	451	536	597	719	796		
700	1/43	0,85	364	449	534	594	699			
650	1/37	0,92	337	416	495	551	663	735		
450	2/50	0,94	376	464	552	614	740	828	928	979
700	1/37	0,99	313	386	459	512	616	683		
480	2/50	1,01	353	435	517	576	694	776	870	917
520	2/50	1,09	326	402	477	532	640	716	803	847
450	2/42	1,15	308	380	452	504	607	679	761	768
550	2/50	1,15	308	380	451	503	605	677	759	801
580	2/50	1,21	292	360	428	477	574	642	720	759
480	2/42	1,23	289	357	424	472	569	636	713	720
600	2/50	1,26	282	348	414	461	555	621	696	734
520	2/42	1,33	267	329	392	436	525	587	658	665
650	2/50	1,36	260	321	382	425	512	573	642	677
550	2/42	1,40	252	311	370	412	496	555	623	629
700	2/50	1,47	242	298	355	395	476	532	597	629
580	2/42	1,48	239	295	351	391	471	527	590	596
600	2/42	1,53	231	285	339	378	455	509	571	576
650	2/42	1,66	214	263	313	349	420	470	527	532
700	2/42	1,79	198	245	291	324	390	436	489	494
480	2/42	1,23	289	357	424	472	569	636	713	720
600	2/50	1,26	282	348	414	461	555	621	696	734
520	2/42	1,33	267	329	392	436	525	587	658	665
650	2/50	1,36	260	321	382	425	512	573	642	677
550	2/42	1,40	252	311	370	412	496	555	623	629
700	2/50	1,47	242	298	355	395	476	532	597	629
580	2/42	1,48	239	295	351	391	471	527	590	596
600	2/42	1,53	231	285	339	378	455	509	571	576
650	2/42	1,66	214	263	313	349	420	470	527	532
700	2/42	1,79	198	245	291	324	390	436	489	494

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

**CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA**

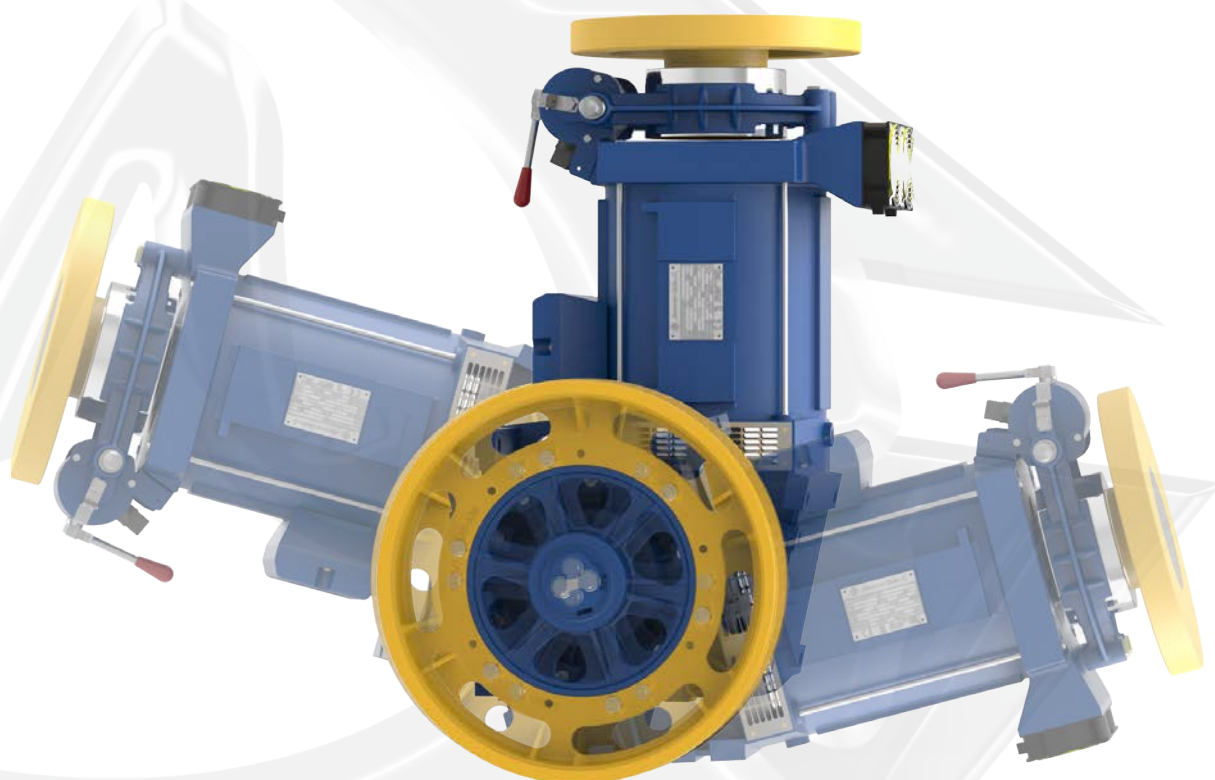
Kg. 3200

**Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite**

L. 5.0

**Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor**

Kg. 180

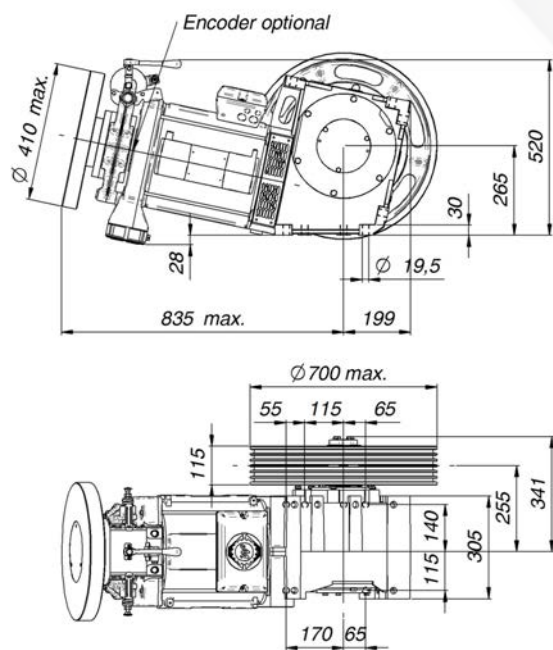
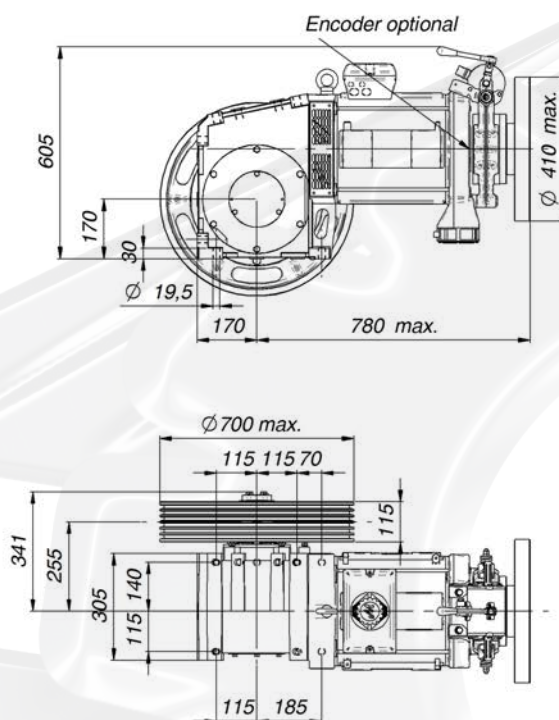


Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/50	1250	0.75	0.72
1/37	1465	0.72	0.70
2/42	1060	0.82	0.80
3/43	1395	0.89	0.87

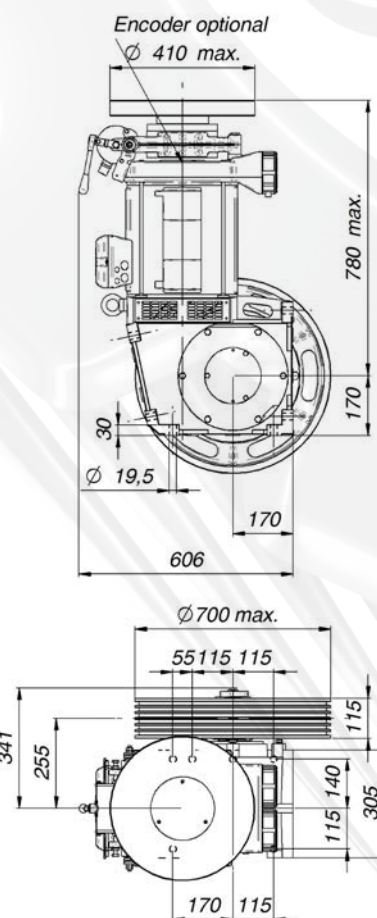
(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRÉ - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

POS.1



POS.2



POS.3



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS														
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1			Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores											
			Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos			Hz	RPM							
							4 - VVVF					50		
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.											
			3	4	5,5	7,5	9	11	13	15	18,5			
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)											
400	1/50	0,63	608	811	1019									
450	1/50	0,71	541	721	906									
480	1/50	0,75	507	676	849									
520	1/50	0,82	468	624	784									
400	1/37	0,85	432	576	792	1080	1195							
550	1/50	0,86	442	590	741									
580	1/50	0,91	420	559	703									
600	1/50	0,94	406	541	680									
450	1/37	0,96	384	512	704	960	1062							
480	1/37	1,02	360	480	660	900	996							
650	1/50	1,02	374	499	627									
520	1/37	1,10	332	443	609	831	919							
700	1/50	1,10	348	464	582									
550	1/37	1,17	314	419	576	786	869							
580	1/37	1,23	298	397	546	745	824							
600	1/37	1,27	288	384	528	720	796							
650	1/37	1,38	266	355	488	665	735							
700	1/37	1,49	247	329	453	617	683							
400	2/42	1,53	273	364	500	682	818	864						
450	2/42	1,72	242	323	444	606	727	768						
480	2/42	1,84	227	303	417	568	682	720						
520	2/42	1,99	210	280	385	524	629	665						
550	2/42	2,11	198	264	364	496	595	629						
400	3/43	2,19	207	276	379	517	621	759	897	1035	1138			
580	2/42	2,22	188	251	345	470	564	596						
600	2/42	2,30	182	242	333	455	545	576						
450	3/43	2,47	184	245	337	460	552	675	797	920	1011			
650	2/42	2,49	168	224	308	420	503	532						
480	3/43	2,63	172	230	316	431	517	632	747	862	948			
700	2/42	2,68	156	208	286	390	467	494						
520	3/43	2,85	159	212	292	398	478	584	690	796	875			
550	3/43	3,01	151	201	276	376	452	552	652	753	827			
580	3/43	3,18	143	190	262	357	428	523	618	714	785			
600	3/43	3,29	138	184	253	345	414	506	598	690	758			
650	3/43	3,56	127	170	233	318	382	467	552	637	700			
700	3/43	3,84	118	158	217	296	355	434	512	591	650			

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping- Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6 - VVVF	50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.						
			3	4	5,5	7,5	9	11	13
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)						
400	1/50	0,42	876	1019					
450	1/50	0,47	779	906					
520	1/50	0,54	674	784					
400	1/37	0,57	630	840	1155	1195			
550	1/50	0,58	637	741					
580	1/50	0,61	604	703					
580	1/50	0,61	604	703					
600	1/50	0,63	584	680					
450	1/37	0,64	560	747	1027	1062			
480	1/37	0,68	525	700	963	996			
650	1/50	0,68	539	627					
700	1/50	0,73	501	582					
520	1/37	0,74	485	646	889	919			
550	1/37	0,78	458	611	840	869			
580	1/37	0,82	435	580	797	824			
600	1/37	0,85	420	560	770	796			
650	1/37	0,92	388	517	711	735			
700	1/37	0,99	360	480	660	683			
400	2/42	1,02	399	532	732	864			
450	2/42	1,15	355	473	650	768			
480	2/42	1,23	333	443	610	720			
520	2/42	1,33	307	409	563	665			
550	2/42	1,40	290	387	532	629			
400	3/43	1,46	303	405	556	759	910	1113	1138
580	2/42	1,48	275	367	505	596			
600	2/42	1,53	266	355	488	576			
450	3/43	1,64	270	360	495	674	809	989	1011
650	2/42	1,66	246	327	450	532			
480	3/43	1,75	253	337	464	632	759	927	948
700	2/42	1,79	228	304	418	494			
520	3/43	1,90	233	311	428	584	700	856	875
550	3/43	2,01	221	294	405	552	662	809	827
580	3/43	2,12	209	279	384	523	628	767	785
600	3/43	2,19	202	270	371	506	607	742	758
650	3/43	2,37	187	249	342	467	560	685	700
700	3/43	2,56	173	231	318	434	520	636	650

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4/16 - AC2		50	1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.												
			3	3,7	4,4	4,9	5,5	5,9	6,6	7,4	8,8	10,3	11,8	13,2	14,7
Ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)												
450	1/50	0,71	470	580	690	768	862	906							
480	1/50	0,75	441	544	647	720	808	849							
520	1/50	0,82	407	502	597	665	746	784							
550	1/50	0,86	385	475	564	628	705	741							
580	1/50	0,91	365	450	535	596	669	703							
600	1/50	0,94	353	435	517	576	647	680							
450	1/37	0,96	334	412	490	546	612	657	735	824	980	1062			
480	1/37	1,02	313	386	459	512	574	616	689	772	919	996			
650	1/50	1,02	326	402	477	532	597	627							
520	1/37	1,10	289	357	424	472	530	569	636	713	848	919			
700	1/50	1,10	302	373	443	494	554	582							
550	1/37	1,17	273	337	401	446	501	538	601	674	802	869			
580	1/37	1,23	259	320	380	423	475	510	570	639	760	824			
600	1/37	1,27	251	309	367	409	459	493	551	618	735	796			
650	1/37	1,38	231	285	339	378	424	455	509	570	678	735			
700	1/37	1,49	215	265	315	351	394	422	472	530	630	683			
450	2/42	1,72	211	260	309	344	386	415	464	520	618	724	768		
480	2/42	1,84	198	244	290	323	362	389	435	487	580	678	720		
520	2/42	1,99	182	225	268	298	334	359	401	450	535	626	665		
550	2/42	2,11	172	213	253	282	316	339	379	425	506	592	629		
580	2/42	2,22	164	202	240	267	300	322	360	403	480	561	596		
600	2/42	2,30	158	195	232	258	290	311	348	390	464	543	576		
450	3/43	2,47	160	197	235	261	293	315	352	395	469	549	629	704	784
650	2/42	2,49	146	180	214	238	268	287	321	360	428	501	532		
480	3/43	2,63	150	185	220	245	275	295	330	370	440	515	590	660	735
700	2/42	2,68	136	167	199	221	248	266	298	334	397	465	494		
520	3/43	2,85	138	171	203	226	254	272	305	341	406	475	544	609	678
550	3/43	3,01	131	161	192	214	240	257	288	323	384	449	515	576	641
580	3/43	3,18	124	153	182	203	228	244	273	306	364	426	488	546	608
600	3/43	3,29	120	148	176	196	220	236	264	296	352	412	472	528	588
650	3/43	3,56	111	137	162	181	203	218	244	273	325	380	436	487	543
700	3/43	3,84	103	127	151	168	189	202	226	254	302	353	404	452	504

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6/24 - AC2	50	1000/250

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.							
			3	3,7	4,4	4,9	5,9	6,6	7,4	8,8
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)							
450	1/50	0,47	677	835	906					
520	1/50	0,54	586	723	784					
550	1/50	0,58	554	683	741					
580	1/50	0,61	525	648	703					
580	1/50	0,61	525	648	703					
600	1/50	0,63	508	626	680					
450	1/37	0,64	487	601	714	796	958	1062		
480	1/37	0,68	457	563	670	746	898	996		
650	1/50	0,68	469	578	627					
700	1/50	0,73	435	537	582					
520	1/37	0,74	422	520	618	689	829	919		
550	1/37	0,78	399	492	585	651	784	869		
580	1/37	0,82	378	466	554	617	743	824		
600	1/37	0,85	365	451	536	597	719	796		
650	1/37	0,92	337	416	495	551	663	735		
700	1/37	0,99	313	386	459	512	616	683		
450	2/42	1,15	308	380	452	504	607	679	761	768
480	2/42	1,23	289	357	424	472	569	636	713	720
520	2/42	1,33	267	329	392	436	525	587	658	665
550	2/42	1,40	252	311	370	412	496	555	623	629
580	2/42	1,48	239	295	351	391	471	527	590	596
600	2/42	1,53	231	285	339	378	455	509	571	576
450	3/43	1,64	235	289	344	383	461	516	579	688
650	2/42	1,66	214	263	313	349	420	470	527	532
480	3/43	1,75	220	271	323	359	432	484	542	645
700	2/42	1,79	198	245	291	324	390	436	489	494
520	3/43	1,90	203	250	298	332	399	447	501	595
550	3/43	2,01	192	237	281	313	377	422	473	563
580	3/43	2,12	182	224	267	297	358	400	449	534
600	3/43	2,19	176	217	258	287	346	387	434	516
650	3/43	2,37	162	200	238	265	319	357	401	476
700	3/43	2,56	151	186	221	246	297	332	372	442

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 5000

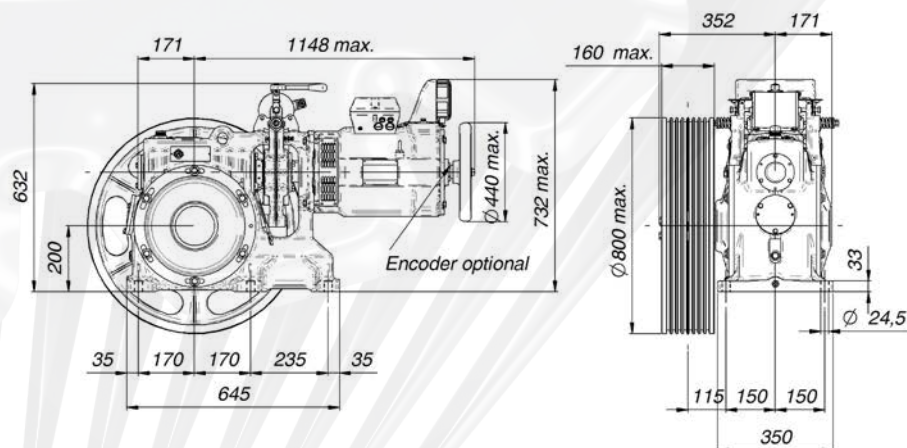
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 6.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 250

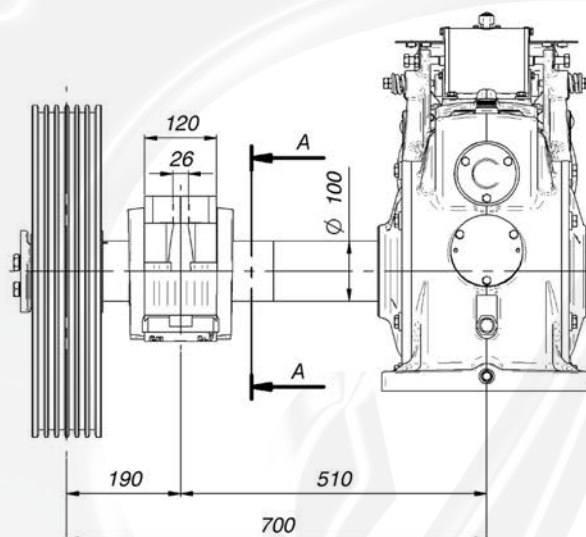
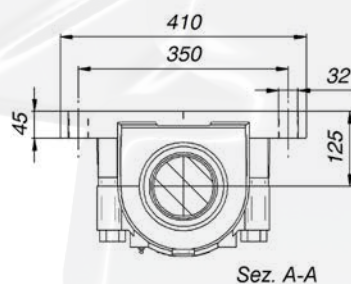
Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/62	2015	0.73	0.71
1/50	2530	0.74	0.71
1/43	2475	0.73	0.71
1/39	2475	0.77	0.74
2/49	1905	0.82	0.79
3/47	1990	0.87	0.85
4/51	1300	0.88	0.85



M93



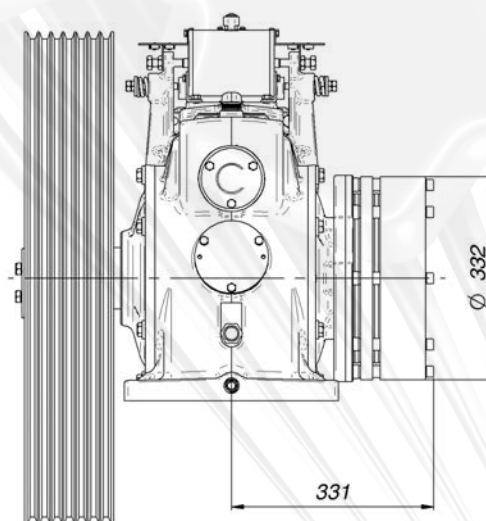
M93AL



CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 3600
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 329

M93B

Momento Torcente Torque Moment Moment de Torsion Torsionsmoment Par de torsión	Voltaggio Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia
Nm	V DC	W
3020	207 / 104	315 / 79
Conforme a / Coplies with / Conforme à / Entspricht / Conforme con: EN81-1 :1998 + A3 December 2009 / EN 81-20:2014		





CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 5000

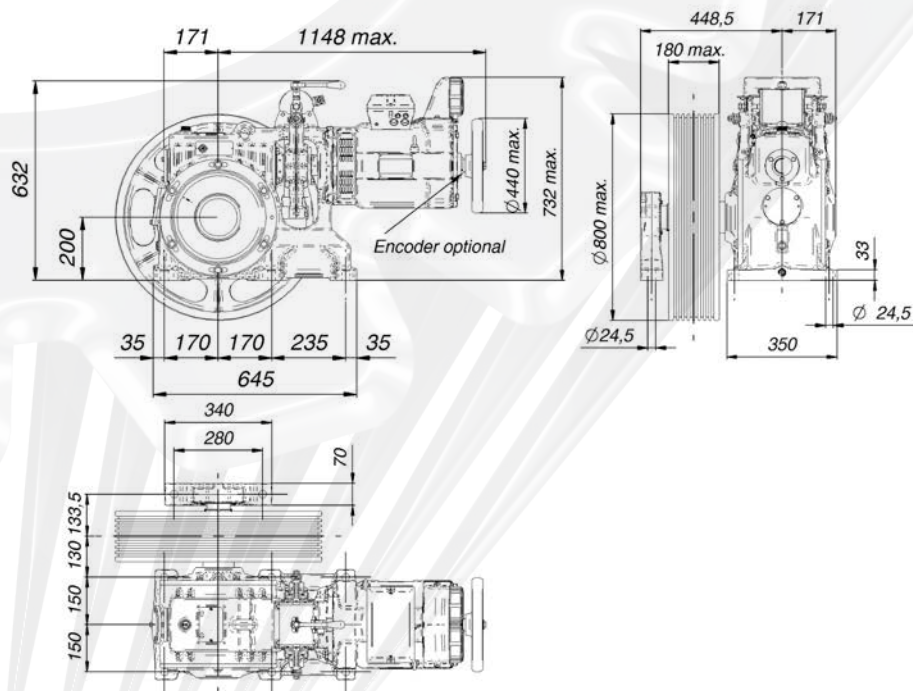
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 6.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 250

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/62	2015	0.73	0.71
1/50	2530	0.74	0.71
1/43	2475	0.73	0.71
1/39	2475	0.77	0.74
2/49	1905	0.82	0.79
3/47	1990	0.87	0.85
4/51	1300	0.88	0.85



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	4 - VWF	50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.							
			5,5	7,5	9	11	13	15	18,5	22
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)							
450	1/62	0,57	1197	1461						
480	1/62	0,61	1122	1369						
520	1/62	0,66	1036	1264						
550	1/62	0,70	979	1195						
450	1/50	0,71	978	1334	1601	1834				
580	1/62	0,73	928	1133						
480	1/50	0,75	917	1251	1501	1719				
600	1/62	0,76	897	1095						
450	1/43	0,82	830	1132	1358	1660	1794			
520	1/50	0,82	847	1154	1385	1587				
650	1/62	0,82	828	1011						
550	1/50	0,86	800	1091	1310	1501				
480	1/43	0,88	778	1061	1273	1556	1682			
700	1/62	0,89	769	939						
450	1/39	0,91	794	1083	1299	1588	1794			
580	1/50	0,91	759	1035	1242	1423				
600	1/50	0,94	734	1000	1201	1375				
520	1/43	0,95	718	979	1175	1436	1553			
750	1/62	0,95	718	876						
480	1/39	0,97	744	1015	1218	1489	1682			
550	1/43	1,00	679	926	1111	1358	1468			
800	1/62	1,01	673	822						
650	1/50	1,02	677	923	1108	1270				
520	1/39	1,05	687	937	1124	1374	1553			
580	1/43	1,06	644	878	1054	1288	1392			
600	1/43	1,10	622	849	1018	1245	1346			
700	1/50	1,10	629	858	1029	1179				
550	1/39	1,11	650	886	1063	1299	1468			
580	1/39	1,17	616	840	1008	1232	1392			
750	1/50	1,18	587	800	960	1100				
650	1/43	1,19	575	783	940	1149	1242			
600	1/39	1,21	595	812	974	1191	1346			
800	1/50	1,26	550	750	900	1032				
700	1/43	1,28	533	727	873	1067	1153			
650	1/39	1,31	550	750	899	1099	1242			
750	1/43	1,37	498	679	815	996	1076			
700	1/39	1,41	510	696	835	1021	1153			
450	2/49	1,44	531	724	869	1062	1255	1318		
800	1/43	1,46	467	637	764	934	1009			
750	1/39	1,51	476	650	779	953	1076			
480	2/49	1,54	498	679	815	996	1177	1235		
800	1/39	1,61	447	609	731	893	1009			
520	2/49	1,67	460	627	752	919	1086	1140		
550	2/49	1,76	435	593	711	869	1027	1078		
580	2/49	1,86	412	562	674	824	974	1022		
600	2/49	1,92	398	543	652	797	942	988		
650	2/49	2,08	368	501	602	735	869	912		
700	2/49	2,24	341	466	559	683	807	847		
450	3/47	2,26	360	491	590	721	852	983	1212	1232
750	2/49	2,40	319	435	521	637	753	791		
480	3/47	2,41	338	461	553	676	798	921	1136	1155
800	2/49	2,56	299	407	489	598	706	741		
520	3/47	2,61	312	425	510	624	737	850	1049	1066
550	3/47	2,76	295	402	482	590	697	804	992	1008
450	4/51	2,77	297	404	485	593	701	809	942	
580	3/47	2,91	280	381	457	559	661	762	940	956
480	4/51	2,96	278	379	455	556	657	758	883	
600	3/47	3,01	270	369	442	541	639	737	909	924
520	4/51	3,20	257	350	420	513	607	700	815	
650	3/47	3,26	249	340	408	499	590	680	839	853
550	4/51	3,39	243	331	397	485	574	662	771	
700	3/47	3,51	232	316	379	463	548	632	779	792
580	4/51	3,57	230	314	377	460	544	628	731	
600	4/51	3,70	222	303	364	445	526	607	707	
750	3/47	3,76	216	295	354	432	511	590	727	739
650	4/51	4,00	205	280	336	411	485	560	652	
800	3/47	4,01	203	276	332	405	479	553	682	693
700	4/51	4,31	191	260	312	381	451	520	606	
750	4/51	4,62	178	243	291	356	421	485	565	
800	4/51	4,93	167	228	273	334	394	455	530	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6 - VVVF	50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.					
			4	5,5	7,5	9	11	13
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)					
450	1/62	0,38	1270	1461				
480	1/62	0,41	1190	1369				
520	1/62	0,44	1099	1264				
550	1/62	0,46	1039	1195				
450	1/50	0,47	1038	1428	1834			
580	1/62	0,49	985	1133				
480	1/50	0,50	973	1338	1719			
600	1/62	0,51	952	1095				
520	1/50	0,54	899	1235	1587			
450	1/43	0,55	881	1211	1651	1794		
650	1/62	0,55	879	1011				
480	1/43	0,58	825	1135	1548	1682		
550	1/50	0,58	850	1168	1501			
700	1/62	0,59	816	939				
450	1/39	0,60	832	1144	1561	1794		
580	1/50	0,61	806	1108	1423			
520	1/43	0,63	762	1048	1429	1553		
600	1/50	0,63	779	1071	1375			
750	1/62	0,63	762	876				
480	1/39	0,64	780	1073	1463	1682		
550	1/43	0,67	720	991	1351	1468		
650	1/50	0,68	719	988	1270			
800	1/62	0,68	714	822				
520	1/39	0,70	720	990	1351	1553		
580	1/43	0,71	683	939	1281	1392		
600	1/43	0,73	660	908	1238	1346		
700	1/50	0,73	667	918	1179			
550	1/39	0,74	681	936	1277	1468		
580	1/39	0,78	646	888	1211	1392		
650	1/43	0,79	610	838	1143	1242		
750	1/50	0,79	623	857	1100			
600	1/39	0,81	624	858	1171	1346		
800	1/50	0,84	584	803	1032			
700	1/43	0,85	566	778	1061	1153		
650	1/39	0,87	576	792	1080	1242		
750	1/43	0,91	528	726	991	1076		
700	1/39	0,94	535	736	1003	1153		
450	2/49	0,96	558	768	1047	1256	1318	
800	1/43	0,97	495	681	929	1009		
750	1/39	1,01	499	687	936	1076		
480	2/49	1,03	523	720	981	1178	1235	
800	1/39	1,07	468	644	878	1009		
520	2/49	1,11	483	664	906	1087	1140	
550	2/49	1,18	457	628	856	1028	1078	
580	2/49	1,24	433	596	812	974	1022	
600	2/49	1,28	419	576	785	942	988	
650	2/49	1,39	386	531	725	870	912	
450	3/47	1,50	384	528	720	864	1056	1232
700	2/49	1,50	359	493	673	807	847	
480	3/47	1,60	360	495	675	810	990	1155
750	2/49	1,60	335	461	628	754	791	
800	2/49	1,71	314	432	589	707	741	
520	3/47	1,74	332	457	623	748	914	1066
550	3/47	1,84	314	432	589	707	864	1008
450	4/51	1,85	313	430	586	703	860	942
580	3/47	1,94	298	410	559	670	819	956
480	4/51	1,97	293	403	549	659	806	883
600	3/47	2,01	288	396	540	648	792	924
520	4/51	2,14	270	372	507	609	744	815
650	3/47	2,17	266	366	499	598	731	853
550	4/51	2,26	256	352	480	575	703	771
700	3/47	2,34	247	339	463	556	679	792
580	4/51	2,38	243	333	455	546	667	731
600	4/51	2,46	234	322	440	527	645	707
750	3/47	2,51	230	317	432	518	634	739
650	4/51	2,67	216	298	406	487	595	652
800	3/47	2,67	216	297	405	486	594	693
700	4/51	2,87	201	276	377	452	553	606
750	4/51	3,08	188	258	352	422	516	565
800	4/51	3,29	176	242	330	396	484	530

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	4/16 - AC2	50	1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.										
			6,6	7,4	8,8	10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	17,6	19,9	22,1
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)										
450	1/62	0,57	1249	1400	1461								
480	1/62	0,61	1171	1312	1369								
520	1/62	0,66	1081	1211	1264								
550	1/62	0,70	1022	1145	1195								
450	1/50	0,71	1021	1144	1361	1593	1825						
580	1/62	0,73	969	1086	1133								
480	1/50	0,75	957	1073	1276	1493	1711						
600	1/62	0,76	936	1050	1095								
450	1/43	0,82	866	971	1155	1351	1548	1732	1794				
520	1/50	0,82	883	990	1178	1379	1579						
650	1/62	0,82	864	969	1011								
550	1/50	0,86	835	936	1114	1303	1493						
480	1/43	0,88	812	910	1082	1267	1451	1624	1682				
700	1/62	0,89	803	900	939								
450	1/39	0,91	828	929	1105	1293	1481	1657	1794				
580	1/50	0,91	792	888	1056	1236	1416						
600	1/50	0,94	766	858	1021	1195	1369						
520	1/43	0,95	749	840	999	1170	1340	1499	1553				
750	1/62	0,95	749	840	876								
480	1/39	0,97	777	871	1036	1212	1389	1553	1682				
550	1/43	1,00	709	794	945	1106	1267	1417	1468				
800	1/62	1,01	702	787	822								
650	1/50	1,02	707	792	942	1103	1263						
520	1/39	1,05	717	804	956	1119	1282	1434	1553				
580	1/43	1,06	672	753	896	1049	1201	1344	1392				
600	1/43	1,10	649	728	866	1014	1161	1299	1346				
700	1/50	1,10	656	736	875	1024	1173						
550	1/39	1,11	678	760	904	1058	1212	1356	1468				
580	1/39	1,17	643	721	857	1003	1149	1286	1392				
750	1/50	1,18	612	687	817	956	1095						
650	1/43	1,19	600	672	799	936	1072	1199	1242				
600	1/39	1,21	621	697	828	970	1111	1243	1346				
800	1/50	1,26	574	644	766	896	1027						
700	1/43	1,28	557	624	742	869	995	1113	1153				
650	1/39	1,31	574	643	765	895	1025	1147	1242				
750	1/43	1,37	520	583	693	811	929	1039	1076				
700	1/39	1,41	533	597	710	831	952	1065	1153				
450	2/49	1,44	554	621	739	865	991	1108	1234	1318			
800	1/43	1,46	487	546	649	760	871	974	1009				
750	1/39	1,51	497	557	663	776	889	994	1076				
480	2/49	1,54	520	583	693	811	929	1039	1157	1235			
800	1/39	1,61	466	522	621	727	833	932	1009				
520	2/49	1,67	480	538	639	749	858	959	1068	1140			
550	2/49	1,76	453	508	605	708	811	907	1010	1078			
580	2/49	1,86	430	482	573	671	769	860	958	1022			
600	2/49	1,92	416	466	554	649	743	831	926	988			
650	2/49	2,08	384	430	512	599	686	767	855	912			
700	2/49	2,24	356	399	475	556	637	713	794	847			
450	3/47	2,26	376	422	501	587	672	752	837	923	1003	1134	1232
750	2/49	2,40	333	373	443	519	595	665	741	791			
480	3/47	2,41	353	395	470	550	630	705	785	865	940	1063	1155
800	2/49	2,56	312	350	416	487	557	624	694	741			
520	3/47	2,61	325	365	434	508	582	651	725	799	868	981	1066
550	3/47	2,76	308	345	410	480	550	615	685	755	820	928	1008
450	4/51	2,77	310	347	413	483	553	619	689	760	825	933	942
580	3/47	2,91	292	327	389	455	522	583	650	716	778	880	956
480	4/51	2,96	290	325	387	453	519	580	646	712	774	875	883
600	3/47	3,01	282	316	376	440	504	564	628	692	752	850	924
520	4/51	3,20	268	300	357	418	479	536	597	657	714	808	815
650	3/47	3,26	260	292	347	406	465	521	580	639	694	785	853
550	4/51	3,39	253	284	338	395	453	507	564	622	675	764	771
700	3/47	3,51	242	271	322	377	432	483	538	593	645	729	792
580	4/51	3,57	240	269	320	375	429	480	535	589	640	724	731
600	4/51	3,70	232	260	310	362	415	464	517	570	619	700	707
750	3/47	3,76	226	253	301	352	403	451	502	554	602	680	739
650	4/51	4,00	214	240	286	334	383	429	477	526	571	646	652
800	3/47	4,01	212	237	282	330	378	423	471	519	564	638	693
700	4/51	4,31	199	223	265	311	356	398	443	488	531	600	606
750	4/51	4,62	186	208	248	290	332	371	414	456	495	560	565
800	4/51	4,93	174	195	232	272	311	348	388	427	464	525	530

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

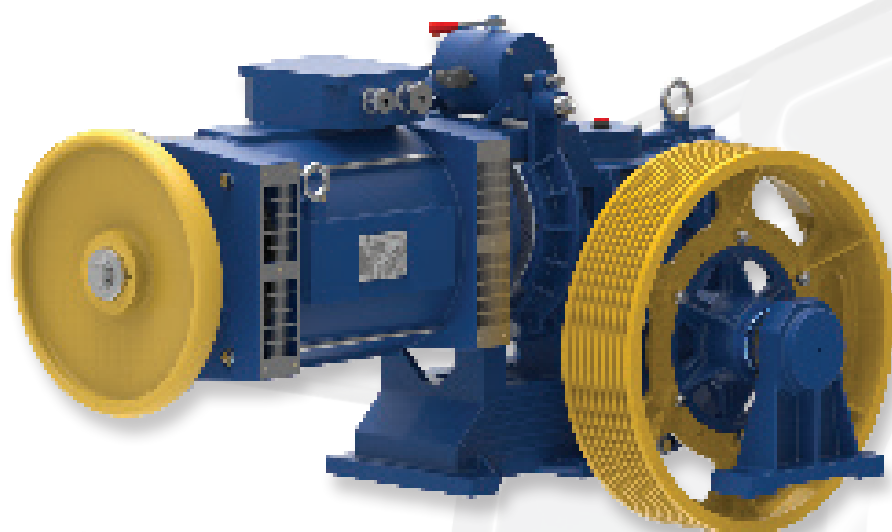
*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS												
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1			Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores									
			Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos					Hz		RPM		
			6/24 - AC2					50		1000/250		
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.									
			4,4	4,9	5,9	6,6	7,4	8,8	10,3	11,8	13,2	14,7
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)									
450	1/62	0,38	1214	1352	1461							
480	1/62	0,41	1138	1268	1369							
520	1/62	0,44	1051	1170	1264							
550	1/62	0,46	994	1107	1195							
450	1/50	0,47	993	1106	1332	1490	1670	1834				
580	1/62	0,49	942	1049	1133							
480	1/50	0,50	931	1037	1248	1397	1566	1719				
600	1/62	0,51	911	1014	1095							
520	1/50	0,54	859	957	1152	1289	1445	1587				
450	1/43	0,55	842	938	1129	1263	1416	1684	1794			
650	1/62	0,55	841	936	1011							
480	1/43	0,58	790	879	1059	1184	1328	1579	1682			
550	1/50	0,58	813	905	1090	1219	1367	1501				
700	1/62	0,59	781	869	939							
450	1/39	0,60	796	887	1068	1194	1339	1592	1794			
580	1/50	0,61	771	858	1033	1156	1296	1423				
520	1/43	0,63	729	812	977	1093	1226	1458	1553			
600	1/50	0,63	745	830	999	1117	1253	1375				
750	1/62	0,63	729	811	876							
480	1/39	0,64	746	831	1001	1120	1255	1493	1682			
550	1/43	0,67	689	767	924	1034	1159	1378	1468			
650	1/50	0,68	688	766	922	1031	1156	1270				
800	1/62	0,68	683	761	822							
520	1/39	0,70	689	767	924	1033	1159	1378	1553			
580	1/43	0,71	653	728	876	980	1099	1307	1392			
600	1/43	0,73	632	703	847	948	1062	1263	1346			
700	1/50	0,73	638	711	856	958	1074	1179				
550	1/39	0,74	651	725	873	977	1096	1303	1468			
580	1/39	0,78	618	688	828	927	1039	1235	1392			
650	1/43	0,79	583	649	782	875	981	1166	1242			
650	1/43	0,79	583	649	782	875	981	1166	1242			
750	1/50	0,79	596	664	799	894	1002	1100				
600	1/39	0,81	597	665	801	896	1004	1194	1346			
800	1/50	0,84	559	622	749	838	940	1032				
700	1/43	0,85	541	603	726	812	911	1083	1153			
700	1/43	0,85	541	603	726	812	911	1083	1153			
650	1/39	0,87	551	614	739	827	927	1102	1242			
750	1/43	0,91	505	563	678	758	850	1011	1076			
700	1/39	0,94	512	570	686	768	861	1024	1153			
450	2/49	0,96	534	595	716	801	898	1068	1250	1318		
800	1/43	0,97	474	528	635	711	797	948	1009			
750	1/39	1,01	478	532	641	717	803	955	1076			
480	2/49	1,03	501	557	671	751	842	1001	1172	1235		
800	1/39	1,07	448	499	601	672	753	896	1009			
520	2/49	1,11	462	515	620	693	777	924	1082	1140		
550	2/49	1,18	437	487	586	655	735	874	1023	1078		
580	2/49	1,24	414	461	556	621	697	829	970	1022		
600	2/49	1,28	400	446	537	601	674	801	937	988		
650	2/49	1,39	370	412	496	554	622	739	865	912		
450	3/47	1,50	367	409	493	551	618	735	860	985	1102	
700	2/49	1,50	343	382	460	515	577	687	804	847		
480	3/47	1,60	344	384	462	517	579	689	806	924	1033	
750	2/49	1,60	320	357	430	481	539	641	750	791		
800	2/49	1,71	300	334	403	451	505	601	703	741		
520	3/47	1,74	318	354	426	477	535	636	744	853	954	
550	3/47	1,84	301	335	403	451	506	601	704	806	902	
450	4/51	1,85	299	333	401	448	503	598	700	802	897	
580	3/47	1,94	285	317	382	428	479	570	667	764	855	
480	4/51	1,97	280	312	376	420	471	561	656	752	841	
600	3/47	2,01	276	307	369	413	463	551	645	739	827	
520	4/51	2,14	259	288	347	388	435	517	606	694	776	
650	3/47	2,17	254	283	341	382	428	509	595	682	763	
550	4/51	2,26	245	272	328	367	411	489	573	656	734	
700	3/47	2,34	236	263	317	354	397	472	553	633	709	
580	4/51	2,38	232	258	311	348	390	464	543	622	696	
600	4/51	2,46	224	250	301	336	377	448	525	601	673	
750	3/47	2,51	220	245	296	331	371	441	516	591	661	
650	4/51	2,67	207	231	278	310	348	414	485	555	621	
800	3/47	2,67	207	230	277	310	348	413	484	554	620	
700	4/51	2,87	192	214	258	288	323	384	450	515	577	
750	4/51	3,08	179	200	241	269	302	359	420	481	538	
800	4/51	3,29	168	187	226	252	283	336	394	451	505	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



**CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA**

Kg. 7000

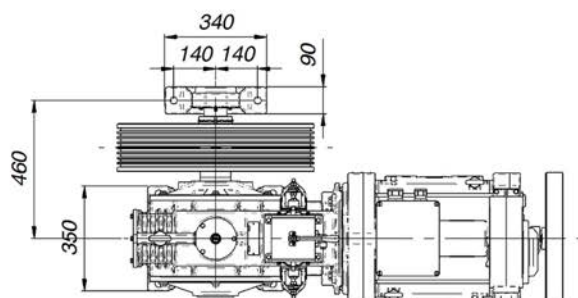
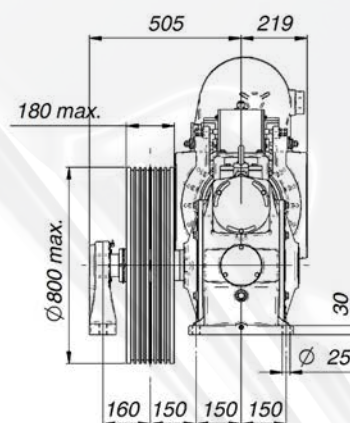
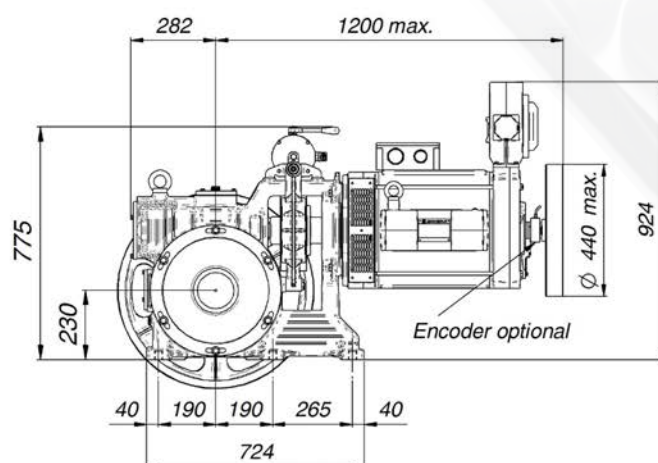
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

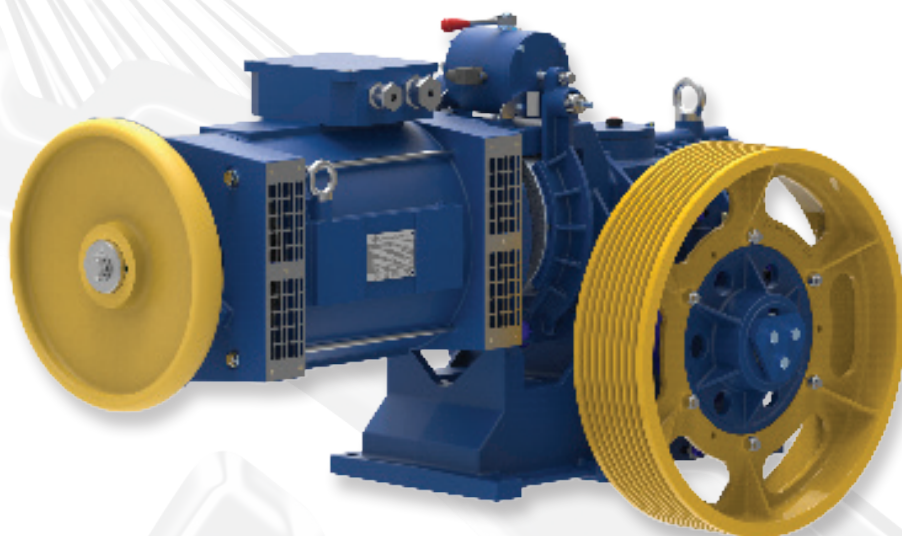
L. 9.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 480

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/65	3350	0.70	0.63
1/52	3593	0.72	0.67
1/47	3343	0.73	0.69
1/37	3501	0.76	0.72
2/61	3013	0.81	0.80
2/49	3146	0.83	0.79
4/57	2141	0.89	0.87





CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 7000

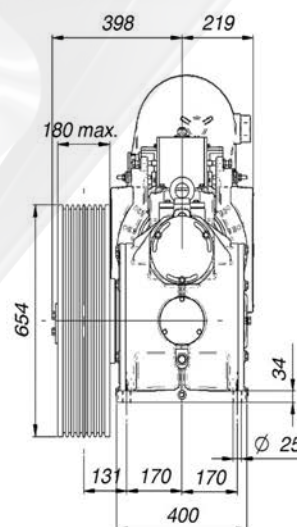
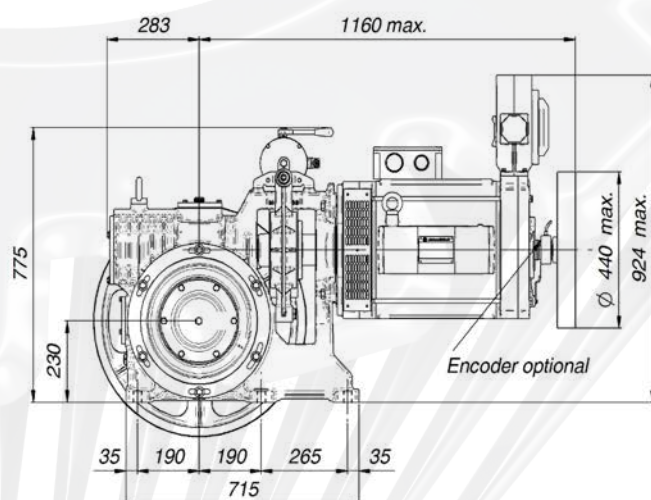
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 12

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 402

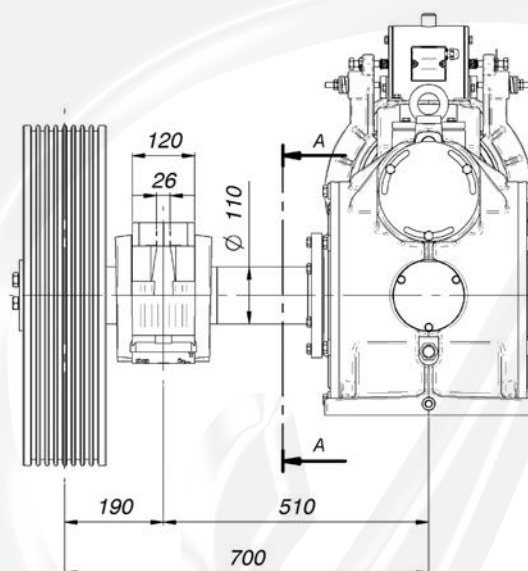
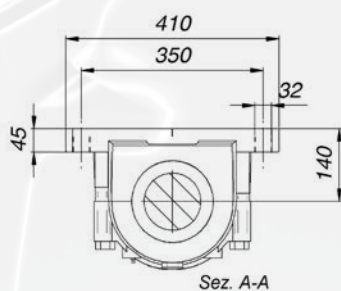
Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/65	3350	0.70	0.63
1/52	3593	0.72	0.67
1/47	3343	0.73	0.69
1/37	3501	0.76	0.72
2/61	3013	0.81	0.80
2/49	3146	0.83	0.79
4/57	2141	0.89	0.87



M98H



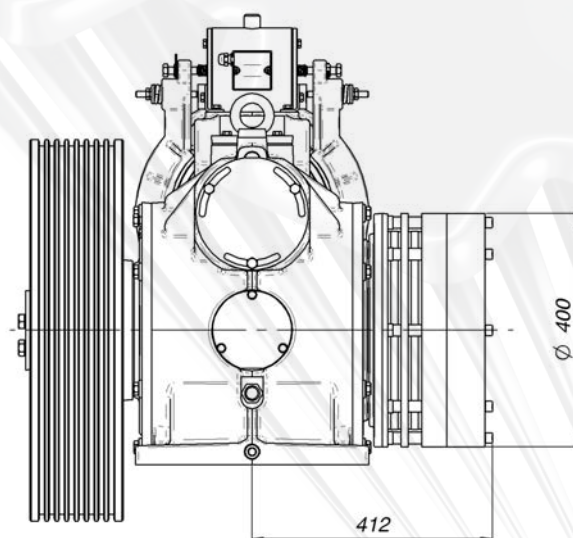
M98HAL



CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 5100
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 460

M98HB

Momento Torcente Torque Moment Moment de Torsion Torsionsmoment Par de torsión	Voltaggio Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistungen Potencia
Nm	V DC	W
5000	180 / 90	324 / 91
Conforme a / Coplies with / Conforme à / Entspricht / Conforme con: EN81-1 :1998 + A3 December 2009 / EN 81-20:2014		





PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS										
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1			Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores							
			Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos				Hz		RPM	
			4 - VVVF				50		1500	
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.							
			9	11	13	15	18,5	22	26	
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)							
450	1/65	0,54	1968	2406	2428					
480	1/65	0,58	1845	2255	2277					
520	1/65	0,63	1703	2082	2101					
550	1/65	0,66	1610	1968	1987					
450	1/52	0,68	1620	1980	2340	2604				
580	1/65	0,70	1527	1867	1884					
600	1/65	0,72	1476	1804	1821					
480	1/52	0,72	1518	1856	2193	2442				
450	1/47	0,75	1484	1814	2144	2423				
650	1/65	0,79	1363	1666	1681					
520	1/52	0,79	1402	1713	2025	2254				
480	1/47	0,80	1392	1701	2010	2272				
550	1/52	0,83	1325	1620	1914	2131				
700	1/65	0,85	1265	1547	1561					
520	1/47	0,87	1284	1570	1855	2097				
580	1/52	0,88	1257	1536	1815	2021				
600	1/52	0,91	1215	1485	1755	1953				
750	1/65	0,91	1181	1443	1457					
550	1/47	0,92	1214	1484	1754	1983				
450	1/37	0,96	1217	1487	1757	2028	2501	2538		
580	1/47	0,97	1152	1408	1663	1880				
800	1/65	0,97	1107	1353	1366					
650	1/52	0,98	1121	1371	1620	1803				
600	1/47	1,00	1113	1361	1608	1817				
480	1/37	1,02	1140	1394	1647	1901	2344	2379		
700	1/52	1,06	1041	1273	1504	1674				
650	1/47	1,09	1028	1256	1484	1678				
520	1/37	1,10	1053	1287	1521	1755	2164	2196		
750	1/52	1,13	972	1188	1404	1563				
450	2/61	1,16	1069	1306	1544	1781	2184			
700	1/47	1,17	954	1166	1378	1558				
550	1/37	1,17	995	1217	1438	1659	2046	2076		
800	1/52	1,21	911	1114	1316	1465				
580	1/37	1,23	944	1154	1363	1573	1940	1969		
480	2/61	1,24	1002	1225	1447	1670	2048			
750	1/47	1,25	891	1088	1286	1454				
600	1/37	1,27	912	1115	1318	1521	1875	1903		
520	2/61	1,34	925	1130	1336	1541	1890			
800	1/47	1,34	835	1020	1206	1363				
650	1/37	1,38	842	1029	1217	1404	1731	1757		
550	2/61	1,42	874	1069	1263	1457	1787			
450	2/49	1,44	880	1075	1271	1466	1808	2150	2331	
580	2/61	1,49	829	1013	1198	1382	1695			
700	1/37	1,49	782	956	1130	1303	1608	1631		
480	2/49	1,54	825	1008	1191	1375	1695	2016	2185	
600	2/61	1,55	802	980	1158	1336	1638			
750	1/37	1,59	730	892	1054	1217	1500	1523		
520	2/49	1,67	761	930	1100	1269	1565	1861	2017	
650	2/61	1,67	740	904	1069	1233	1512			
800	1/37	1,70	684	836	988	1140	1407	1427		
550	2/49	1,76	720	880	1040	1200	1480	1759	1907	
700	2/61	1,80	687	840	992	1145	1404			
580	2/49	1,86	683	834	986	1138	1403	1668	1808	
600	2/49	1,92	660	806	953	1100	1356	1613	1748	
750	2/61	1,93	641	784	926	1069	1310			
800	2/61	2,06	601	735	868	1002	1229			
650	2/49	2,08	609	744	880	1015	1252	1489	1614	
700	2/49	2,24	566	691	817	943	1162	1382	1498	
750	2/49	2,40	528	645	762	880	1085	1290	1398	
450	4/57	2,48	549	671	793	914	1128	1341	1552	
800	2/49	2,56	495	605	715	825	1017	1210	1311	
480	4/57	2,65	514	629	743	857	1057	1257	1455	
520	4/57	2,87	475	580	686	791	976	1161	1343	
550	4/57	3,03	449	549	648	748	923	1097	1270	
580	4/57	3,20	426	520	615	709	875	1041	1204	
600	4/57	3,31	411	503	594	686	846	1006	1164	
650	4/57	3,58	380	464	549	633	781	929	1074	
700	4/57	3,86	353	431	509	588	725	862	998	
750	4/57	4,13	329	402	476	549	677	805	931	
800	4/57	4,41	309	377	446	514	634	754	873	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6 - VVVF	50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.						
			5,5	7,5	9	11	13	15	18,5
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)						
450	1/65	0,36	1624	2214	2428				
480	1/65	0,39	1522	2076	2277				
520	1/65	0,42	1405	1916	2101				
550	1/65	0,44	1329	1812	1987				
450	1/52	0,45	1382	1884	2261	2604			
580	1/65	0,47	1260	1718	1884				
600	1/65	0,48	1218	1661	1821				
480	1/52	0,48	1295	1766	2120	2442			
450	1/47	0,50	1286	1754	2104	2423			
650	1/65	0,52	1124	1533	1681				
520	1/52	0,52	1196	1630	1956	2254			
480	1/47	0,53	1206	1644	1973	2272			
550	1/52	0,55	1130	1541	1850	2131			
700	1/65	0,56	1044	1424	1561				
520	1/47	0,58	1113	1518	1821	2097			
580	1/52	0,58	1072	1462	1754	2021			
600	1/52	0,60	1036	1413	1696	1953			
750	1/65	0,60	974	1329	1457				
550	1/47	0,61	1052	1435	1722	1983			
450	1/37	0,64	1056	1441	1729	2113	2497	2538	
580	1/47	0,65	998	1361	1633	1880			
800	1/65	0,64	913	1246	1366				
650	1/52	0,65	957	1304	1565	1803			
600	1/47	0,67	965	1315	1578	1817			
480	1/37	0,68	990	1351	1621	1981	2341	2379	
700	1/52	0,70	888	1211	1453	1674			
650	1/47	0,72	890	1214	1457	1678			
520	1/37	0,74	914	1247	1496	1828	2161	2196	
750	1/52	0,76	829	1130	1356	1563			
700	1/47	0,78	827	1127	1353	1558			
550	1/37	0,78	864	1179	1414	1729	2043	2076	
800	1/52	0,81	777	1060	1272	1465			
480	2/61	0,82	907	1237	1484	1814	2048		
580	1/37	0,82	820	1118	1341	1639	1937	1969	
750	1/47	0,84	772	1052	1263	1454			
600	1/37	0,85	792	1080	1297	1585	1873	1903	
520	2/61	0,89	837	1142	1370	1675	1890		
800	1/47	0,89	723	986	1184	1363			
650	1/37	0,92	731	997	1197	1463	1729	1757	
550	2/61	0,94	792	1080	1295	1583	1787		
450	2/49	0,96	768	1047	1256	1535	1814	2093	2280
700	1/37	0,99	679	926	1111	1358	1605	1631	
580	2/61	1,00	751	1024	1228	1501	1695		
480	2/49	1,03	720	981	1177	1439	1701	1962	2138
600	2/61	1,03	726	990	1188	1451	1638		
750	1/37	1,06	634	864	1037	1268	1498	1523	
520	2/49	1,11	664	906	1087	1328	1570	1812	1973
650	2/61	1,12	670	913	1096	1340	1512		
800	1/37	1,13	594	810	972	1188	1405	1427	
550	2/49	1,18	628	856	1028	1256	1484	1713	1866
700	2/61	1,20	622	848	1018	1244	1404		
580	2/49	1,24	596	812	974	1191	1408	1624	1769
600	2/49	1,28	576	785	942	1151	1361	1570	1710
750	2/61	1,29	581	792	950	1161	1310		
800	2/61	1,37	544	742	891	1089	1229		
650	2/49	1,39	531	725	870	1063	1256	1449	1579
700	2/49	1,50	493	673	807	987	1166	1346	1466
750	2/49	1,60	461	628	754	921	1089	1256	1368
450	4/57	1,65	492	670	804	983	1162	1341	1552
800	2/49	1,71	432	589	706	863	1020	1177	1283
480	4/57	1,76	461	629	754	922	1089	1257	1455
520	4/57	1,91	425	580	696	851	1006	1160	1343
550	4/57	2,02	402	549	658	804	951	1097	1270
580	4/57	2,13	381	520	624	763	902	1040	1204
600	4/57	2,20	369	503	603	737	872	1006	1164
650	4/57	2,39	340	464	557	681	804	928	1074
700	4/57	2,57	316	431	517	632	747	862	998
750	4/57	2,76	295	402	483	590	697	804	931
800	4/57	2,94	277	377	453	553	654	754	873
800	4/57	4,41	309	377	446	514	634	754	873

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4/16 - AC2		50	1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.									
			10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	17,6	19,9	22,1	25,7	29,4
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)									
450	1/65	0,54	1959	2244	2428							
480	1/65	0,58	1836	2104	2277							
520	1/65	0,63	1695	1942	2101							
550	1/65	0,66	1603	1836	1987							
450	1/52	0,68	1612	1847	2066	2300	2535	2604				
580	1/65	0,70	1520	1741	1884							
600	1/65	0,72	1469	1683	1821							
480	1/52	0,72	1511	1731	1937	2157	2377	2442				
450	1/47	0,75	1477	1692	1893	2108	2323	2423				
650	1/65	0,79	1356	1554	1681							
520	1/52	0,79	1395	1598	1788	1991	2194	2254				
480	1/47	0,80	1385	1586	1775	1976	2178	2272				
550	1/52	0,83	1319	1511	1690	1882	2074	2131				
700	1/65	0,85	1259	1443	1561							
520	1/47	0,87	1278	1464	1638	1824	2010	2097				
580	1/52	0,88	1251	1433	1603	1785	1967	2021				
600	1/52	0,91	1209	1385	1549	1725	1901	1953				
750	1/65	0,91	1175	1346	1457							
550	1/47	0,92	1209	1385	1549	1725	1901	1983				
450	1/37	0,96	1211	1387	1551	1728	1904	2069	2339	2538		
580	1/47	0,97	1146	1313	1469	1636	1803	1880				
800	1/65	0,97	1102	1262	1366							
650	1/52	0,98	1116	1278	1430	1593	1755	1803				
600	1/47	1,00	1108	1269	1420	1581	1742	1817				
480	1/37	1,02	1135	1300	1455	1620	1785	1939	2193	2379		
700	1/52	1,06	1036	1187	1328	1479	1630	1674				
650	1/47	1,09	1023	1172	1311	1459	1608	1678				
520	1/37	1,10	1048	1200	1343	1495	1648	1790	2024	2196		
750	1/52	1,13	967	1108	1239	1380	1521	1563				
450	2/61	1,16	1064	1218	1363	1518	1673	1817	2055	2184		
700	1/47	1,17	950	1088	1217	1355	1494	1558				
550	1/37	1,17	991	1135	1269	1414	1558	1693	1914	2076		
800	1/52	1,21	907	1039	1162	1294	1426	1465				
580	1/37	1,23	939	1076	1204	1341	1477	1605	1815	1969		
480	2/61	1,24	997	1142	1278	1423	1568	1704	1926	2048		
750	1/47	1,25	886	1015	1136	1265	1394	1454				
600	1/37	1,27	908	1040	1164	1296	1428	1551	1754	1903		
520	2/61	1,34	920	1054	1180	1314	1448	1573	1778	1890		
800	1/47	1,34	831	952	1065	1186	1307	1363				
650	1/37	1,38	838	960	1074	1196	1318	1432	1619	1757		
550	2/61	1,42	870	997	1115	1242	1369	1487	1681	1787		
450	2/49	1,44	875	1003	1122	1249	1377	1496	1691	1878	2184	
580	2/61	1,49	825	945	1058	1178	1298	1410	1594	1695		
700	1/37	1,49	778	892	997	1111	1224	1330	1504	1631		
480	2/49	1,54	821	940	1052	1171	1291	1402	1586	1761	2048	
600	2/61	1,55	798	914	1022	1138	1255	1363	1541	1638		
750	1/37	1,59	726	832	931	1037	1142	1241	1403	1523		
520	2/49	1,67	758	868	971	1081	1192	1295	1464	1626	1890	
650	2/61	1,67	736	844	944	1051	1158	1258	1423	1512	1973	
800	1/37	1,70	681	780	873	972	1071	1164	1316	1427		
550	2/49	1,76	716	821	918	1022	1127	1224	1384	1537	1787	
700	2/61	1,80	684	783	876	976	1075	1168	1321	1404	1866	
580	2/49	1,86	679	778	870	969	1068	1161	1312	1457	1695	
600	2/49	1,92	657	752	841	937	1033	1122	1269	1409	1769	
750	2/61	1,93	638	731	818	911	1004	1090	1233	1310	1710	
800	2/61	2,06	598	685	767	854	941	1022	1156	1229		
650	2/49	2,08	606	694	777	865	953	1036	1171	1300	1512	
700	2/49	2,24	563	645	721	803	885	962	1087	1208	1404	
750	2/49	2,40	525	602	673	750	826	898	1015	1127	1311	
450	4/57	2,48	546	626	700	779	859	933	1055	1172	1362	
800	2/49	2,56	492	564	631	703	775	841	951	1057	1229	
480	4/57	2,65	512	586	656	731	805	875	989	1098	1277	
520	4/57	2,87	473	541	606	674	743	807	913	1014	1179	
550	4/57	3,03	447	512	573	638	703	763	863	959	1115	
580	4/57	3,20	424	485	543	605	666	724	818	909	1057	
600	4/57	3,31	410	469	525	584	644	700	791	879	1022	
650	4/57	3,58	378	433	484	539	595	646	730	811	943	
700	4/57	3,86	351	402	450	501	552	600	678	753	876	
750	4/57	4,13	328	375	420	468	515	560	633	703	817	
800	4/57	4,41	307	352	394	438	483	525	593	659	766	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

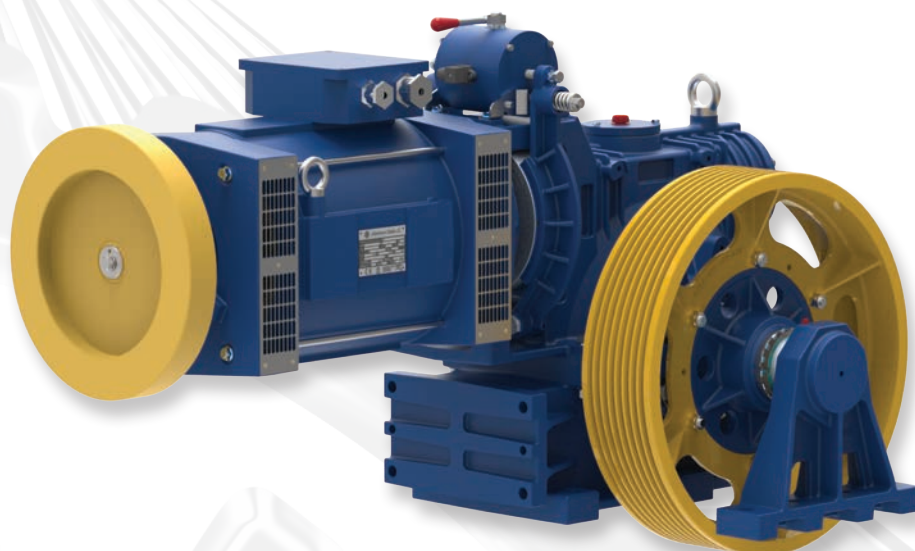
*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6/24 - AC2	50	1000/250

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.								
			7,4	8,8	10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	19,5	23
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)								
450	1/65	0,36	1900	2259	2428						
480	1/65	0,39	1781	2118	2277						
520	1/65	0,42	1644	1955	2101						
550	1/65	0,44	1554	1849	1987						
450	1/52	0,45	1616	1922	2250	2578	2604				
580	1/65	0,47	1474	1753	1884						
600	1/65	0,48	1425	1695	1821						
480	1/52	0,48	1515	1802	2109	2416	2442				
450	1/47	0,50	1505	1789	2094	2399	2423				
650	1/65	0,52	1315	1564	1681						
520	1/52	0,52	1399	1663	1947	2231	2254				
480	1/47	0,53	1411	1677	1963	2249	2272				
550	1/52	0,55	1323	1573	1841	2109	2131				
700	1/65	0,56	1221	1452	1561						
520	1/47	0,58	1302	1548	1812	2076	2097				
580	1/52	0,58	1254	1491	1746	2000	2021				
600	1/52	0,60	1212	1442	1687	1933	1953				
750	1/65	0,60	1140	1356	1457						
550	1/47	0,61	1231	1464	1713	1963	1983				
450	1/37	0,64	1236	1470	1720	1971	2205	2455	2538		
580	1/47	0,65	1167	1388	1625	1862	1880				
800	1/65	0,64	1069	1271	1366						
650	1/52	0,65	1119	1331	1558	1784	1803				
600	1/47	0,67	1128	1342	1571	1799	1817				
480	1/37	0,68	1159	1378	1613	1848	2067	2302	2379		
700	1/52	0,70	1039	1236	1446	1657	1674				
650	1/47	0,72	1042	1239	1450	1661	1678				
520	1/37	0,74	1070	1272	1489	1706	1908	2125	2196		
750	1/52	0,76	970	1153	1350	1547	1563				
450	2/61	0,77	1132	1346	1576	1805	2019	2184			
700	1/47	0,78	967	1150	1346	1542	1558				
550	1/37	0,78	1011	1203	1408	1613	1804	2009	2076		
800	1/52	0,81	909	1081	1266	1450	1465				
480	2/61	0,82	1061	1262	1477	1692	1893	2048			
580	1/37	0,82	959	1140	1335	1529	1711	1905	1969		
750	1/47	0,84	903	1074	1257	1440	1454				
600	1/37	0,85	927	1102	1290	1478	1654	1841	1903		
520	2/61	0,89	980	1165	1364	1562	1748	1890			
800	1/47	0,89	846	1006	1178	1350	1363				
650	1/37	0,92	856	1018	1191	1364	1526	1700	1757		
550	2/61	0,94	926	1101	1289	1477	1652	1787			
450	2/49	0,96	898	1068	1250	1432	1602	1784	1966	2280	
700	1/37	0,99	795	945	1106	1267	1417	1578	1631		
580	2/61	1,00	878	1044	1223	1401	1567	1695			
480	2/49	1,03	842	1001	1172	1342	1502	1672	1843	2138	
600	2/61	1,03	849	1010	1182	1354	1515	1638			
750	1/37	1,06	742	882	1032	1183	1323	1473	1523		
520	2/49	1,11	777	924	1082	1239	1386	1544	1701	1973	
650	2/61	1,12	784	932	1091	1250	1398	1512			
800	1/37	1,13	695	827	968	1109	1240	1381	1427		
550	2/49	1,18	735	874	1023	1172	1311	1460	1608	1866	
700	2/61	1,20	728	865	1013	1160	1298	1404			
580	2/49	1,24	697	829	970	1111	1243	1384	1525	1769	
600	2/49	1,28	673	801	937	1074	1201	1338	1474	1710	
750	2/61	1,29	679	808	945	1083	1212	1310			
800	2/61	1,37	637	757	886	1015	1136	1229			
650	2/49	1,39	622	739	865	991	1109	1235	1361	1579	
700	2/49	1,50	577	686	804	921	1030	1147	1264	1466	
750	2/49	1,60	539	641	750	859	961	1070	1180	1368	
450	4/57	1,65	575	684	801	917	1026	1143	1259	1516	
800	2/49	1,71	505	601	703	805	901	1003	1106	1283	
480	4/57	1,76	539	641	751	860	962	1071	1181	1421	
520	4/57	1,91	498	592	693	794	888	989	1090	1312	
550	4/57	2,02	471	560	655	750	839	935	1030	1240	
580	4/57	2,13	446	531	621	712	796	887	977	1176	
600	4/57	2,20	431	513	600	688	770	857	944	1137	
650	4/57	2,39	398	474	554	635	710	791	872	1049	
700	4/57	2,57	370	440	515	590	660	735	809	974	
750	4/57	2,76	345	410	480	550	616	686	756	909	
800	4/57	2,94	324	385	450	516	577	643	708	853	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 12000

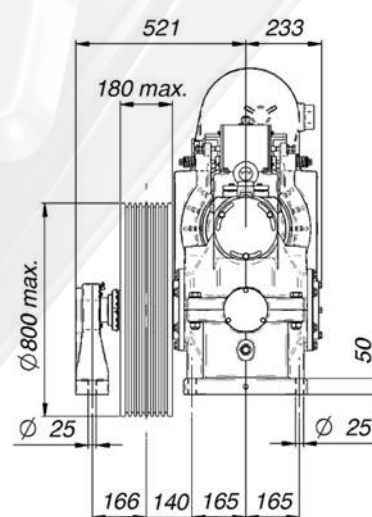
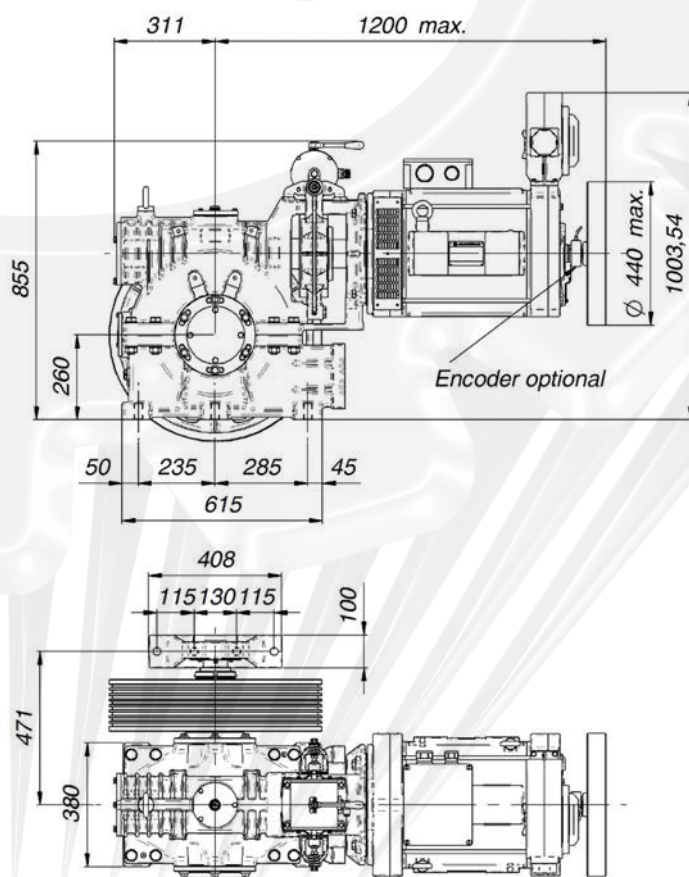
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 16.50

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 780

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/71	5250	0.71	0.68
1/65	5454	0.73	0.70
1/49	5550	0.77	0.74
2/63	4363	0.85	0.83
2/53	4446	0.85	0.83
4/67	3950	0.89	0.87





CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 12000

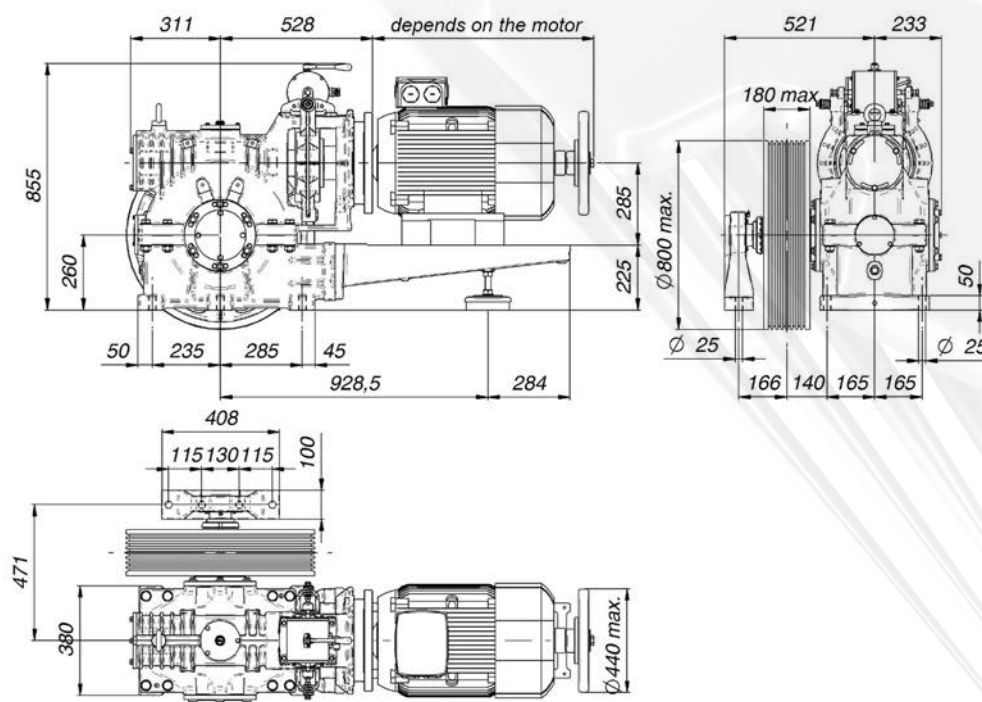
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 16.50

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 1000

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/71	5250	0.71	0.68
1/65	5454	0.73	0.70
1/49	5550	0.77	0.74
2/63	4363	0.85	0.83
2/53	4446	0.85	0.83
4/67	3950	0.89	0.87





PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4 - VVVF		50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.								
			11	13	15	18,5	22	26	30	37	44
mm	m/sec		Kg (Q + 2 x MSR*)								
450	1/71	0,50	2665	3150	3635	3806					
480	1/71	0,53	2499	2953	3407	3568					
450	1/65	0,54	2509	2965	3421	3953					
520	1/71	0,58	2307	2726	3145	3293					
480	1/65	0,58	2352	2780	3207	3706					
550	1/71	0,61	2181	2577	2974	3114					
520	1/65	0,63	2171	2566	2961	3421					
580	1/71	0,64	2068	2444	2820	2953					
600	1/71	0,66	1999	2363	2726	2854					
550	1/65	0,66	2053	2426	2799	3235					
580	1/65	0,70	1947	2300	2654	3067					
650	1/71	0,72	1845	2181	2516	2635					
600	1/65	0,72	1882	2224	2566	2965					
450	1/49	0,72	1969	2327	2685	3312	3745				
700	1/71	0,77	1713	2025	2337	2446					
480	1/49	0,77	1846	2182	2517	3105	3511				
650	1/65	0,79	1737	2053	2369	2737					
750	1/71	0,83	1599	1890	2181	2283					
520	1/49	0,83	1704	2014	2324	2866	3241				
700	1/65	0,85	1613	1906	2199	2542					
800	1/71	0,88	1499	1772	2044	2141					
550	1/49	0,88	1611	1904	2197	2709	3064				
750	1/65	0,91	1505	1779	2053	2372					
580	1/49	0,93	1528	1805	2083	2569	2905				
600	1/49	0,96	1477	1745	2014	2484	2809				
800	1/65	0,97	1411	1668	1924	2224					
650	1/49	1,04	1363	1611	1859	2293	2592				
700	1/49	1,12	1266	1496	1726	2129	2407				
450	2/63	1,12	1416	1673	1931	2381	2831	3163			
750	1/49	1,20	1181	1396	1611	1987	2247				
480	2/63	1,20	1327	1569	1810	2232	2654	2965			
800	1/49	1,28	1108	1309	1510	1863	2106				
520	2/63	1,30	1225	1448	1671	2060	2450	2737			
450	2/53	1,33	1065	1259	1452	1791	2130	2517	2904	3223	
550	2/63	1,37	1158	1369	1580	1948	2317	2588			
480	2/53	1,42	998	1180	1361	1679	1997	2360	2723	3021	
580	2/63	1,45	1098	1298	1498	1847	2197	2454			
600	2/63	1,50	1062	1255	1448	1786	2124	2372			
520	2/53	1,54	922	1089	1257	1550	1843	2178	2513	2789	
650	2/63	1,62	980	1158	1337	1648	1960	2190			
550	2/53	1,63	871	1030	1188	1465	1743	2059	2376	2637	
580	2/53	1,72	826	976	1127	1390	1652	1953	2253	2500	
700	2/63	1,75	910	1076	1241	1531	1820	2033			
600	2/53	1,78	799	944	1089	1343	1597	1888	2178	2417	
750	2/63	1,87	849	1004	1158	1429	1699	1898			
650	2/53	1,93	737	871	1005	1240	1474	1743	2011	2231	
800	2/63	1,99	796	941	1086	1339	1593	1779			
700	2/53	2,07	685	809	934	1151	1369	1618	1867	2072	
450	4/67	2,11	788	932	1075	1326	1576	1863	2150	2651	
750	2/53	2,22	639	755	871	1075	1278	1510	1743	1934	
480	4/67	2,25	739	873	1008	1243	1478	1747	2015	2486	
800	2/53	2,37	599	708	817	1007	1198	1416	1634	1813	
520	4/67	2,44	682	806	930	1147	1364	1612	1860	2294	
550	4/67	2,58	645	762	879	1085	1290	1524	1759	2169	
580	4/67	2,72	612	723	834	1029	1223	1446	1668	2057	
600	4/67	2,81	591	699	806	994	1182	1397	1612	1988	
650	4/67	3,05	546	645	744	918	1091	1290	1488	1836	
700	4/67	3,28	507	599	691	852	1013	1198	1382	1704	
750	4/67	3,52	473	559	645	795	946	1118	1290	1591	
800	4/67	3,75	443	524	605	746	887	1048	1209	1491	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	6 - VVVF		50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.									
			7,5	9	11	13	15	18,5	22	26	30	
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)									
450	1/71	0,33	2611	3133	3806							
480	1/71	0,35	2448	2937	3568							
450	1/65	0,36	2460	2953	3609	3953						
520	1/71	0,38	2259	2711	3293							
480	1/65	0,39	2307	2768	3383	3706						
550	1/71	0,41	2136	2563	3114							
520	1/65	0,42	2129	2555	3123	3421						
580	1/71	0,43	2026	2431	2953							
600	1/71	0,44	1958	2350	2854							
550	1/65	0,44	2013	2416	2953	3235						
580	1/65	0,47	1909	2291	2800	3067						
650	1/71	0,48	1807	2169	2635							
600	1/65	0,48	1845	2214	2707	2965						
450	1/49	0,48	1961	2353	2876	3399	3736					
700	1/71	0,52	1678	2014	2446							
480	1/49	0,51	1838	2206	2696	3186	3502					
650	1/65	0,52	1703	2044	2498	2737						
750	1/71	0,55	1566	1880	2283							
520	1/49	0,56	1697	2036	2489	2941	3233					
700	1/65	0,56	1582	1898	2320	2542						
800	1/71	0,59	1469	1762	2141							
550	1/49	0,59	1604	1925	2353	2781	3056					
750	1/65	0,60	1476	1772	2165	2372						
580	1/49	0,62	1521	1826	2231	2637	2898					
600	1/49	0,64	1471	1765	2157	2549	2802					
800	1/65	0,64	1384	1661	2030	2224						
650	1/49	0,69	1357	1629	1991	2353	2586					
700	1/49	0,75	1261	1513	1849	2185	2401					
450	2/63	0,75	1414	1697	2074	2451	2828	3163				
750	1/49	0,80	1176	1412	1726	2039	2241					
480	2/63	0,80	1325	1591	1944	2297	2651	2965				
800	1/49	0,85	1103	1324	1618	1912	2101					
520	2/63	0,86	1224	1468	1794	2121	2447	2737				
450	2/53	0,89	1060	1273	1555	1838	2121	2616	3111	3223		
550	2/63	0,91	1157	1388	1697	2005	2314	2588				
480	2/53	0,95	994	1193	1458	1723	1988	2452	2916	3021		
580	2/63	0,96	1097	1316	1609	1901	2194	2454				
600	2/63	1,00	1060	1272	1555	1838	2121	2372				
520	2/53	1,03	918	1101	1346	1591	1835	2264	2692	2789		
650	2/63	1,08	979	1175	1436	1697	1958	2190				
550	2/53	1,09	868	1041	1273	1504	1735	2140	2545	2637		
580	2/53	1,15	823	987	1207	1426	1646	2029	2413	2500		
700	2/63	1,16	909	1091	1333	1575	1818	2033				
600	2/53	1,19	795	954	1166	1379	1591	1962	2333	2417		
750	2/63	1,25	848	1018	1244	1470	1697	1898				
650	2/53	1,28	734	881	1077	1273	1468	1811	2154	2231		
800	2/63	1,33	795	954	1166	1378	1591	1779				
700	2/53	1,38	682	818	1000	1182	1363	1682	2000	2072		
450	4/67	1,41	797	957	1169	1382	1594	1966	2338	2763	2915	
750	2/53	1,48	636	764	933	1103	1273	1569	1866	1934		
480	4/67	1,50	747	897	1096	1295	1495	1843	2192	2591	2733	
800	2/53	1,58	596	716	875	1034	1193	1471	1750	1813		
520	4/67	1,63	690	828	1012	1196	1380	1701	2023	2391	2523	
550	4/67	1,72	652	783	957	1130	1304	1609	1913	2261	2385	
580	4/67	1,81	618	742	907	1072	1237	1525	1814	2144	2262	
600	4/67	1,88	598	717	877	1036	1196	1475	1754	2072	2187	
650	4/67	2,03	552	662	809	957	1104	1361	1619	1913	2018	
700	4/67	2,19	512	615	752	888	1025	1264	1503	1776	1874	
750	4/67	2,34	478	574	701	829	957	1180	1403	1658	1749	
800	4/67	2,50	448	538	658	777	897	1106	1315	1554	1640	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS														
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1			Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores											
			Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos			Hz		RPM						
			4/16 - AC2			50		1500/375						
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.											
			13,2	14,7	16,2	17,6	19,9	22,1	25,7	29,4	33,2	36,9	40,5	47
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)											
450	1/71	0,50	2781	3097	3413	3708	3806							
480	1/71	0,53	2607	2904	3200	3477	3568							
450	1/65	0,54	2618	2915	3213	3491	3947							
520	1/71	0,58	2407	2680	2954	3209	3293							
480	1/65	0,58	2454	2733	3012	3272	3700							
550	1/71	0,61	2276	2534	2793	3034	3114							
520	1/65	0,63	2266	2523	2780	3021	3416							
580	1/71	0,64	2158	2403	2648	2877	2953							
600	1/71	0,66	2086	2323	2560	2781	2854							
550	1/65	0,66	2142	2385	2629	2856	3229							
580	1/65	0,70	2031	2262	2493	2708	3062							
650	1/71	0,72	1926	2144	2363	2567	2635							
600	1/65	0,72	1963	2187	2410	2618	2960							
450	1/49	0,72	2055	2288	2522	2740	3098	3440	3745					
700	1/71	0,77	1788	1991	2194	2384	2446							
480	1/49	0,77	1926	2145	2364	2568	2904	3225	3511					
650	1/65	0,79	1812	2018	2224	2417	2732							
750	1/71	0,83	1669	1858	2048	2225	2283							
520	1/49	0,83	1778	1980	2182	2371	2681	2977	3241					
700	1/65	0,85	1683	1874	2065	2244	2537							
800	1/71	0,88	1564	1742	1920	2086	2141							
550	1/49	0,88	1681	1872	2063	2241	2534	2815	3064					
750	1/65	0,91	1571	1749	1928	2094	2368							
580	1/49	0,93	1594	1775	1956	2126	2403	2669	2905					
600	1/49	0,96	1541	1716	1891	2055	2323	2580	2809					
800	1/65	0,97	1473	1640	1807	1963	2220							
650	1/49	1,04	1422	1584	1746	1897	2144	2382	2592					
450	2/63	1,12	1477	1645	1813	1970	2227	2473	2876	3163				
700	1/49	1,12	1321	1471	1621	1761	1991	2211	2407					
480	2/63	1,20	1385	1542	1700	1847	2088	2319	2696	2965				
750	1/49	1,20	1233	1373	1513	1644	1859	2064	2247					
800	1/49	1,28	1156	1287	1418	1541	1742	1935	2106					
520	2/63	1,30	1278	1424	1569	1705	1927	2140	2489	2737				
450	2/53	1,33	1111	1237	1364	1482	1675	1860	2163	2475	2795	3106	3223	
550	2/63	1,37	1209	1346	1483	1612	1822	2024	2353	2588				
480	2/53	1,42	1042	1160	1279	1389	1571	1744	2028	2320	2620	2912	3021	
580	2/63	1,45	1146	1276	1407	1528	1728	1919	2232	2454				
600	2/63	1,50	1108	1234	1360	1477	1670	1855	2157	2372				
520	2/53	1,54	962	1071	1180	1282	1450	1610	1872	2142	2419	2688	2789	
650	2/63	1,62	1023	1139	1255	1364	1542	1712	1991	2190				
550	2/53	1,63	909	1012	1116	1212	1371	1522	1770	2025	2287	2542	2637	
580	2/53	1,72	862	960	1058	1150	1300	1443	1679	1920	2168	2410	2500	
700	2/63	1,75	950	1058	1166	1266	1432	1590	1849	2033				
600	2/53	1,78	833	928	1023	1111	1256	1395	1623	1856	2096	2330	2417	
750	2/63	1,87	886	987	1088	1182	1336	1484	1726	1898				
650	2/53	1,93	769	857	944	1026	1160	1288	1498	1713	1935	2151	2231	
800	2/63	1,99	831	925	1020	1108	1253	1391	1618	1779				
700	2/53	2,07	714	796	877	952	1077	1196	1391	1591	1797	1997	2072	
450	4/67	2,11	823	916	1009	1097	1240	1377	1601	1832	2069	2299	2524	2915
750	2/53	2,22	667	742	818	889	1005	1116	1298	1485	1677	1864	1934	
480	4/67	2,25	771	859	946	1028	1162	1291	1501	1717	1939	2156	2366	2733
800	2/53	2,37	625	696	767	833	942	1046	1217	1392	1572	1747	1813	
520	4/67	2,44	712	793	874	949	1073	1192	1386	1585	1790	1990	2184	2523
550	4/67	2,58	673	749	826	897	1015	1127	1310	1499	1693	1881	2065	2385
580	4/67	2,72	638	711	783	851	962	1068	1242	1421	1605	1784	1958	2262
600	4/67	2,81	617	687	757	823	930	1033	1201	1374	1552	1724	1893	2187
650	4/67	3,05	569	634	699	759	858	953	1109	1268	1432	1592	1747	2018
700	4/67	3,28	529	589	649	705	797	885	1029	1178	1330	1478	1622	1874
750	4/67	3,52	494	550	606	658	744	826	961	1099	1241	1380	1514	1749
800	4/67	3,75	463	515	568	617	697	775	901	1030	1164	1293	1420	1640

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

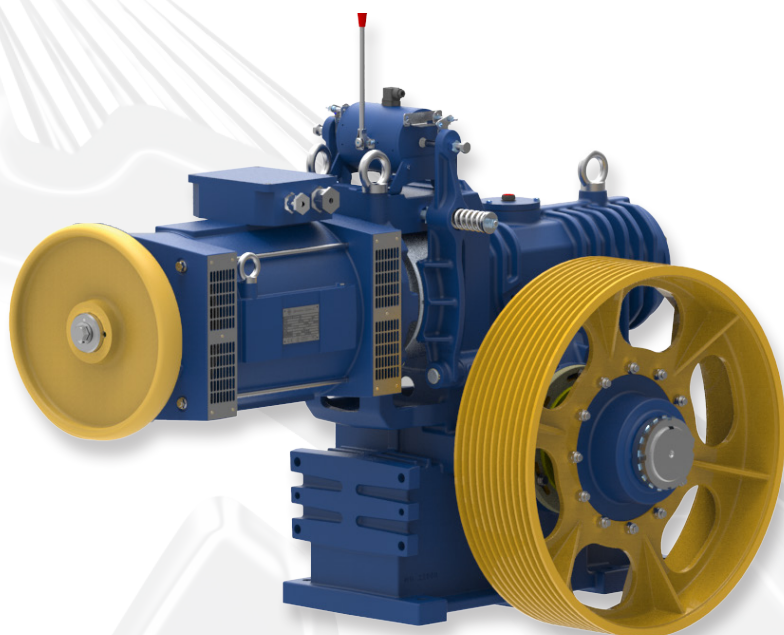
*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6/24 - AC2	50	1000/250

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.									
			8,8	10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	19,5	23	26,5	33,2
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)									
450	1/71	0,33	2664	3118	3572	3806						
480	1/71	0,35	2497	2923	3349	3568						
450	1/65	0,36	2510	2938	3366	3766	3953					
520	1/71	0,38	2305	2698	3091	3293						
480	1/65	0,39	2354	2755	3156	3530	3706					
550	1/71	0,41	2179	2551	2922	3114						
520	1/65	0,42	2172	2543	2913	3259	3421					
580	1/71	0,43	2067	2419	2771	2953						
600	1/71	0,44	1998	2338	2679	2854						
550	1/65	0,44	2054	2404	2754	3081	3235					
580	1/65	0,47	1948	2280	2612	2922	3067					
650	1/71	0,48	1844	2159	2473	2635						
600	1/65	0,48	1883	2204	2525	2824	2965					
450	1/49	0,48	2001	2342	2683	3001	3342	3683	3745			
700	1/71	0,52	1712	2004	2296	2446						
480	1/49	0,51	1876	2195	2515	2813	3133	3453	3511			
650	1/65	0,52	1738	2034	2330	2607	2737					
750	1/71	0,55	1598	1871	2143	2283						
520	1/49	0,56	1731	2026	2321	2597	2892	3187	3241			
700	1/65	0,56	1614	1889	2164	2421	2542					
800	1/71	0,59	1498	1754	2009	2141						
550	1/49	0,59	1637	1916	2195	2455	2734	3013	3064			
750	1/65	0,60	1506	1763	2020	2259	2372					
580	1/49	0,62	1552	1817	2081	2328	2593	2857	2905			
600	1/49	0,64	1500	1756	2012	2251	2506	2762	2809			
800	1/65	0,64	1412	1653	1894	2118	2224					
650	1/49	0,69	1385	1621	1857	2078	2314	2550	2592			
450	2/63	0,75	1443	1688	1934	2164	2410	2656	3163			
700	1/49	0,75	1286	1505	1725	1929	2148	2368	2407			
480	2/63	0,80	1352	1583	1813	2029	2259	2490	2965			
750	1/49	0,80	1200	1405	1610	1801	2005	2210	2247			
800	1/49	0,85	1125	1317	1509	1688	1880	2072	2106			
520	2/63	0,86	1248	1461	1674	1872	2085	2298	2737			
450	2/53	0,89	1082	1266	1451	1623	1807	1992	2398	2828	3223	
550	2/63	0,91	1180	1381	1583	1770	1972	2173	2588			
480	2/53	0,95	1014	1187	1360	1522	1694	1867	2248	2651	3021	
580	2/63	0,96	1119	1310	1501	1679	1870	2060	2454			
600	2/63	1,00	1082	1266	1451	1623	1807	1992	2372			
520	2/53	1,03	936	1096	1256	1404	1564	1724	2075	2447	2789	
650	2/63	1,08	999	1169	1339	1498	1668	1838	2190			
550	2/53	1,09	885	1036	1187	1328	1479	1630	1962	2314	2637	
580	2/53	1,15	839	983	1126	1259	1402	1545	1860	2194	2500	
700	2/63	1,16	927	1085	1243	1391	1549	1707	2033			
600	2/53	1,19	811	950	1088	1217	1356	1494	1798	2121	2417	
750	2/63	1,25	866	1013	1161	1298	1446	1593	1898			
650	2/53	1,28	749	877	1004	1124	1251	1379	1660	1958	2231	
800	2/63	1,33	811	950	1088	1217	1355	1494	1779			
700	2/53	1,38	696	814	933	1043	1162	1280	1541	1818	2072	
450	4/67	1,41	813	952	1091	1220	1359	1497	1802	2126	2449	2915
750	2/53	1,48	649	760	870	974	1084	1195	1439	1697	1934	
480	4/67	1,50	762	892	1022	1144	1274	1404	1689	1993	2296	2733
800	2/53	1,58	609	712	816	913	1017	1120	1349	1591	1813	
520	4/67	1,63	704	824	944	1056	1176	1296	1560	1839	2119	2523
550	4/67	1,72	665	779	892	998	1112	1225	1474	1739	2004	2385
580	4/67	1,81	631	739	846	946	1054	1162	1398	1649	1900	2262
600	4/67	1,88	610	714	818	915	1019	1123	1352	1594	1837	2187
650	4/67	2,03	563	659	755	845	941	1036	1248	1472	1695	2018
700	4/67	2,19	523	612	701	784	873	962	1159	1366	1574	1874
750	4/67	2,34	488	571	654	732	815	898	1081	1275	1469	1749
800	4/67	2,50	457	535	613	686	764	842	1014	1196	1378	1640

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 7500

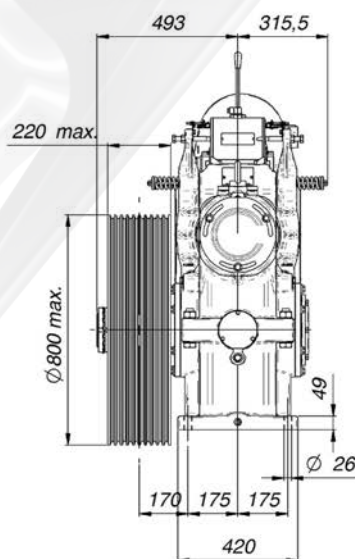
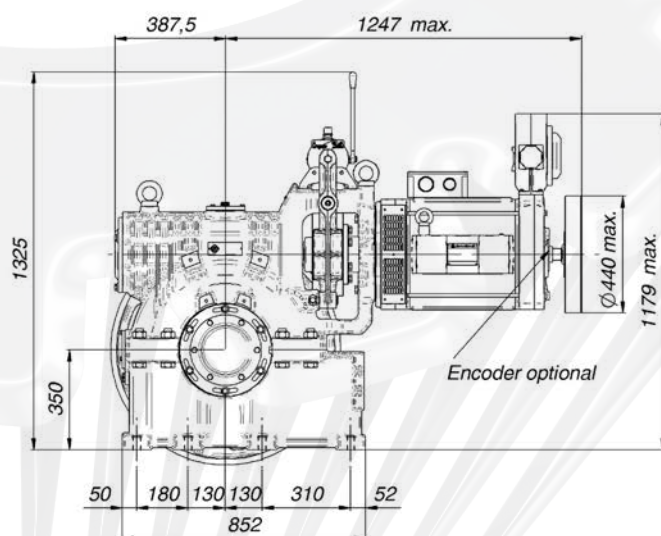
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 38.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 860

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/64	5776	0.79	0.74
1/49	5540	0.81	0.79
2/55	5493	0.88	0.87
3/58	4610	0.91	0.90
Freno con sovraeccitazione / Brake with overexcitation Frein avec surexcitation / Bremse mit Übererregung Freno con sobre excitacion		207 / 104 Vdc 560 / 70 Watt	



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	4 - VVVF		50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.									
			11	13	15	18,5	22	26	30	37	44	
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)									
450	1/64	0,55	2673	3159	3645	4187						
480	1/64	0,59	2506	2962	3418	3925						
520	1/64	0,64	2313	2734	3155	3623						
550	1/64	0,67	2187	2585	2983	3426						
580	1/64	0,71	2074	2451	2828	3248						
450	1/49	0,72	2099	2480	2862	3529	4016					
600	1/64	0,74	2005	2370	2734	3140						
480	1/49	0,77	1967	2325	2683	3309	3765					
650	1/64	0,80	1851	2187	2524	2899						
520	1/49	0,83	1816	2146	2476	3054	3475					
700	1/64	0,86	1719	2031	2344	2692						
550	1/49	0,88	1717	2029	2341	2888	3286					
750	1/64	0,92	1604	1896	2187	2512						
580	1/49	0,93	1628	1924	2220	2738	3116					
600	1/49	0,96	1574	1860	2146	2647	3012					
800	1/64	0,98	1504	1777	2051	2355						
650	1/49	1,04	1453	1717	1981	2443	2780					
700	1/49	1,12	1349	1594	1840	2269	2582					
750	1/49	1,20	1259	1488	1717	2118	2409					
800	1/49	1,28	1180	1395	1610	1985	2259					
450	2/55	1,29	1280	1512	1745	2152	2559	3048	3490	3982		
480	2/55	1,37	1200	1418	1636	2018	2399	2857	3272	3733		
520	2/55	1,49	1107	1309	1510	1862	2215	2637	3020	3446		
550	2/55	1,57	1047	1237	1428	1761	2094	2494	2855	3258		
580	2/55	1,66	993	1173	1354	1670	1986	2365	2708	3089		
600	2/55	1,71	960	1134	1309	1614	1919	2286	2617	2986		
450	3/58	1,83	930	1099	1269	1565	1860	2216	2537	3129	3342	
650	2/55	1,86	886	1047	1208	1490	1772	2110	2416	2757		
480	3/58	1,95	872	1031	1189	1467	1744	2077	2378	2933	3133	
700	2/55	2,00	823	972	1122	1383	1645	1959	2243	2560		
520	3/58	2,11	805	951	1098	1354	1610	1917	2196	2708	2892	
750	2/55	2,14	768	907	1047	1291	1535	1829	2094	2389		
550	3/58	2,23	761	899	1038	1280	1522	1813	2076	2560	2734	
800	2/55	2,28	720	851	981	1211	1440	1714	1963	2240		
580	3/58	2,36	722	853	984	1214	1443	1719	1968	2428	2593	
600	3/58	2,44	698	825	951	1173	1395	1662	1903	2347	2506	
650	3/58	2,64	644	761	878	1083	1288	1534	1756	2166	2313	
700	3/58	2,84	598	707	815	1006	1196	1424	1631	2012	2148	
750	3/58	3,05	558	660	761	939	1116	1329	1522	1877	2005	
800	3/58	3,25	523	618	714	880	1047	1246	1427	1760	1880	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS											
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1			Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores								
			Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos				Hz	RPM			
											6 - VVVF
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.								
			7,5	9	11	13	15	18,5	22	26	30
ø mm			Kg (Q + 2 x MSR*)								
450	1/64	0,37	2561	3073	3756	4187					
480	1/64	0,39	2401	2881	3521	3925					
520	1/64	0,43	2216	2660	3251	3623					
550	1/64	0,45	2095	2514	3073	3426					
450	1/49	0,48	2093	2512	3070	3628	4016				
600	1/64	0,49	1921	2305	2817	3140					
480	1/49	0,51	1962	2355	2878	3402	3765				
650	1/64	0,53	1773	2128	2600	2899					
520	1/49	0,56	1812	2174	2657	3140	3475				
700	1/64	0,57	1646	1976	2415	2692					
550	1/49	0,59	1713	2055	2512	2969	3286				
750	1/64	0,61	1537	1844	2254	2512					
580	1/49	0,62	1624	1949	2382	2815	3116				
600	1/49	0,64	1570	1884	2303	2721	3012				
800	1/64	0,65	1441	1729	2113	2355					
650	1/49	0,69	1449	1739	2126	2512	2780				
700	1/49	0,75	1346	1615	1974	2333	2582				
750	1/49	0,80	1256	1507	1842	2177	2409				
800	1/49	0,85	1177	1413	1727	2041	2259				
450	2/55	0,86	1294	1553	1898	2243	2588	3191	3795	3982	
480	2/55	0,91	1213	1456	1779	2102	2426	2992	3558	3733	
520	2/55	0,99	1120	1344	1642	1941	2239	2762	3284	3446	
550	2/55	1,05	1059	1270	1553	1835	2117	2611	3105	3258	
580	2/55	1,10	1004	1205	1472	1740	2008	2476	2944	3089	
600	2/55	1,14	970	1164	1423	1682	1941	2393	2846	2986	
450	3/58	1,22	941	1129	1380	1631	1882	2321	2760	3262	3342
650	2/55	1,24	896	1075	1314	1553	1791	2209	2627	2757	
480	3/58	1,30	882	1059	1294	1529	1764	2176	2588	3058	3133
700	2/55	1,33	832	998	1220	1442	1663	2052	2440	2560	
520	3/58	1,41	814	977	1194	1411	1629	2009	2389	2823	2892
750	2/55	1,43	776	932	1139	1346	1553	1915	2277	2389	
550	3/58	1,49	770	924	1129	1334	1540	1899	2258	2669	2734
800	2/55	1,52	728	873	1067	1261	1456	1795	2135	2240	
580	3/58	1,57	730	876	1071	1265	1460	1801	2141	2531	2593
600	3/58	1,62	706	847	1035	1223	1411	1741	2070	2446	2506
650	3/58	1,76	651	782	955	1129	1303	1607	1911	2258	2313
700	3/58	1,90	605	726	887	1048	1210	1492	1774	2097	2148
750	3/58	2,03	565	677	828	979	1129	1393	1656	1957	2005
800	3/58	2,17	529	635	776	917	1059	1306	1553	1835	1880

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos	Hz	RPM
	1:1	4/16 - AC2	50
			1500/375

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.											
			13,2	14,7	16,2	17,6	19,9	22,1	25,7	29,4	33,2	36,9	40,5	47
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)											
450	1/64	0,55	2790	3107	3424	3719	4187							
480	1/64	0,59	2615	2912	3210	3487	3925							
520	1/64	0,64	2414	2688	2963	3219	3623							
550	1/64	0,67	2282	2542	2801	3043	3426							
580	1/64	0,71	2164	2410	2656	2886	3248							
450	1/49	0,72	2190	2439	2688	2920	3301	3666	4016					
600	1/64	0,74	2092	2330	2568	2790	3140							
480	1/49	0,77	2053	2286	2520	2737	3095	3437	3765					
650	1/64	0,80	1931	2151	2370	2575	2899							
520	1/49	0,83	1895	2110	2326	2527	2857	3173	3475					
700	1/64	0,86	1793	1997	2201	2391	2692							
550	1/49	0,88	1792	1995	2199	2389	2701	3000	3286					
750	1/64	0,92	1674	1864	2054	2232	2512							
580	1/49	0,93	1699	1892	2085	2265	2561	2845	3116					
600	1/49	0,96	1642	1829	2016	2190	2476	2750	3012					
800	1/64	0,98	1569	1747	1926	2092	2355							
650	1/49	1,04	1516	1688	1861	2021	2286	2538	2780					
700	1/49	1,12	1408	1568	1728	1877	2122	2357	2582					
750	1/49	1,20	1314	1463	1613	1752	1981	2200	2409					
800	1/49	1,28	1232	1372	1512	1642	1857	2062	2259					
450	2/55	1,29	1335	1487	1639	1780	2013	2235	2600	2974	3358	3733	3982	
480	2/55	1,37	1252	1394	1536	1669	1887	2096	2437	2788	3148	3499	3733	
520	2/55	1,49	1155	1287	1418	1541	1742	1935	2250	2574	2906	3230	3446	
550	2/55	1,57	1092	1217	1341	1457	1647	1829	2127	2433	2748	3054	3258	
580	2/55	1,66	1036	1154	1271	1381	1562	1734	2017	2307	2606	2896	3089	
600	2/55	1,71	1001	1115	1229	1335	1510	1677	1950	2230	2519	2799	2986	
450	3/58	1,83	971	1081	1191	1294	1463	1625	1890	2162	2441	2714	2978	3342
650	2/55	1,86	924	1029	1134	1232	1394	1548	1800	2059	2325	2584	2757	
480	3/58	1,95	910	1013	1117	1213	1372	1524	1772	2027	2289	2544	2792	3133
700	2/55	2,00	858	956	1053	1144	1294	1437	1671	1912	2159	2399	2560	
520	3/58	2,11	840	935	1031	1120	1266	1406	1635	1871	2113	2348	2577	2892
750	2/55	2,14	801	892	983	1068	1208	1341	1560	1784	2015	2240	2389	
550	3/58	2,23	794	884	975	1059	1197	1330	1546	1769	1998	2220	2437	2734
800	2/55	2,28	751	836	922	1001	1132	1257	1462	1673	1889	2100	2240	
580	3/58	2,36	753	839	924	1004	1135	1261	1466	1677	1894	2105	2311	2593
600	3/58	2,44	728	811	893	971	1098	1219	1417	1621	1831	2035	2234	2506
650	3/58	2,64	672	748	825	896	1013	1125	1308	1497	1690	1879	2062	2313
700	3/58	2,84	624	695	766	832	941	1045	1215	1390	1569	1744	1915	2148
750	3/58	3,05	582	649	715	777	878	975	1134	1297	1465	1628	1787	2005
800	3/58	3,25	546	608	670	728	823	914	1063	1216	1373	1526	1675	1880

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles Poligen - Polos		Hz	RPM
	6/24 - AC2		50	1000/250

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.								
			10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	19,5	23	26,5	33,2
Ø mm	m/s		Kg (Q + 2 x MSR*)								
450	1/64	0,37	3058	3504	3920	4187					
480	1/64	0,39	2867	3285	3675	3925					
520	1/64	0,43	2647	3032	3392	3623					
550	1/64	0,45	2502	2867	3207	3426					
450	1/49	0,48	2500	2864	3204	3568	3932	4016			
600	1/64	0,49	2294	2628	2940	3140					
480	1/49	0,51	2344	2685	3003	3345	3686	3765			
650	1/64	0,53	2117	2426	2714	2899					
520	1/49	0,56	2163	2478	2772	3087	3402	3475			
700	1/64	0,57	1966	2252	2520	2692					
550	1/49	0,59	2045	2343	2621	2919	3217	3286			
750	1/64	0,61	1835	2102	2352	2512					
580	1/49	0,62	1940	2222	2486	2768	3051	3116			
600	1/49	0,64	1875	2148	2403	2676	2949	3012			
800	1/64	0,65	1720	1971	2205	2355					
650	1/49	0,69	1731	1983	2218	2470	2722	2780			
700	1/49	0,75	1607	1841	2059	2294	2528	2582			
750	1/49	0,80	1500	1718	1922	2141	2359	2409			
800	1/49	0,85	1406	1611	1802	2007	2212	2259			
450	2/55	0,86	1545	1770	1980	2205	2430	2925	3450	3982	
480	2/55	0,91	1448	1659	1856	2067	2278	2742	3234	3733	
520	2/55	0,99	1337	1532	1714	1908	2103	2531	2986	3446	
550	2/55	1,05	1264	1448	1620	1804	1988	2393	2823	3258	
580	2/55	1,10	1199	1373	1536	1711	1885	2269	2677	3089	
600	2/55	1,14	1159	1328	1485	1654	1823	2194	2588	2986	
450	3/58	1,22	1124	1287	1440	1604	1767	2127	2509	2891	
650	2/55	1,24	1070	1225	1371	1527	1682	2025	2389	2757	
480	3/58	1,30	1053	1207	1350	1503	1657	1994	2352	2710	
700	2/55	1,33	993	1138	1273	1418	1562	1880	2218	2560	
520	3/58	1,41	972	1114	1246	1388	1529	1841	2171	2502	
750	2/55	1,43	927	1062	1188	1323	1458	1755	2070	2389	
550	3/58	1,49	919	1053	1178	1312	1446	1741	2053	2365	
800	2/55	1,52	869	996	1114	1240	1367	1645	1941	2240	
600	3/58	1,62	843	965	1080	1203	1325	1595	1882	2168	
650	3/58	1,76	778	891	997	1110	1224	1473	1737	2001	
700	3/58	1,90	722	828	926	1031	1136	1368	1613	1858	
750	3/58	2,03	674	772	864	962	1060	1276	1505	1735	
800	3/58	2,17	632	724	810	902	994	1197	1411	1626	

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 15000

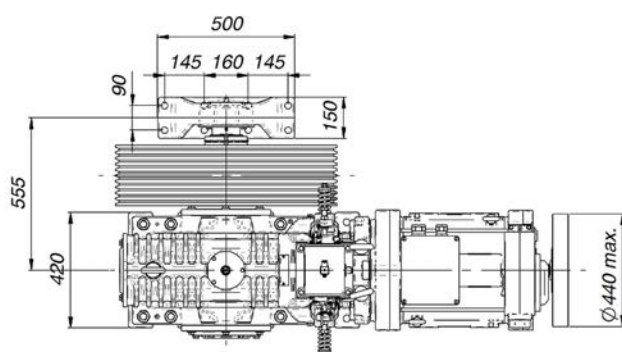
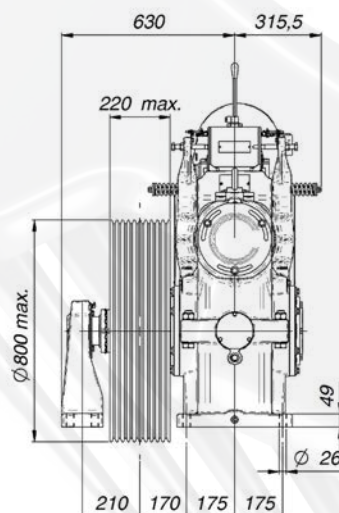
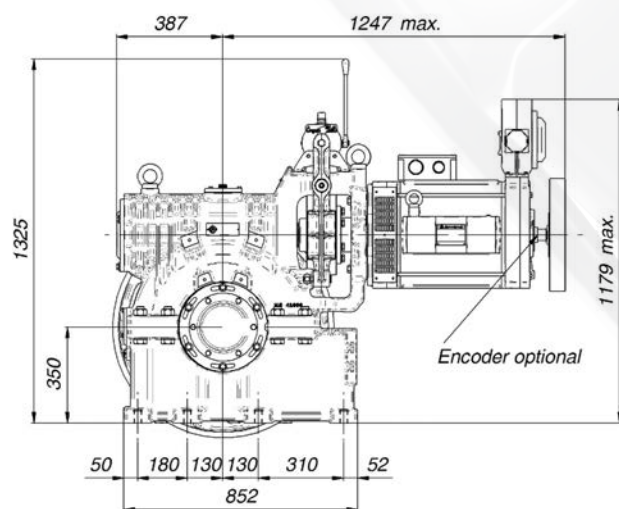
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 38.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 890

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
	Nm		
1/64	12750	0.79	0.74
1/49	11749	0.81	0.79
2/55	10635	0.88	0.87
3/58	10469	0.91	0.90
Freno con sovraeccitazione / Brake with overexcitation Frein avec surexcitation / Bremse mit Übererregung Freno con sobre excitacion		207 / 104 Vdc 560 / 70 Watt	





CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 15000

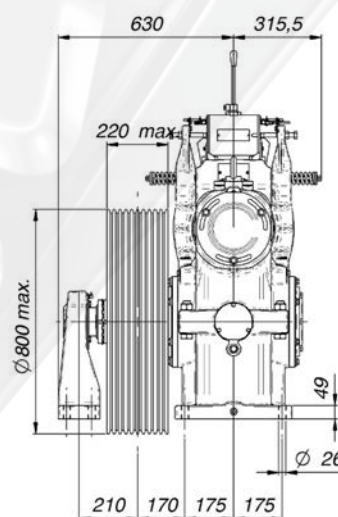
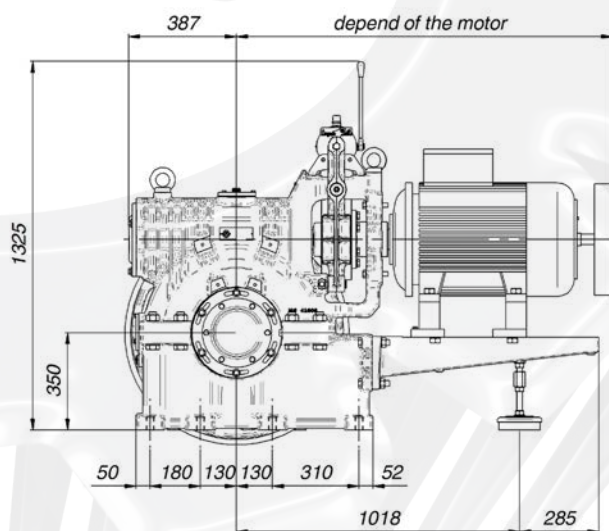
Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

L. 38.0

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 940

Rapporti / Ratio Rapport / Übersetzung Reducción	Momento Torcente / Torque Moment Moment de Torsion / Torsionsmoment Par de torsión	Rendimento / Efficiency Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	
		1500 RPM	1000 RPM
Nm			
1/64	12750	0.79	0.74
1/49	11749	0.81	0.79
2/55	10635	0.88	0.87
3/58	10469	0.91	0.90
Freno con sovraeccitazione / Brake with overexcitation Frein avec surexcitation / Bremse mit Übererregung Freno con sobre excitacion		207 / 104 Vdc 560 / 70 Watt	



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	4 - VVVF	50	1500

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.										
			15	18,5	22	26	30	37	44	55	62	75	90
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)										
450	1/64	0,55	3645	4496	5347	6319	7291	8992	9242				
480	1/64	0,59	3418	4215	5013	5924	6835	8430	8664				
520	1/64	0,64	3155	3891	4627	5468	6309	7782	7998				
550	1/64	0,67	2983	3679	4375	5170	5965	7357	7562				
580	1/64	0,71	2828	3488	4148	4903	5657	6977	7171				
450	1/49	0,72	2862	3529	4197	4960	5723	7059	8394				
600	1/64	0,74	2734	3372	4010	4739	5468	6744	6932				
480	1/49	0,77	2683	3309	3935	4650	5366	6618	7870				
650	1/64	0,80	2524	3113	3702	4375	5048	6225	6398				
520	1/49	0,83	2476	3054	3632	4293	4953	6109	7264				
700	1/64	0,86	2344	2890	3437	4062	4687	5781	5941				
550	1/49	0,88	2341	2888	3434	4058	4683	5775	6868				
750	1/64	0,92	2187	2698	3208	3791	4375	5395	5545				
580	1/49	0,93	2220	2738	3256	3849	4441	5477	6513				
600	1/49	0,96	2146	2647	3148	3720	4293	5294	6296				
800	1/64	0,98	2051	2529	3008	3554	4101	5058	5199				
650	1/49	1,04	1981	2443	2906	3434	3962	4887	5812				
700	1/49	1,12	1840	2269	2698	3189	3679	4538	5396				
750	1/49	1,20	1717	2118	2518	2976	3434	4235	5037				
800	1/49	1,28	1610	1985	2361	2790	3219	3971	4722				
450	2/55	1,29	1745	2152	2559	3024	3490	4304	5118	6398	7212	7709	
480	2/55	1,37	1636	2018	2399	2835	3272	4035	4798	5998	6761	7227	
520	2/55	1,49	1510	1862	2215	2617	3020	3725	4429	5537	6241	6671	
550	2/55	1,57	1428	1761	2094	2475	2855	3521	4188	5235	5901	6307	
580	2/55	1,66	1354	1670	1986	2347	2708	3339	3971	4964	5596	5981	
600	2/55	1,71	1309	1614	1919	2268	2617	3228	3839	4798	5409	5782	
450	3/58	1,83	1269	1565	1860	2199	2537	3129	3721	4651	5243	6343	7589
650	2/55	1,86	1208	1490	1772	2094	2416	2980	3543	4429	4993	5337	
480	3/58	1,95	1189	1467	1744	2061	2378	2933	3488	4361	4915	5946	7114
700	2/55	2,00	1122	1383	1645	1944	2243	2767	3290	4113	4636	4956	
520	3/58	2,11	1098	1354	1610	1903	2196	2708	3220	4025	4537	5489	6567
750	2/55	2,14	1047	1291	1535	1815	2094	2582	3071	3839	4327	4625	
550	3/58	2,23	1038	1280	1522	1799	2076	2560	3044	3806	4290	5189	6209
800	2/55	2,28	981	1211	1440	1701	1963	2421	2879	3599	4057	4336	
580	3/58	2,36	984	1214	1443	1706	1968	2428	2887	3609	4068	4921	5888
600	3/58	2,44	951	1173	1395	1649	1903	2347	2791	3488	3932	4757	5692
650	3/58	2,64	878	1083	1288	1522	1756	2166	2576	3220	3630	4391	5254
700	3/58	2,84	815	1006	1196	1413	1631	2012	2392	2990	3371	4077	4878
750	3/58	3,05	761	939	1116	1319	1522	1877	2233	2791	3146	3806	4553
800	3/58	3,25	714	880	1047	1237	1427	1760	2093	2616	2949	3568	4269

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS				
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores			
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos		Hz	RPM
	6 - VVVF		50	1000

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.								
			15	18,5	22	26	30	37	44	55	62
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)								
450	1/64	0,37	5122	6317	7512	8878	9242				
480	1/64	0,39	4802	5922	7043	8323	8664				
520	1/64	0,43	4433	5467	6501	7683	7998				
550	1/64	0,45	4191	5169	6147	7264	7562				
450	1/49	0,48	4187	5163	6140	7257	8373				
600	1/64	0,49	3842	4738	5634	6659	6932				
480	1/49	0,51	3925	4841	5757	6803	7850				
650	1/64	0,53	3546	4374	5201	6147	6398				
520	1/49	0,56	3623	4468	5314	6280	7246				
700	1/64	0,57	3293	4061	4829	5708	5941				
550	1/49	0,59	3425	4225	5024	5937	6851				
750	1/64	0,61	3073	3790	4507	5327	5545				
580	1/49	0,62	3248	4006	4764	5630	6496				
600	1/49	0,64	3140	3873	4605	5443	6280				
800	1/64	0,65	2881	3553	4226	4994	5199				
650	1/49	0,69	2898	3575	4251	5024	5797				
700	1/49	0,75	2691	3319	3947	4665	5383				
750	1/49	0,80	2512	3098	3684	4354	5024				
800	1/49	0,85	2355	2904	3454	4082	4710				
450	2/55	0,86	2588	3191	3795	4485	5175	6383	7590		
480	2/55	0,91	2426	2992	3558	4205	4852	5984	7116		
520	2/55	0,99	2239	2762	3284	3881	4478	5523	6568		
550	2/55	1,05	2117	2611	3105	3670	4234	5222	6210		
580	2/55	1,10	2008	2476	2944	3480	4015	4952	5889		
600	2/55	1,14	1941	2393	2846	3364	3881	4787	5693		
450	3/58	1,22	1882	2321	2760	3262	3764	4642	5520	6900	7589
650	2/55	1,24	1791	2209	2627	3105	3583	4419	5255		
480	3/58	1,30	1764	2176	2588	3058	3528	4352	5175	6469	7114
700	2/55	1,33	1663	2052	2440	2883	3327	4103	4879		
520	3/58	1,41	1629	2009	2389	2823	3257	4017	4777	5971	6567
750	2/55	1,43	1553	1915	2277	2691	3105	3830	4554		
550	3/58	1,49	1540	1899	2258	2669	3079	3798	4516	5646	6209
800	2/55	1,52	1456	1795	2135	2523	2911	3590	4269		
580	3/58	1,57	1460	1801	2141	2531	2920	3601	4283	5354	5888
600	3/58	1,62	1411	1741	2070	2446	2823	3481	4140	5175	5692
650	3/58	1,76	1303	1607	1911	2258	2606	3214	3822	4777	5254
700	3/58	1,90	1210	1492	1774	2097	2420	2984	3549	4436	4878
750	3/58	2,03	1129	1393	1656	1957	2258	2785	3312	4140	4553
800	3/58	2,17	1059	1306	1553	1835	2117	2611	3105	3881	4269

PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	1:1	4/16 - AC2	50

Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	kW Async.										
			22,1	25,7	29,4	33,2	36,9	40,5	51	62	75	90	110
Ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)										
450	1/64	0,55	4670	5431	6213	7016	7798	8559	9242				
480	1/64	0,59	4379	5092	5825	6578	7311	8024	8664				
520	1/64	0,64	4042	4700	5377	6072	6748	7407	7998				
550	1/64	0,67	3821	4444	5083	5741	6380	7003	7562				
580	1/64	0,71	3624	4214	4821	5444	6050	6641	7171				
450	1/49	0,72	3666	4264	4877	5508	6122	6719	8461				
600	1/64	0,74	3503	4073	4660	5262	5849	6419	6932				
480	1/49	0,77	3437	3997	4573	5164	5739	6299	7932				
650	1/64	0,80	3233	3760	4301	4857	5399	5925	6398				
520	1/49	0,83	3173	3690	4221	4766	5298	5814	7322				
700	1/64	0,86	3002	3492	3994	4510	5013	5502	5941				
550	1/49	0,88	3000	3488	3991	4506	5009	5497	6922				
750	1/64	0,92	2802	3259	3728	4210	4679	5135	5545				
580	1/49	0,93	2845	3308	3784	4273	4750	5213	6564				
600	1/49	0,96	2750	3198	3658	4131	4591	5039	6346				
800	1/64	0,98	2627	3055	3495	3947	4386	4814	5199				
650	1/49	1,04	2538	2952	3377	3813	4238	4652	5857				
700	1/49	1,12	2357	2741	3135	3541	3935	4319	5439				
750	1/49	1,20	2200	2558	2926	3305	3673	4031	5076				
800	1/49	1,28	2062	2398	2744	3098	3443	3779	4759				
450	2/55	1,29	2235	2600	2974	3358	3733	4097	5159	6271	7586		
480	2/55	1,37	2096	2437	2788	3148	3499	3841	4836	5879	7112		
520	2/55	1,49	1935	2250	2574	2906	3230	3545	4464	5427	6565		
550	2/55	1,57	1829	2127	2433	2748	3054	3352	4221	5131	6207		
580	2/55	1,66	1734	2017	2307	2606	2896	3178	4002	4866	5886		
600	2/55	1,71	1677	1950	2230	2519	2799	3072	3869	4704	5690		
450	3/58	1,83	1625	1890	2162	2441	2714	2978	3750	4559	5515	6618	7589
650	2/55	1,86	1548	1800	2059	2325	2584	2836	3571	4342	5252		
480	3/58	1,95	1524	1772	2027	2289	2544	2792	3516	4274	5171	6205	7114
700	2/55	2,00	1437	1671	1912	2159	2399	2634	3316	4032	4877		
520	3/58	2,11	1406	1635	1871	2113	2348	2577	3246	3946	4773	5727	6567
750	2/55	2,14	1341	1560	1784	2015	2240	2458	3095	3763	4552		
550	3/58	2,23	1330	1546	1769	1998	2220	2437	3069	3730	4513	5415	6209
800	2/55	2,28	1257	1462	1673	1889	2100	2304	2902	3528	4267		
580	3/58	2,36	1261	1466	1677	1894	2105	2311	2910	3537	4279	5135	5888
600	3/58	2,44	1219	1417	1621	1831	2035	2234	2813	3419	4136	4964	5692
650	3/58	2,64	1125	1308	1497	1690	1879	2062	2596	3156	3818	4582	5254
700	3/58	2,84	1045	1215	1390	1569	1744	1915	2411	2931	3546	4255	4878
750	3/58	3,05	975	1134	1297	1465	1628	1787	2250	2736	3309	3971	4553
800	3/58	3,25	914	1063	1216	1373	1526	1675	2110	2565	3102	3723	4269

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRE - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO

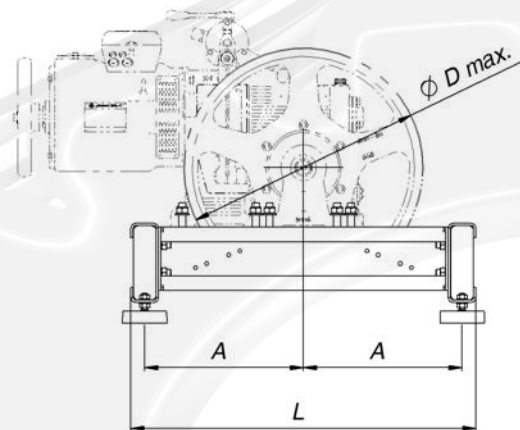
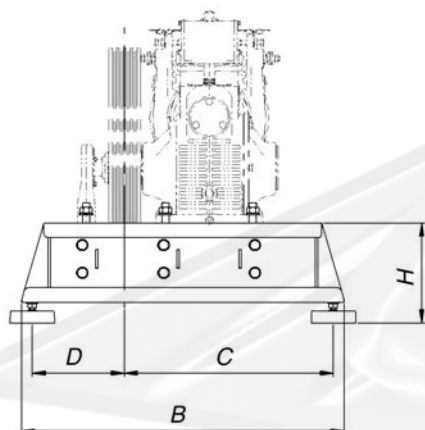


PORTATE - LOADS - CHARGES - NUTZLASTEN - CARGAS			
Tiro - Roping - Mouflage Zug - Tiro 1:1	Motori - Motor - Moteurs - Motoren - Motores		
	Poli - Poles - Poles - Poligen - Polos	Hz	RPM
	6/24 - AC2	50	1000/250

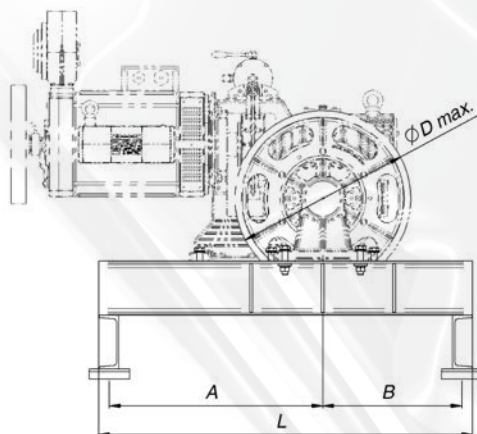
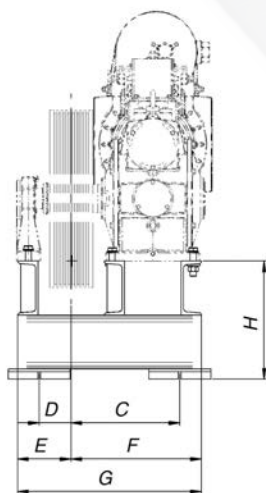
Puleggia Sheave Poulie TS Polea	Rapporto Ratio Rapport Übersetz. Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync Vitesse Sync Geschw. Vel. Sync.	kW Async.											
			16,2	19,5	23	26,5	30,5	35	40,5	42	49	51	6 2	75
ø mm		m/s	Kg (Q + 2 x MSR*)											
450	1/64	0,37	4810	5790	6830	7869	9057	9242						
480	1/64	0,39	4510	5428	6403	7377	8490	8664						
520	1/64	0,43	4163	5011	5910	6810	7837	7998						
550	1/64	0,45	3936	4737	5588	6438	7410	7562						
450	1/49	0,48	3932	4733	5582	6432	7402	8495						
600	1/64	0,49	3608	4343	5122	5902	6792	6932						
480	1/49	0,51	3686	4437	5233	6030	6940	7964						
650	1/64	0,53	3330	4009	4728	5448	6270	6398						
520	1/49	0,56	3402	4096	4831	5566	6406	7351						
700	1/64	0,57	3092	3722	4390	5058	5822	5941						
550	1/49	0,59	3217	3872	4567	5262	6057	6950						
750	1/64	0,61	2886	3474	4098	4721	5434	5545						
580	1/49	0,62	3051	3672	4331	4990	5743	6591						
600	1/49	0,64	2949	3550	4187	4824	5552	6371						
800	1/64	0,65	2706	3257	3842	4426	5094	5199						
650	1/49	0,69	2722	3276	3865	4453	5125	5881						
700	1/49	0,75	2528	3042	3589	4135	4759	5461						
750	1/49	0,80	2359	2840	3349	3859	4441	5097						
800	1/49	0,85	2212	2662	3140	3618	4164	4778						
450	2/55	0,86	2430	2925	3450	3975	4575	5250	6075	6300	7350	7709		
480	2/55	0,91	2278	2742	3234	3727	4289	4922	5695	5906	6891	7227		
520	2/55	0,99	2103	2531	2986	3440	3959	4543	5257	5452	6361	6671		
550	2/55	1,05	1988	2393	2823	3252	3743	4296	4971	5155	6014	6307		
580	2/55	1,10	1885	2269	2677	3084	3550	4073	4713	4888	5703	5981		
600	2/55	1,14	1823	2194	2588	2981	3431	3938	4556	4725	5513	5782		
450	3/58	1,22	1767	2127	2509	2891	3327	3818	4418	4582	5346	5564	6764	7589
650	2/55	1,24	1682	2025	2389	2752	3167	3635	4206	4362	5089	5337		
480	3/58	1,30	1657	1994	2352	2710	3119	3580	4142	4296	5011	5216	6341	7114
700	2/55	1,33	1562	1880	2218	2555	2941	3375	3905	4050	4725	4956		
520	3/58	1,41	1529	1841	2171	2502	2879	3304	3824	3965	4626	4815	5853	6567
750	2/55	1,43	1458	1755	2070	2385	2745	3150	3645	3780	4410	4625		
550	3/58	1,49	1446	1741	2053	2365	2722	3124	3615	3749	4374	4552	5534	6209
800	2/55	1,52	1367	1645	1941	2236	2573	2953	3417	3544	4134	4336		
600	3/58	1,62	1325	1595	1882	2168	2496	2864	3314	3436	4009	4173	5073	5692
650	3/58	1,76	1224	1473	1737	2001	2304	2643	3059	3172	3701	3852	4683	5254
700	3/58	1,90	1136	1368	1613	1858	2139	2455	2840	2946	3436	3577	4348	4878
750	3/58	2,03	1060	1276	1505	1735	1996	2291	2651	2749	3207	3338	4058	4553
800	3/58	2,17	994	1197	1411	1626	1872	2148	2485	2577	3007	3130	3805	4269

(Rendimento • Efficiency • Rendement • Wirkungsgrad • Rendimiento 0,8)

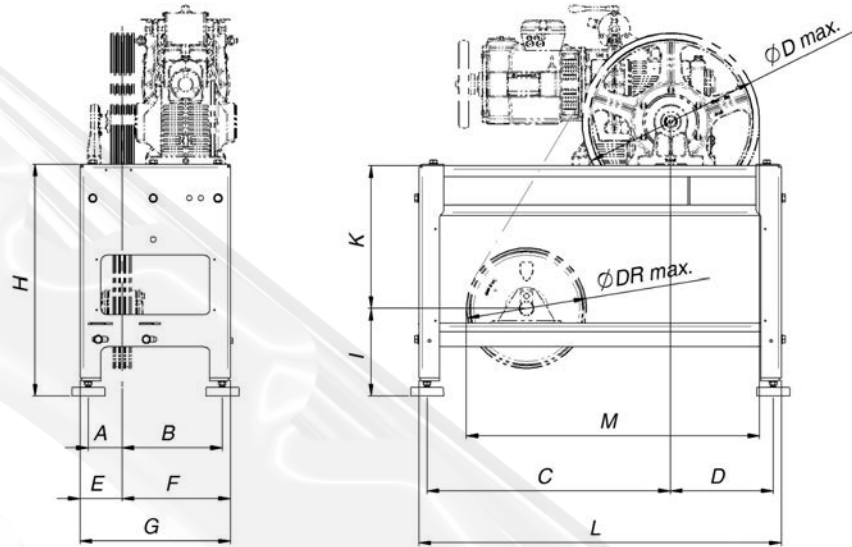
*MSR = MASSA FUNI SBILANCIATE - UNBALANCED ROPES WEIGHT - POIDS DE CABLES DESEQUILIBRÉ - KEIN BALANCIERTES SEILEN GEWICHT - PESO DE CABLES DESEQUILIBRADO



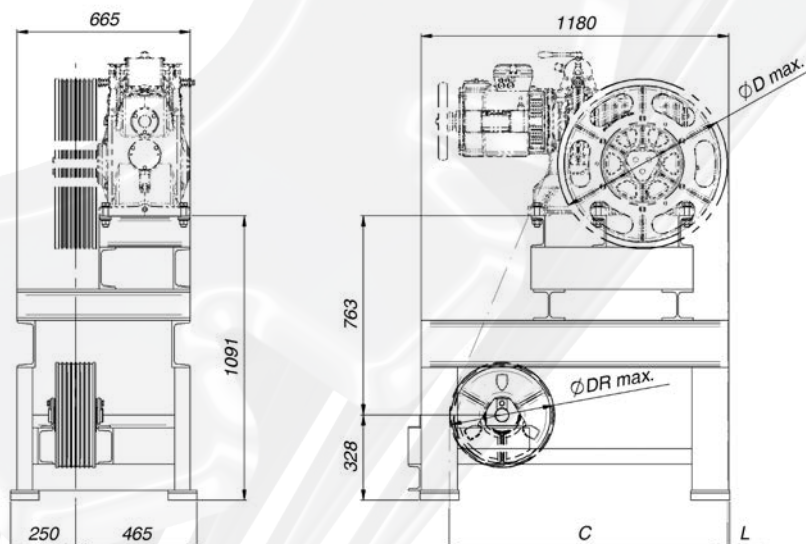
Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor	A	B	C	D	H	L	Ø D max
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
M65 M73 M75	400	813	526	232	252	870	700
M73S M75S	400	813	526	232	252	870	700
PENTA	400	813	529	230	252	870	700
M83	475	863	562	248	252	1020	800
M85	475	863	562	248	252	1020	800
PENTA830	475	863	563	247	252	1020	800



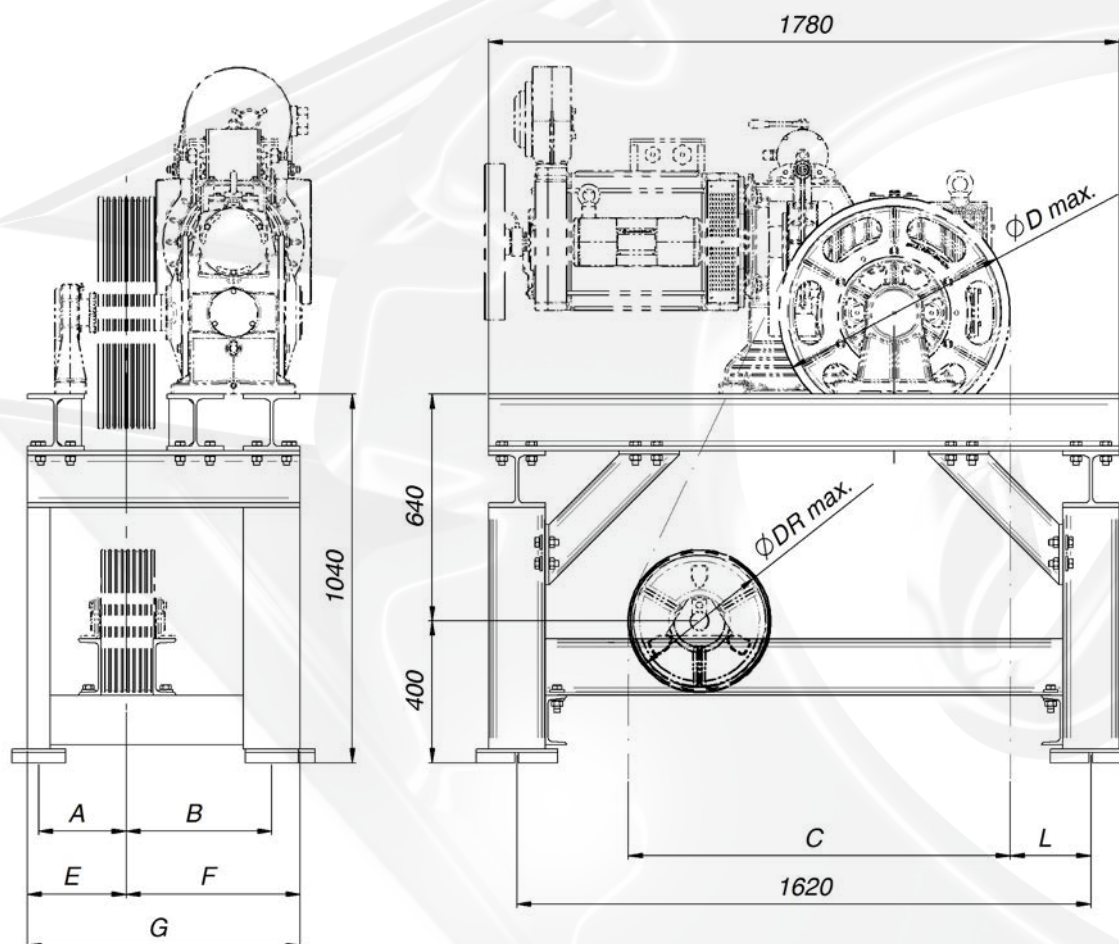
Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor	A	B	C	D	E	F	G	H	L	Ø D max
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
M93	503	503	413	107	182	488	670	358	1070	800
M98	790	515	402	118	198	482	680	438	1385	800
M104	648	498	398	211	316	503	819	438	1220	800



Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M max	Ø D max	Ø DR max
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
M65 M73	115	340	826	349	143	367	510	786	298	483	1230	1100	600	520
M73S	115	340	826	349	143	367	510	786	298	483	1230	1100	600	520
PENTA	115	340	826	349	143	367	510	786	298	483	1230	1100	600	520
M83	137	409	808	401	158	428	586	854	315	539	1230	1100	600	520
M85	137	409	808	401	158	428	586	854	315	539	1230	1100	600	520
PENTA830	137	409	808	401	158	428	586	854	315	539	1230	1100	600	520

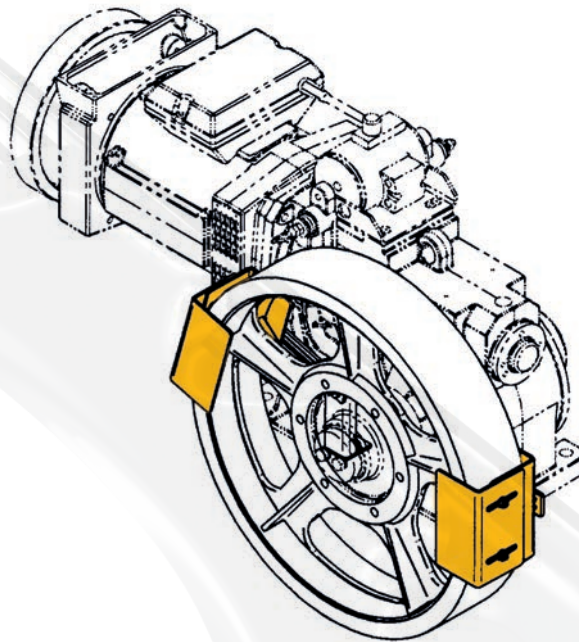


Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor	C max	L	Ø D max	Ø DR max
	mm	mm	mm	mm
M93	1115	1140 - C	650	520

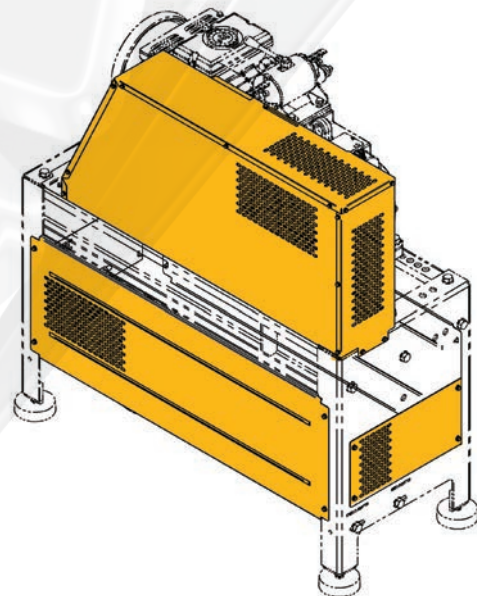
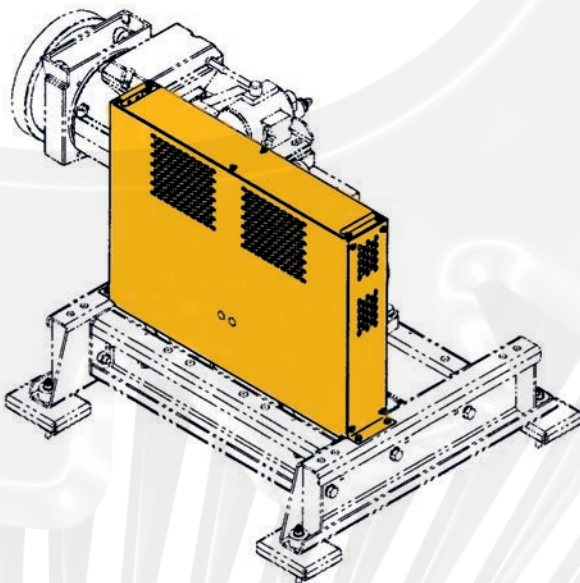


Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor	A	B	C max	E	F	G	L	Ø D max	Ø DR max
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
M98	250	456	1250	282	488	770	480	800	650
M104	256	476	1250	288	508	796	480	800	650
Carico Statico max. / Max. Static Load / Charge Statique max./ Max. Statische Belastung / Carga Estática max: 7000 Kg.									

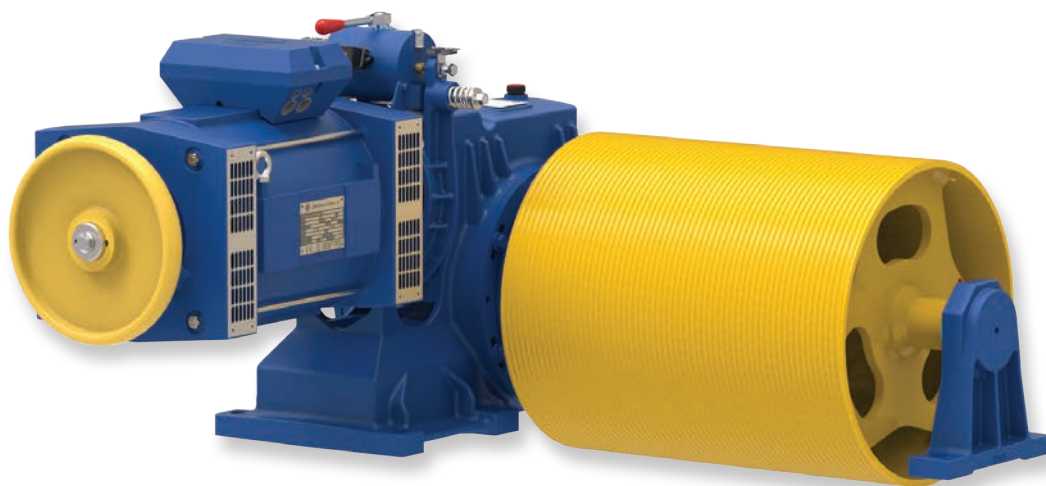
**BASAMENTI SPECIALI SU RICHIESTA
SPECIAL BEDPLATES UPON REQUEST
BATÌ SPECIAUX A LA DEMANDE
BESONDERE MASCHINENRAMEN AUF ANTRAG
BANCADAS ESPECÍFICAS BAJO PEDIDO**



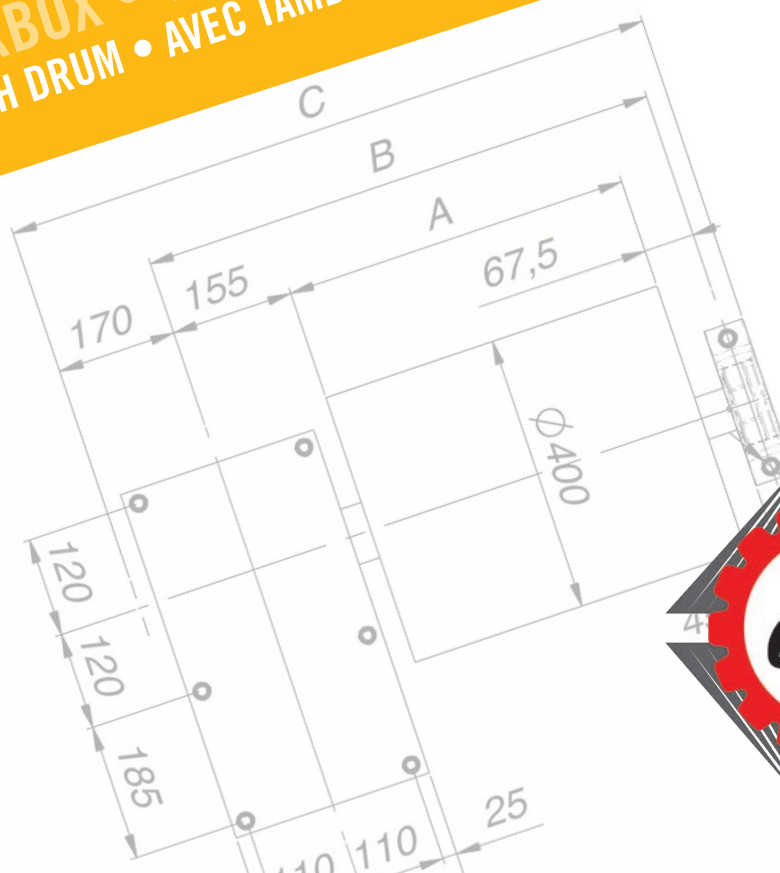
CONFORME A / COMPLIES WITH / CONFORME À / ENTSPRICHT / CONFORME CON:
EN 81-20 / 5 - 5.7



COMPLETA / COMPLETE / COMPLET / KOMPLETT / COMPLETA



ARGANO • GEARBOX • TREUIL • GETRIEBE • REDUCTOR
 CON TAMBURO • WITH DRUM • AVEC TAMBOR • MIT TROMMEL • CON TAMBOR





ARGANI A TAMBURO PER IMPIANTI SENZA CONTRAPPESO: GUIDA ALLA SCELTA

Con il supporto dei disegni, individuare le caratteristiche del proprio impianto a tamburo (A - Y) ed il tipo di filetto (1, 2, 3 o 4): entrambi i dati sono da comunicare al momento dell'ordine.

Nella tabella di configurazione 1 (tamburo 400 mm) o 2 (tamburo 480 mm), determinare le caratteristiche del tamburo:

- diametro funi, passo, avvolgimento e lunghezza (L).

Selezionare, tra i modelli elencati, l'argano che soddisfa le caratteristiche dell'impianto in funzione della portata e del peso della cabina (forza di tiro).

Tamburi di dimensione speciale si forniscono su richiesta e previa verifica di fattibilità



DRUM GEARBOXES FOR SYSTEMS WITHOUT COUNTERWEIGHT: GUIDE TO SELECTION

As shown in drawings, select the specifications of your drum installation (A - Y) and the type of thread (1, 2, 3 or 4): both information should be provided at the time of the order.

In the configuration table 1 (drum 400 mm) or 2 (drum 480 mm), verify the specifications of the drum:

- diameter of ropes, pitch, winding and length (L).

Among the listed models, select the gearbox satisfying the installation specifications according to the capacity and the weight of the cabin (pull force).

Specially-sized drums are supplied upon demand and after a feasibility check.



TREUILS À TAMBOUR POUR INSTALLATIONS SANS CONTREPOIDS: GUIDE D'AIDE AU CHOIX

Grâce aux dessins, identifier les caractéristiques de l'installation à tambour (A - Y) et du type de filetage (1, 2, 3 ou 4): communiquer ces informations avec la commande.

Sur le tableau de configuration 1 (tambour de 400 mm) ou 2 (tambour de 480 mm), déterminer les caractéristiques du tambour :

- diamètre des cordes, pas, enroulement et longueur (L).

Parmi les modèles énumérés, sélectionner le treuil qui répond aux caractéristiques de l'installation en fonction de la portée et du poids de la cabine (force de traction).

Des tambours ayant des dimensions spéciales peuvent être fournis sur demande et après vérification de la faisabilité.



TROMMELSEILWINDEN FÜR ANLAGEN OHNE GEGENGEWICHT: AUSWAHLHILFE

Bestimmen Sie mit Hilfe der Zeichnungen die Eigenschaften der gewünschten Trommelseilwinde (A - Y) und den Gewindetyp (1, 2, 3 oder 4): beide Informationen bei der Bestellung mitteilen.

Bestimmen Sie anhand der Konfigurationstabelle 1 (400-mm-Trommel) oder 2 (480-mm-Trommel) die Eigenschaften der Trommel:

- Durchmesser der Seile, Steigung, Wicklung und Länge (L).

Wählen Sie unter den aufgeführten Modellen die Seilwinde, die die geforderten Eigenschaften der Anlage in Bezug auf Tragfähigkeit und Gewicht der Kabine (Zugkraft) erfüllt.

Trommeln in Sondergrößen sind auf Anfrage und nach Machbarkeitsprüfung erhältlich.



REDUCTOR CON TAMBOR PARA SISTEMAS SIN CONTRAPESO: GUÍA DE SELECCIÓN

Con ayuda de los esquemas, determine las características de su máquina (A - Y) y el tipo de rosca (1,2,3 o 4): los dato deben de ser reportados al momento del pedido.

En la tabla de configuración 1 (tambor de 400 mm) o 2 (tambor de 480mm), determine las características del tambor:

- Diámetro de cables, paso, arrollamiento y longitud (L).

En la lista de modelos que aparece, seleccione la máquina que satisfaga los requisitos del sistema en función de la carga nominal y del peso de la cabina (tracción).

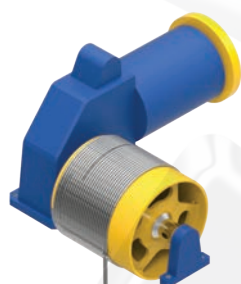
Se suministran tambores de medidas especiales bajo petición y previa verificación de viabilidad.



FILETTI PARALLELI / PARALLEL WORMS / FILLET PARALLELES / PARALLEL GEWINDE / ROSCAS PARALELAS \\ o //

Argano in alto / Gearbox on top / Machine en haute / Getriebe oben / Maquina arriba

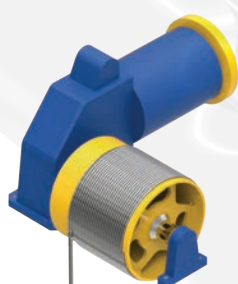
Mano sinistra / Left hand / Main gauche / Getriebe Links / Mano izquierda



A

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2

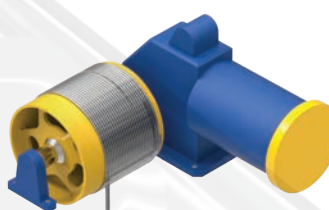
\\



B

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1

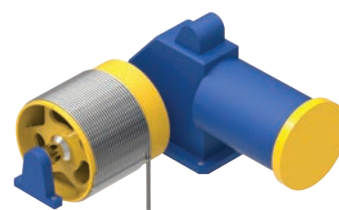
//



C

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1

//



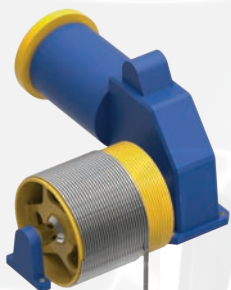
D

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2

\\

Argano in alto / Gearbox on top / Machine en haute / Getriebe oben / Maquina arriba

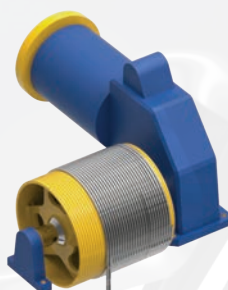
Mano destra / Right hand / Main droite / Getriebe Rechts / Mano derecha



E

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2

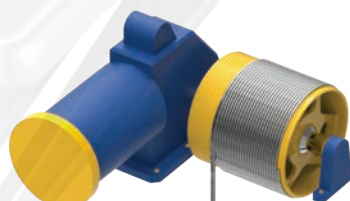
\\



F

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1

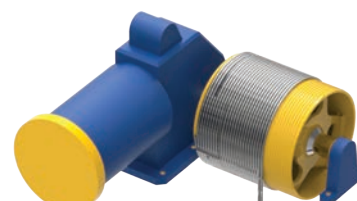
//



G

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1

//



H

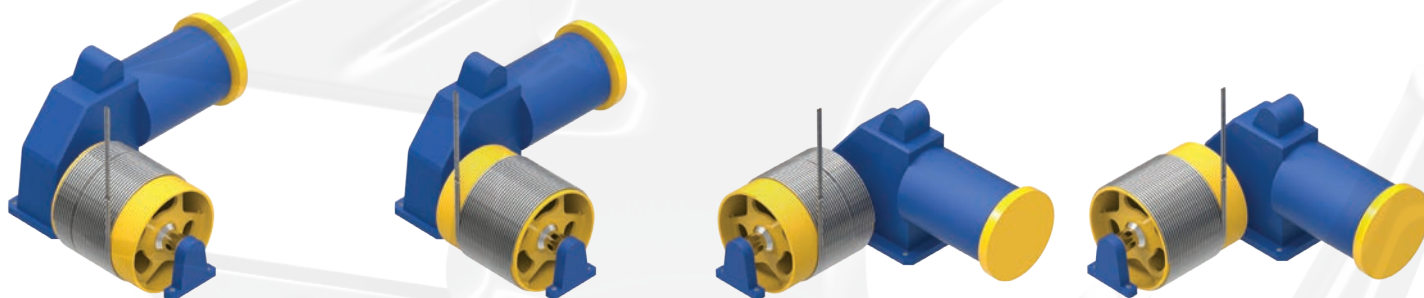
Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2

\\

FILETTI PARALLELI / PARALLEL WORMS / FILLET PARALLELES / PARALLEL GEWINDE / ROSCAS PARALELAS \\ o //

Argano in basso / Gearbox down / Machine en bas / Getriebe unten / Maquina abajo

Mano sinistra / Left hand / Main gauche / Getriebe Links / Mano izquierda



I

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1
//

K

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2
\\

L

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2
\\

M

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1
//

Argano in basso / Gearbox down / Machine en bas / Getriebe unten / Maquina abajo

Mano destra / Right hand / Main droite / Getriebe Rechts / Mano derecha



N

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1
//

O

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2
\\

P

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 2
\\

Q

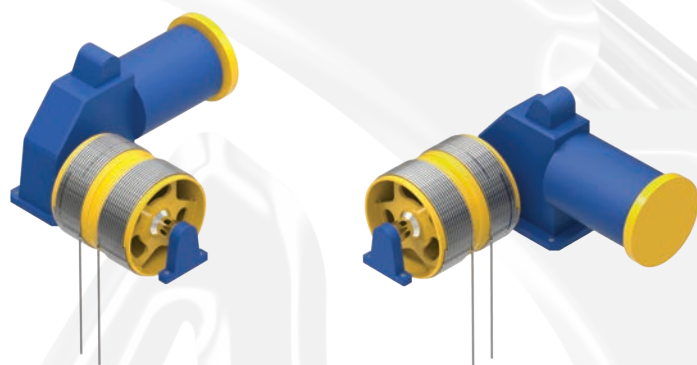
Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 1
//



FILETTI CONVERGENTI / CONVERGING WORMS / FILLET CONVERGENTS / KONVERGIERENDEN GEWINDE / ROSCAS CONV. \ / o \ /

Argano in alto / Gearbox on top / Machine en haute / Getriebe oben / Maquina arriba

Mano sinistra / Left hand / Main gauche
Getriebe Links / Mano izquierda



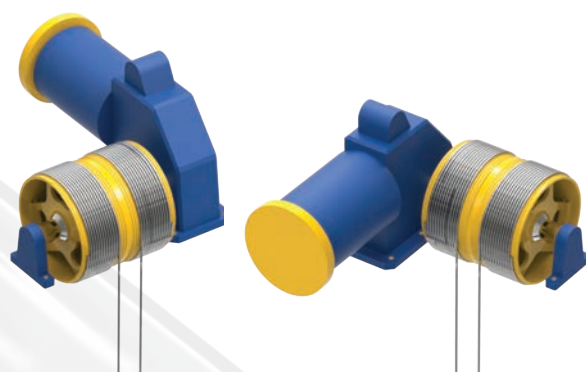
R

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 3
\ /

S

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 4
\ /

Mano destra / Right hand / Main droite
Getriebe Rechts / Mano derecha



T

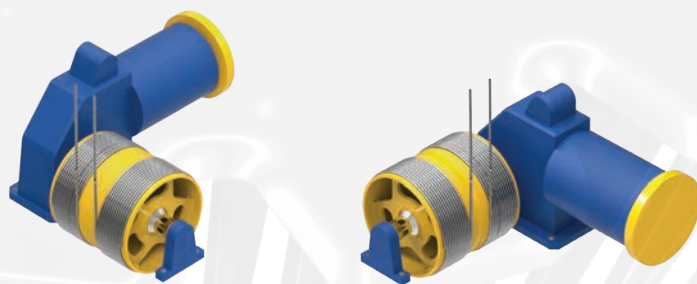
Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 4
\ /

U

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 3
\ /

Argano in basso / Gearbox down / Machine en bas / Getriebe unten / Maquina abajo

Mano sinistra / Left hand / Main gauche
Getriebe Links / Mano izquierda



V

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 4
\ /

W

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 3
\ /

Mano destra / Right hand / Main droite
Getriebe Rechts / Mano derecha



X

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 3
\ /

Y

Tipo - Type
Typ - Typ
Tipo: 4
\ /

Tamburo - Drum - Tambour - Trommel - Tambor $\varnothing$ 400 mm

Tipo Filetto Worm Type Fillet Tip Gewind Type Rosca Tipo	Ø F	P	L mm				Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor
			370	400	450	500	
			Avvolgimento (corsa + extracorsa) Winding (ride + extraride) Enroulement (course + extracourse) Wicklung (Fahrt + Extrafahrt) Enrollamiento (recorrido + extra recorrido)				
	mm	mm	mts				
1	9	10	—	19	22	25	M75 T PENTA T M83T M93T
	10	11	—	17	20	23	
2	9	10	—	19	24	25	
	10	11	—	17	20	23	
3	9	20	—	20	24	27	
	10	22	—	19	22	24	
4	9	20	—	20	24	27	
	10	22	—	19	22	24	

FIG. 1



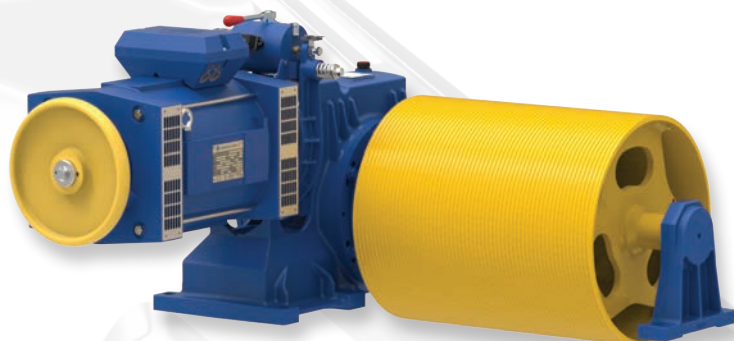
Tamburo - Drum - Tambour - Trommel - Tambor $\varnothing$ 480 mm

Tipo Filetto Worm Type Fillet Tip Gewind Type Rosca Tipo	Ø F	P	L mm				Argano Gearbox Treuil Getriebe Reductor
			370	400	450	500	
			Avvolgimento (corsa + extracorsa) Winding (ride + extraride) Enroulement (course + extracourse) Wicklung (Fahrt + Extrafahrt) Enrollamiento (recorrido + extra recorrido)				
mm		mm	mts				
1	11	12	15	17	20	23	M93T
	12	13	13	15	18	21	
2	13	14	11	13	16	19	
	14	15	9	11	14	17	
3	11	24	17	18	22	25	
	12	26	15	17	20	23	
4	11	24	17	18	22	25	
	12	26	15	17	20	23	



CON TAMBURO • WITH DRUM • AVEC TAMBOUR
MIT TROMMEL • COM TAMBOR

M75T



ATTENZIONE: OLIO SINTETICO
ATTENTION: SYNTHETIC OIL
ATTENTION: HUILE DE SYNTHESE
ACHTUNG: SYNTHETIKÖL
ATENCIÓN: ACEITE SINTÉTICO

CARICO STATICO • STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG
CARGA ESTÁTICA

Kg. 500

Capacità olio • Oil capacity
Capacité huile • Ölmenge
Capacidad aceite

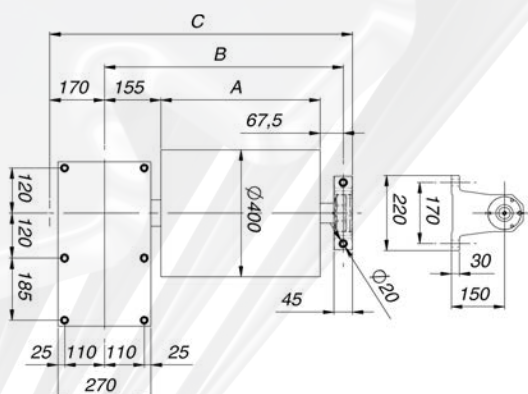
L. 2.8

Peso argano • Gear weight
Poids treuil • Getriebegewicht
Peso reductor

Kg. 115

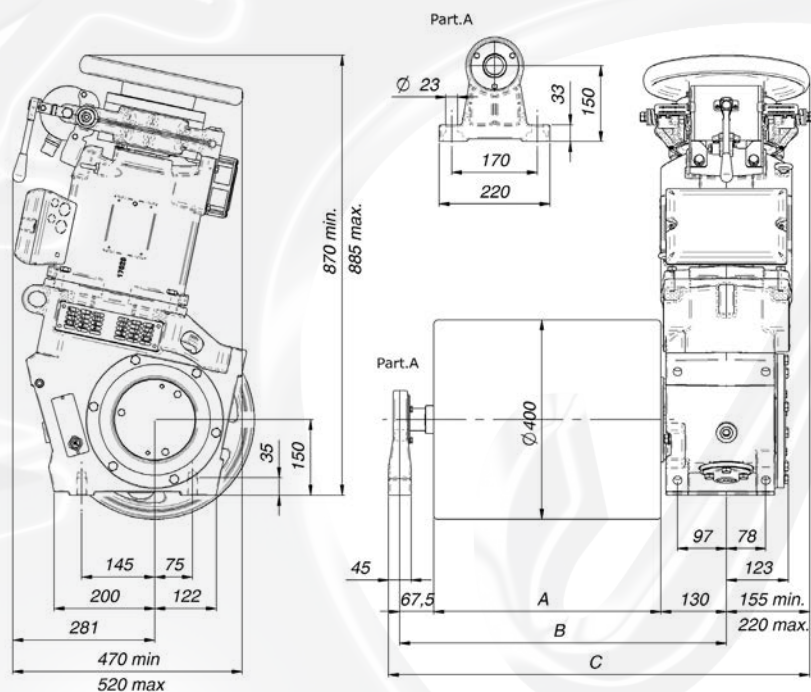
A (mm)	B (mm)	C (mm)
400	622	815
450	627,5	865
500	722,5	915

Tamburo Drum Tambour Trommel Tambor	Rapporto Ratio Rapport Übersetzung Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	Forza di Tiro / Traction Force Force de Traction / Zugkraefte Fuerza de tracción
Ø (mm)		m/sec	Kg
400	1/50	0,63	500
			AC2 4/16P
			5,9 kW
			VVVF 4P
			5,5



ATTENZIONE: OLIO SINTETICO
ATTENTION: SYNTHETIC OIL
ATTENTION: HUILE DE SYNTHESE
ACHTUNG: SYNTHETIKÖL
ATENCIÓN: ACEITE SINTÉTICO

CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 500
Capacità olio • Oil capacity Capacité huile • Ölmenge Capacidad aceite
L. 3.0
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 210



A (mm)	B (mm)	C (mm)
400	597,5	800
450	647,5	850
500	697,5	900

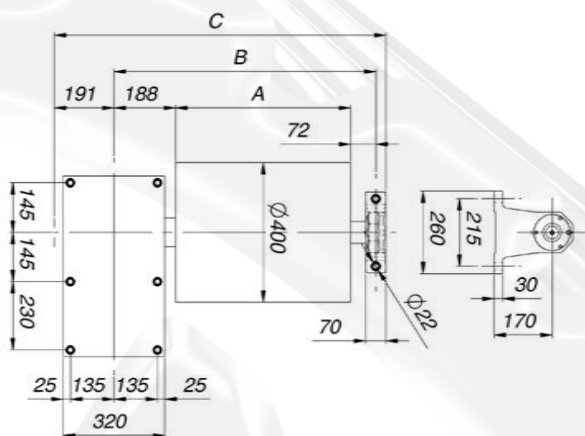
Tamboro Drum Tambour Trommel Tambor	Rapporto Ratio Rapport Übersetzung Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	Forza di Tiro / Traction Force Force de Traction / Zugkrafte Fuerza de tracción
Ø (mm)		m/sec	Kg
400	1/50	0,63	500
			AC2 4/16P VWF 4P
			6,6 kW 5,5



CON TAMBURO • WITH DRUM • AVEC TAMBOUR
MIT TROMMEL • COM TAMBOR

M83T

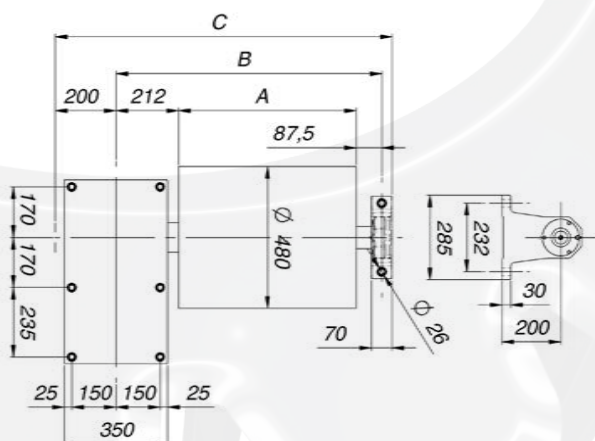
SUPPORTO ESTERNO SOLO A RICHIESTA
OUTBOARD BEARING UPON REQUEST ONLY
CONTREPALIER SEULEMENT SUR DEMANDE
AUSSENLAGER AUF ANFRAGE
SOPORTE EXTERIOR SÓLO BAJO PETICIÓN



A (mm)	B (mm)	C (mm)
400	660	885
450	710	935
500	760	985

Tamburo Drum Tambour Trommel Tambor	Rapporto Ratio Rapport Übersetzung Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	Forza di Tiro / Traction Force Force de Traction / Zugkrafte Fuerza de tracción					
Ø (mm)	m/sec		Kg					
400	1/50	0,63	517	581	646			
			AC2 4/16P 5,9 kW	VVVF 4 5,5	AC2 4/16P 6,6 kW	VVVF 4 5,5	AC2 4/16P 7,4 kW	VVVF 4P 7,5

CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
Kg. 646
Capacità olio • Oil capacity Capacité huile • Ölmenge Capacidad aceite
L. 4.5
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
Kg. 169



A (mm)	B (mm)	C (mm)
400	699,5	934,5
450	749,5	984,5
500	799,5	1034,5

Tamburo Drum Tambour Trommel Tambor	Rapporto Ratio Rapport Übersetzung Reducción	Vel. Sync. Sync. Speed Sync. Vitesse Sync. Geschw. Vel. Sync.	Forza di Tiro / Traction Force Force de Traction / Zugkrafte Fuerza de tracción					
Ø (mm)	m/sec		Kg					
400	1/50	0,63	577	646	769	900		
			AC2 4/16P 6,6 kW	VVVF 4P 5,5 kW	AC2 4/16P 7,4 kW	VVVF 4P 7,5 kW	AC2 4/16P 8,8 kW	VVVF 4P 10,3 kW
480	1/62	0,61	558	620	750			
			AC2 4/16P 6,6 kW	VVVF 4P 5,5	AC2 4/16P 7,4 kW	VVVF 4P 7,5	AC2 4/16P 8,8 kW	VVVF 4P 10,3 kW

M93T

CARICO STATICO • STATIC LOAD CHARGE STATIQUE • STATISCHE BELASTUNG CARGA ESTÁTICA
400 mm - Kg. 900 / 480 mm - Kg 750
Capacità olio • Oil capacity Capacité huile • Ölmenge Capacidad aceite
L. 6.00
Peso argano • Gear weight Poids treuil • Getriebegewicht Peso reductor
250

